الطريقة العصرية في تعليم اللغة العربية

عربی زبان سکھانے کی آسان کتاب

الجزء الثاني

تأليف
الدكتور عبد الرزاق إسكندر

مجلس الدعوة والتحقيق الإسلامي
جامعة العلوم الإسلامية
علامه محمد يوسف بنوری ٹاؤن كراتشي

الدَّرْسُ الأَوَّل

اَلفَاعل

دَخَلَ الأُستَاذُ وقَامَ التَّلَامِيْذُ، جَلَسَ الأُسْتَاذُ وجلَسَ التَّلامِيْذُ، حَضَرَ مَحْمُودٌ و غَابَ خَالِدٌ.

يَطْلُعُ الفَجْرُ فيُؤَذِّنُ الـمُؤَذِّنُ، وَ يَسْتَيْقِظُ الطِّفْلُ، وَتُغَرِّدُ الطُّيُوْرُ، وَ يُصَلِّي المُسْلِمُوْنَ، وَ تَتَنَوَّرُ الأَرْضُ.

سُؤَال	جَوَاب
مَنِ الَّذِي دَخَلَ؟	دَخَلَ الأستاذُ
مَنِ الَّذِيْ قَامَ؟	قامَ التَّـلَامِيْذُ
مَنِ الذِيْ جَلَسَ؟	جَلسَ الأَسْتَاذُ والتَّلامِيذُ
مَنِ الذِيْ حَضَرَ؟	حَضَرَ مَـحْمُوْدٌ
مَنِ الذِي غابَ؟	غَابَ خالِدٌ
مَاذا يَطْلُعُ؟	يَطلُعُ الفَجْرُ
مَنِ الذي يُؤَذِّنُ؟	يُؤَذِّنُ الـمؤَذِّنُ
مَنِ الذي يَسْتَيْقِظُ؟	يَسْتَيقِظُ الطِّفلُ
مَاذَا تُغَرِّدُ؟	تُغرِّدُ الطُّيُور
مَنِ الَّذِي يُصَلِّي؟	يُصَلِّي الـمُسْلِمُوْنَ
مَاذَا تَتَنَوَّرُ؟	تَتنَوَّرُ الأَرْضُ

تـمرين

1 - أُكْتُبِ الفَاعِلَ فِي الْـجُمَلِ السَّابِقَةِ.

2 - أُكْتُبِ الأَفْعَالَ الماضِيَةَ فِي الـجُمَلِ السَّابِقَةِ.

3 - أُكْتُبِ الأَفْعَالَ الـمُضَارِعَةَ فِي الـجُمَلِ السَّابِقَة.

4- تَرجِمْ بالأَرْدية.

ضَحِكَ الوَلَـدُ. تَبسَّمَ سَعيدٌ. حَضَرَ الغَائِبُ. وَقَفَتِ السيَّارَةُ. اِنْكَسَرَتِ النَظّارَةُ. أَثْمَرَتِ الشجَرَةُ. يَطِيرُ العُصْفُورُ. يَفرَحُ الوَلَدُ. يَخطُبُ الـخَطِيْبُ. قَرأتِ الطالِبَاتُ.

5- تَرجِمْ بِالعَرَبِيَّةِ:

بچہ رویا۔ سعید خوش ہوا۔ لڑکا کھیلا۔ بچی روئی۔ جمیلہ خوش ہوئی۔ فاطمہ کھیلی۔ لڑکے پڑھ رہے ہیں۔ مزدور کام کر رہے ہیں۔ خالد دوڑ رہا ہے۔ سورج غروب ہو رہا ہے۔ لڑکیاں خوش ہو رہی ہیں۔

قاعدہ:

فاعل وہ اسم ہے جس سے پہلے فعل آئے اور وہ اس کے کرنے والے کو بتائے اور فاعل ہمیشہ مرفوع ہوتا ہے۔

تـمرين في الإعراب:

کسی عربی کے جملے کے الفاظ کا نحو (عربی گرائمر) کے اعتبار سے تجزیہ کرنا اعراب یا ترکیب کہلاتا ہے۔ جیسے: حَضَرَ التَّلامِيْذُ: «حَضَر» فعل ماضی، «التلامِيْذُ» فاعل مرفوع۔

6۔ مندرجہ ذیل جملوں کا اعراب (ترکیب) بیان کرو۔

طَارَ العُصْفُورُ يَفرَحُ الوَلَدُ تَلْعَبُ الطِّفلَةُ

معاني الكلمات

يَطْلُع	طلوع ہوتا ہے	عُمّال/ عامِل	مزدور
يَستَيقِظ	جاگتا ہے	يَعمَل/ يشتغل	کام کر رہا ہے
تُغَرِّد	چہچہاتے ہیں	ضَحِكَ	ہنسا
تَتَنوَّر	روشن ہوتی ہے	تَبسَّمَ	مسکرایا
الذي	جو	اِنكسَرتْ	ٹوٹ گیا
بَكَى	رویا	أَثمَرَتْ	پھل لایا
فَرِحَ	خوش ہوا	مرفوع	پیش والا
لَعِبَ	کھیلا	الجُمَل السابقة	گذشتہ جملے
يَدْرُسُونَ	پڑھ رہے ہیں	مَن الذي دخل	کون ہے جو داخل ہوا
يَجْرِي	دوڑ رہا ہے	تَغْرُبُ	غروب ہو رہا ہے

اَلدَّرْسُ الثَّانِي

اَلْـمَفْعُولُ بِهِ

كَتَبَ الأُسْتَاذُ الدَّرْسَ. حَفِظَ التِّلْمِيْذُ الدَّرْسَ. قَرَأَ سَعِيْدٌ الكِتَابَ. كَتَبَتِ التِّلمِيْذَةُ كُرَّاسَةً. أَكَلَتِ الطِّفْلَةُ تُفَّاحَةً. شَرِبَتْ فَاطِمَةُ حَلِيْبًا. يُنَظِّفُ الـخَادِمُ الـحُجْرَةَ. يُعَلِّمُ الأَسْتَاذُ الطَّلَبَةَ. يَفْهَمُ خَالِدٌ الْعَرَبِيَّةَ. تَكْتُبُ الـمُعَلِّمَةُ الدَّرْسَ. تَحْفَظُ الطَّالِبَاتُ الدَّرْسَ. تَجْمَعُ الْبِنْتُ الأَزْهَارَ.

سُؤَال	جَوَاب
ماذا كَتَبَ الأَستاذُ؟	كَتَبَ الأَستَاذُ الدرْسَ
ماذا حَفِظَ التِّلْمِيْذُ؟	حَفِظَ التِّلمِيْذُ الدرْسَ
ماذا قَرَأَ سَعِيدٌ؟	قَرَأَ سَعيدٌ الكِتَابَ
ماذا كَتَبَتِ التِّلمِيْذَةُ؟	كَتَبتِ التلمِيْذَةُ كُرَّاسَةً
ماذا أَكَلَتِ الطِّفْلَةُ؟	أَكَلتِ الطِّفلةُ تُفَّاحَةً
ماذا شَرِبَتْ فَاطِمَةُ؟	شَرِبَتْ فَاطِمَةُ حَلِيْبًا
ماذا يُنَظِّفُ الـخَادِمُ؟	يُنَظِّفُ الـخَادِمُ الـحُجْرَةَ
مَنْ يُعَلِّمُ الأُستَاذُ؟	يُعلِّمُ الأُسْتَاذُ الطلبةَ
هَلْ يَفْهَمُ خَالِدٌ العَرَبِيَّةَ؟	نَعَمْ، يَفْهَمُ خَالِدٌ العَرَبِيَّةَ

ماذا تكتُبُ المُعلِّمَةُ؟	تكْتُبُ المُعَلِّمَةُ الدَّرْسَ
ماذا تحفظُ الطَّالِبَاتُ؟	تَحْفَظُ الطالِبَاتُ الدرْسَ
ماذا تجمعُ البِنْتُ؟	تَجْمَعُ البِنْتُ الأَزْهَارَ

تمرين

١- اكتُبِ المَفْعُولَ بِهِ فِي الجُمَلِ السَّابِقَةِ.

٢- اكْتُبِ الفَاعِلَ فِي الجُمَلِ السَّابِقَةِ.

٣- اكتبِ الفِعْلَ الماضِيَ في الجملِ السابِقة.

٤- اكتبِ الفِعْلَ المُضَارِعَ في الجملِ السابِقة.

٥- تَرجِمْ الجمَلَ الآتِيَةَ بِالأردِيَّةِ واذْكُرِ المفعُولَ بِهِ فِي كُلِّ جُمْلَةٍ.

خلَقَ اللهُ الإنسانَ. أَرْسَلَ اللهُ محمدًا (صلى الله عليه وسلم). أَنزَلَ اللهُ القُرآنَ. يغفِرُ اللهُ التائِبَ. يَضْرِبُ الجَلّادُ مُجْرِمًا. يَسُوقُ السَّائِقُ سَيَّارَةً. أَرْضَعَتِ الأُمُّ الوَلَدَ. شَكَرَتْ فاطِمَةُ الربَّ. تَنْصَحُ المُعَلِّمَةُ طَالِبَةً. تُسَاعِدُ زَيْنَبُ الأُمَّ.

٦- تَرجِم الجُمَلَ الآتِيَةَ بِالعَرَبِيَّةِ وَاذْكُرِ الفَاعِلَ وَالمَفْعُولَ بِهِ:

شاہد خط لکھتا ہے۔ خالد قمیص پہنتا ہے۔ بچی نے دودھ پیا۔ بیٹے نے اپنی ماں کا شکریہ ادا کیا۔ عابد نے کتاب خریدی۔ سعید سبق سمجھ گیا۔ ماں نے بیٹی کو نصیحت کی۔ فاطمہ نے کتاب پڑھی۔ زینب نے خط لکھا۔

قاعدہ:

مفعول بہ وہ اسم ہے جس پر فاعل کا فعل واقع ہو۔ اور مفعول بہ ہمیشہ منصوب ہوتا ہے۔

جیسے: كَتَبَ الأَسْتَاذُ الدَّرْسَ. «كتبَ» فعل ماضی، «الأستاذُ فاعل مرفوع، «الدَّرْسَ» مفعول بہ منصوب۔

7۔ مندرجہ ذیل جملوں کا اعراب (ترکیب) بیان کرو۔

نَصَرَ خَالِدٌ مَظْلُومًا   تَجْمَعُ الْبِنْتُ الأَزْهَارَ

معاني الكلمات

تُفَّاحَة	سیب	يَغْفِرُ	معاف کرتا ہے
يُنَظِّفُ	صاف کرتا ہے	التَّائِب	توبہ کرنے والا
تَجْمَعُ	جمع کرتی ہے	مُجْرِم	مجرم
خَلَقَ	پیدا کیا	يَسُوْق	چلاتا ہے
أَرْسَلَ	بھیجا	اَلسَّائِق	ڈرائیور
أَنْزَلَ	اتارا	أَرْضَعَتْ	دودھ پلایا
تَنْصَحُ	نصیحت کرتی ہے	يَلْبَسُ	پہنتا ہے
اِشْتَرى كِتَابًا	کتاب خریدی	مَنْصُوبٌ	زبر والا

الدَّرْسُ الثَّالِثُ

اَلْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ

الأُسْتَاذُ حَاضِرٌ، وَالتِّلْمِيْذُ جالِسٌ، وَالكِتَابُ مَفْتُوْحٌ، وَالدَّرْسُ مَكْتُوبٌ وَخَالِدٌ مُجْتَهِدٌ، وَ شَاهِدٌ كَسْلَانٌ.

المُعَلِّمَةُ حَاضِرَةٌ، وَالتِّلْمِيْذَةُ مُجْتَهِدَةٌ، وَالخَادِمَةُ نَشِيْطَةٌ، وَزَيْنَبُ صَالِحَةٌ التُّفَّاحَةُ حُلْوَةٌ، وَاللَّيْمُوْنَةُ حَامِضَةٌ.

سُؤَال	جَوَاب
هَلِ الأُسْتَاذُ حَاضِرٌ؟	نَعَمْ، الأَسْتَاذُ حَاضِرٌ
هَلْ أَنتَ جالِسٌ؟	لا، بَلْ أَنَا وَاقِفٌ
هَلْ كِتَابُكَ مَفْتُوحٌ؟	نعم، كِتَابِي مَفْتُوح
هَلْ دَرْسُك مَكتُوبٌ؟	نَعم، دَرسِي مَكتُوبٌ
هَلْ أَخُوكَ مُجْتَهِدٌ؟	نعم، هو مُجْتَهِدٌ
هَلْ خَالِدٌ كَسْلَانٌ؟	لا، بل هو نَشِيْطٌ
هَلِ المعلِّمَةُ حَاضِرَةٌ؟	نعم، هِيَ حَاضِرَةٌ
هَلِ التلمِيْذَةُ مُجتَهِدَةٌ؟	نعم، التلميذَةُ مجتهدةٌ
هَلِ الخَادِمَةُ كَسْلَانَةٌ؟	لا، بل هِيَ نَشِيْطَةٌ
هَلْ زَيْنَبُ صَالِحَةٌ؟	نَعَمْ، هِيَ صَالحَةٌ
هَلِ التُفَّاحَةُ حُلْوَةٌ؟	نَعَمْ، التُفَّاحَةُ حُلْوَةٌ
هَلِ اللَيْمُوْنَةُ حُلْوَةٌ؟	لا، بَلْ هِيَ حَامِضَةٌ

تمرين

1- اُذْكُرِ الـمُبتَدَأَ في الـجُملِ السَّابِقَةِ؟

2- اُذْكرِ الخبَرَ فِي الجمَلِ السَّابقَةِ؟

3- تَرْجِمْ بِاللغةِ الأرديةِ و بيِّنِ الـمُبْتَدأَ وَالـخَبرَ.

اَلـجَوُّ بَارِدٌ، الماءُ سَاخِنٌ، الطَعَامُ حَاضِرٌ، اَلشَّمْسُ طَالِعَةٌ، الوَرْدَةُ جَمِيْلَةٌ، التِلْمِيْذَانِ حَاضِرَانِ، الطالِبَتَانِ مُجْتَهِدَتَان، المعلِمُونَ فَاضِلُونَ، المعلِّمَاتُ فَاضِلَاتٌ، الطِفْلَاتُ نائِمَاتٌ.

4- تَرجِمْ بِالعربية و بيِّنِ الـمُبتَدَأَ والـخَبرَ.

اللہ ایک ہے۔ اللہ سب سے بڑا ہے۔ اللہ پیدا کرنے والا ہے۔ مسجد بڑی ہے۔ چاند روشن ہے۔ دوا کڑوی ہے۔ پانی نمکین ہے۔ پھل میٹھا ہے۔ شاہد بیمار ہے۔ عابد غمگین ہے۔ طلبہ محنتی ہیں۔ تاجر امانت دار ہے۔ مائیں مہربان ہیں۔

قاعدہ:

جملہ کا پہلا جزء اگر اسم ہو تو وہ جملہ اسمیہ کہلاتا ہے، پہلے جزء کو مبتدا کہتے ہیں۔ کیوں کہ اس سے جملہ کی ابتدا ہوتی ہے۔ اور دوسرے جزء کو خبر کہتے ہیں۔ کیوں کہ اس کے ساتھ مبتدا کے متعلق خبر دی جاتی ہے، مبتدا اور خبر دونوں مرفوع ہوتے ہیں: جیسے: اَلكِتَابُ مُفِيْدٌ. «الكِتَابُ» مبتدا مرفوع، «مُفِيْدٌ» خبر مرفوع۔ الـمُجْتَهِدُ نَاجِحٌ. «الـمُجْتَهِدُ» مبتدا مرفوع، «نَاجِحٌ» خبر مرفوع۔

تنبیہ:

یاد رہے کہ مبتدا اگر مفرد ہے تو خبر بھی مفرد ہوگی۔ جیسے: التِلْمِيذُ مُجْتَهِدٌ اگر مبتدا تثنیہ ہے تو خبر بھی تثنیہ ہوگی۔ جیسے: التِلمِيذانِ مُجتَهِدَانِ اور اگر مبتدا جمع ہے تو خبر بھی جمع ہوگی۔

جیسے: التلامیذ مُجتهِدُون۔ اور اگر مبتدا مؤنث ہے تو خبر بھی مؤنث ہوگی۔ جیسے:
التلمیذة مجتهدة۔

5- أَعْرِبِ الجُمَلَ التالِيَةَ:

الغُرْفَةُ نَظِيْفَةٌ البَيْتُ جَمِيْلٌ الوَلَدُ مُؤَدَّبٌ

معاني الكلمات

مَفتُوح	کھلا ہوا	اَلجَوّ	فضا
مُجتَهِد	محنتی	بَارِد	ٹھنڈی
كَسْلان	سست	سَاخِن	گرم
أَمِيْن	امانت دار	أَكْبَر	سب سے بڑا
نَشِيْطَة	چست	خَالِق	پیدا کرنے والا
صَالِحَة	نیک	مُنِير	روشن
حَامِضَة	کھٹا	مُرّ	کڑوی
مَالِح	نمکین	مَسْرُور	خوش
مَحمُوم	بخار والا	حَزِين	غمگین
أُمناء / أمين	امانت دار	رَحِيمَات	مہربان

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ

جَرُّ الْاسْمِ

يَسْتَيْقِظُ عَابِدٌ فِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ، وَ يَبْدَأُ يَوْمَهُ بِالْوُضُوءِ وَالصَّلَاةِ وَ تِلَاوَةِ الْقُرْآن الكريم، ثُمَّ يَتَنَاوَلُ الفطُوْرَ، و يَـخْرُجُ مِنَ البَيتِ، وَ يذْهَبُ إلى الـمَدْرَسَةِ.

وَ يَدْخُلُ فِي الْفَصْلِ، وَ يُسَلِّمُ عَلَى الأُسْتَاذِ و الزُّمَلَاءِ، وَ يَسْتَمِرُّ فِي الدُّرُوْسِ إلى السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً، و عِنْدَمَا يَسْمَعُ الـجَرَسَ يَأْخُذُ كُتُبَـهُ، و يَـخْرُجُ مِنَ الفَصْلِ، و يَرْجِعُ إِلى البَيْتِ.

سؤال	جواب
مَتَى تَسْتَيْقِظُ يا خالِد؟	أَسْتَيقِظُ في الصَّبَاحِ البَاكِرِ.
بِمَ تَبْدَأُ يَوْمَكَ؟	أبدَأُ يَومِي بِالوُضُوءِ والصَّلاةِ و تِلَاوَةِ القرآن.
مَتَى تَتَنَاوَلُ الفَطُورَ؟	أَتناوَلُ الفَطُورَ في السَّاعةِ السَّابِعَةِ.
مَتَى تَأْتِي إلى الـمدْرَسَةِ؟	آتي إلى الـمَدْرَسَةِ قَبْلَ السَّاعةِ الثامِنَة.
متى تَبدَأُ مَدرسَتُكَ؟	تَبدَأُ مَدرَسَتِي فِي السَّاعَةِ الثامنةِ.
مَتَى يَذْهَبُ والِدُكَ إلى عَمَلِه؟	يَذْهَبُ وَالِدِي إلى عَمَلِهِ السَّاعَةَ الثَّامِنَةَ صَبَاحًا.

هل تُسلِّم على زُملَائِكَ؟	نعم، أسَلِّم على زُملَائِي.
إلى متى تَستَمِرّ في دُرُوسِك؟	أستَمِرُّ في دُرُوسِي إلى السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً.
متى ترجِعُ إلى بَيتِك؟	أَرْجعُ إلى بَيتِي السَّاعَةَ الخامِسَةَ.
هل تَستَرِيحُ قَليلًا بَعدَ ما ترجِعُ مِن المدرسةِ؟	نعم، أَسْتَرِيحُ قَليلًا بعدَ ما أَرْجِعُ مِنَ المدرسة.
هل تُذَاكِرُ دُروسَك وَحْدَكَ أم مَعَ زَمِيلِكَ؟	نعم، أذاكر دروسِي مَعَ زَمِيْلي طاهر.

تمرين

١- اذكرِ الجَارَ والمَجْرُوْرَ في الدَّرْسِ الماضِي.

٢- اكتُبِ الفِعْلَ المضَارِعَ في الدرسِ الماضِي.

٣- ترجِمْ بِالأردية و بَيِّن الحروفَ الجارة والأسْماءَ المَجْرُورَةَ.

نَزَلَ المطرُ مِن السَّماءِ، دَخَلَ المُجْرِمُ فِي السِّجْنِ. يَنْزِلُ الرَّاكِبُ مِنَ السَّيَّارَة. نُصَلِّي على المَيِّتِ صَلَاةَ الجَنَازَةِ. يُدْفَنُ المَيِّتُ في القَبْرِ. يَسْقُطُ الثَّمَرُ على الأرضِ. تَنَامُ الطِّفْلَةُ عَلَى السَّرِيْرِ. تَرْضَى المُعَلِّمَةُ عَنِ التلمِيْذةِ المُؤَدَّبةِ. تلعَبُ فاطِمةُ بِالدُّمْيَةِ.

٤- ترجِم بالعَرَبيةِ و بَيِّن حُرُوفَ الجرِّ والأسماءَ المَجْرُوْرَةَ؟

حمید بازار گیا اور اس نے ایک روپے میں کاپی خریدی۔ یہ خالد کا رومال ہے۔ گھڑی دیوار پر ہے۔ مریض شفایاب ہو گیا اور ہسپتال سے گھر چلا گیا۔ میں نے کراچی سے اسلام آباد تک ریل میں سفر کیا۔

خدا کی قسم میں کسی پر ظلم نہیں کروں گا۔ میں ٹھنڈے پانی سے وضو کرتا ہوں اور مسجد میں باجماعت نماز ادا کرتا ہوں۔

قاعدہ

جب کسی اسم سے پہلے کوئی حرفِ جر آجائے تو اس اسم کے آخر میں (جر) زیر آجاتی ہے۔ جیسے: اَلْقَلَمُ فِي الجَيبِ۔ اگر وہ اسم ایسا ہے جس کے آخر میں (ان) تثنیہ کا یا (ون) جمع کا ہو تو حرفِ جر آنے کے بعد وہ (ین) سے بدل جاتا ہے۔ جیسے: الوَالِدَانِ اور الصالِحُونَ. سَافَرَ شَاهِدٌ بالوَالِدَينِ۔ حَامِدٌ مِنَ الصَّالِحِيْنَ. صرف فرق اتنا ہے کہ تثنیہ کے نون پر زیر اور جمع کے نون پر زبر ہوگی۔

بعض حروفِ جر یہ ہیں: فِي، مِن، إِلىٰ، عَلىٰ، عَن، حَتى، كاف، واو، لام، با، تا، مُنذ، مُذ، جیسے: ذهبَ التلمِيذُ إلى المدرسةِ، «ذهَبَ» فعل ماضی، «التلميذُ» فاعل مرفوع، «إلىٰ» حرف جر، «المدرسةِ» مجرور۔

5- **أعرِبِ الجُمَلَ الآتيةَ:** لعِبَ خَالِدٌ فِي الحَدِيقَةِ. يكتبُ شَاهِدٌ بِالقَلَمِ.

معاني الكلمات

يَبْدَأُ	شروع کرتا ہے	القِطار	ریل گاڑی
يَستَمِرّ	لگا رہتا ہے	واللهِ	خدا کی قسم
الجَار	جر (زیر) دینے والا	لا أَظْلِمُ	ظلم نہیں کروں گا
مَجْرُور	جر (زیر) والا	أَحَدًا	کسی پر
اِشتَرى كراسة	کاپی خریدی	السِجْن	جیل خانہ
شُفِيَ	شفایاب ہوا	يَسْقطُ	گرتا ہے
المُستَشفَى	ہسپتال	تَرضَى	خوش ہوتی ہے / راضی ہوتی ہے
سَافَر	سفر کیا	الدُمْيَة	گڑیا

الدَّرْسُ الخَامِسُ

اِسْمُ الفَاعِلِ

الأُسْتَاذُ جَالِسٌ وَالتِّلْمِيْذُ قائِمٌ. أَنَا وَاقِفٌ وَأَنْتَ مَاشٍ. الأُسْتَاذُ مُتَكَلِّمٌ والتِّلمِيْذُ سَامِعٌ. صَدِيْقِي مُسَافِرٌ و أَنَا مُقِيمٌ. خَالِدٌ كَاتِبٌ وَسَعِيْدٌ قَارِئٌ. السَّمَاءُ بارِدٌ وَاللَّبَنُ سَاخِنٌ.

سؤال	جواب
هل أَنتَ قائِمٌ؟	لا، بل أَنَا جالِسٌ.
هل خالدٌ ماشٍ؟	لا، بل هو واقِفٌ.
هل أَنتَ مُتَكَلِّمٌ؟	لا، بل أَنَا سَامِعٌ.
هل أَنتَ مسافِرٌ؟	لا، بل أَنَا مُقِيمٌ.
هل الحَلِيبُ بارِدٌ؟	لا، بل هو ساخِنٌ.
هل أَبوكَ تاجِرٌ؟	لا، بل هو زَارِعٌ.
هل أنتَ مُعلِّمٌ؟	لا، بل أنا مُتَعَلِّمٌ.
هل سعيدٌ غائِبٌ؟	لا، بل هُوَ حَاضِرٌ.

المذكر	المؤنث	المذكر	المؤنث
الرجل جالِسٌ	والمرأة جالسةٌ	هو متكلم	وهي متكلمة
هو قائمٌ	وهي قائِمة	هو كاتب	وهي كاتبة
هو واقفٌ	وهي واقفة	هو قارئ	وهي قارئة

المذكر	المؤنث	المذكر	المؤنث
هو مُؤمِنٌ	وهي مؤمنة	هو مُدَرِّسٌ	وهي مُدَرِّسَة
هو مُسلِم	وهي مسلمة	هو متعلّم	وهي متعلِّمة
هو صائم	و هي صائمة	هو مجتهد	وهي مجتهدة

تمرين

1- غيّر اسم الفاعل المذكَر إلى اسم الفاعل المؤنث:

تاجر،عامل، نائِم، مُستَيقِظ، حافِظ، كافِر، فاسِق، كاتِب، قاتِل، ظالِم، عادل.

2- ترجم بالعربية:

جانے والا۔ ہنسنے والا۔ رونے والا۔ مدد کرنے والا۔ باتیں کرنے والا۔ سچ بولنے والا۔ کھانے والی۔ یاد کرنے والی۔ تربیت دینے والی۔

قاعدہ:

اسم فاعل وہ اسم ہے جو کسی کام کرنے والے کو بتائے۔ جیسے: كاتِبٌ لکھنے والا، مُكْرِمٌ عزت کرنے والا۔اسم فاعل فعل مضارع سے بنتا ہے، اگر فعل تین حرفی ہو تو اس کا اسم فاعل «فاعِلٌ» کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے: نصرَ سے ناصِرٌ اور سَمِعَ سے سَامِعٌ۔

اور اگر فعل میں تین حروف سے زائد ہوں تو اسم فاعل بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ اس فعل کے فعلِ مضارع سے مضارع کی علامت دور کرکے اس کی جگہ «میم» مضمومہ لگادیں اور آخر میں تنوین بڑھادیں، اور آخری لفظ سے پہلے حرف کو کسرہ (زیر) دے دیں اگر پہلے سے کسرہ نہ ہو۔ جیسے: يُكْرِمُ سے مُكْرِمٌ۔ يَسْتَمِعُ سے مُسْتَمِعٌ۔ يَجْتَهِدُ سے مُجْتَهِدٌ۔

معاني الكلمات

بَارِد	ٹھنڈا	صائِم	روزہ دار
ساخِن	گرم	ضاحِك	ہنسنے والا
حار	گرم	بَاكٍ	رونے والا
دَافِئ	گرم	آكِلة	کھانے والی
زَارِع	کاشت کار	شَارِبَة	پینے والی
غَيِّر	تبدیل کرو/بدلو	مُرَبِّيَة	تربیت دینے والی

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ

إِسْمُ الـمَفْعُوْل

اَلدَّرْسُ مَكْتُوبٌ وَالكِتَابُ مَقْرُوْءٌ. الـمَسْأَلَةُ مَفْهُوْمَةٌ. اللِّصُّ مَأْخُوْذٌ. اَلـمَاءُ مَشْرُوْبٌ. اَلضَّيْفُ مُكْرَمٌ. الأَمِيْرُ مُطَاعٌ. اَلـهَدِيَّةُ مَقبُولَةٌ. اَلرِّسَالَةُ مُرْسَلَةٌ. الـمُعَلِّمَةُ مُحْتَرَمَةٌ.

سؤال	جواب
هَلِ الدَّرْسُ مكتوبٌ؟	نعم، الدرسُ مَكتُوبٌ.
هَلِ الكِتابُ مَقرُوءٌ؟	نعم، الكِتَابُ مقرُوءٌ.
هَلِ الْـمَسأَلَةُ مَفهُومَةٌ؟	نعم، الـمَسْأَلَةُ مَفهُوْمَةٌ.
هَلِ الـمُجْرِمُ مُكْرَمٌ؟	لا، بَلِ الـمُجْرِمُ مُهَانٌ.
هَلِ الضَّيْفُ مُكْرَمٌ؟	نعم، الضَّيفُ مُكْرَمٌ.
هَلِ الأَمِيْرُ مُطَاعٌ؟	نعم، الأَمِيرُ مُطَاعٌ.
هَلِ الـهَدِيَّةُ مَرْدُوْدَةٌ؟	لا، بَلِ الهدِيَّةُ مَقْبُوْلَةٌ.
هَلِ الرِّسالَةُ مُرْسَلةٌ؟	نعم، الرسَالَةُ مُرْسَلَةٌ.
هَلِ الـمُعَلِّمَةُ مُحْتَرَمَةٌ؟	نعم، الـمُعَلِّمَةُ مُحْتَرَمَةٌ.

تمرين

1- اُكْتُب اسمَ المفعُولِ في الجُمَلِ السَّابقَةِ.

2- اكتب المبتدأَ والخبرَ في الجُمَلِ السَّابقةِ.

3- تَرجِمْ بالعرَبيَة:

دروازہ کھلا ہے۔ کھڑکی بند ہے۔ دکان کو تالا لگا ہوا ہے۔ شیشہ ٹوٹا ہوا ہے۔ تالاب بھرا ہوا ہے۔ گوشت پکا ہوا ہے۔ مجرم مارا ہوا ہے۔ سامان رکھا ہوا ہے۔ پھول توڑا ہوا ہے۔ درخت کاٹا ہوا ہے۔

4- ترجم بالأردية:

اللهُ مَعْبُودٌ. الخادِمُ مخدومٌ. الفاسِقُ مُهَانٌ. الـمُعلِّمُ مُحْتَرَمٌ. الـمُحسِنُ مَحْبُوبٌ. اَلرأسُ مَخْلُوقٌ. الأمَانَةُ مَحْفُوظَةٌ. الشاةُ مَذبُوحَةٌ. الصَّيدُ مَأخُوذٌ. الـمُعَلِّمةُ مُكَرَّمَةٌ.

قاعدہ:

اسم مفعول وہ اسم ہے جو فعل سے بنایا جائے اور اس چیز کو بتائے جس پر فعل واقع ہوا ہے۔ جیسے: مَكْتُوبٌ لکھا ہوا۔ مُكرَمٌ عزت کیا ہوا۔ اگر فعل تین حرفی ہے تو اسم مفعول (مَفْعُوْلٌ) کے وزن پر آئے گا۔ جیسے: كَتَبَ سے مَكْتُوْبٌ۔ شَرِبَ سے مَشْرُوْبٌ۔

اور اگر فعل میں تین حروف سے زائد ہیں تو اس کے فعل مضارع کے اول سے علامتِ مضارع دور کرکے اس کی جگہ میم مضموم (پیش والا) لگا دیں اور آخر میں تنوین لگا کر اس سے پہلے حرف کو فتحہ (زبر) دے دیں۔ جیسے: يُكرِمُ سے مُكرَمٌ۔ يَحتَرِمُ سے مُحتَرَمٌ وغیرہ۔

معاني الكلمات

مَفْهُوْمَة	سمجھا ہوا	مَطْبُوخ	پکا ہوا
اللِّص	چور	اللَّحم	گوشت

مُهَان	اہانت کیا ہوا	مَتاع / عَفْش	سامان
مُطَاع	اطاعت کیا ہوا	مَوضُوع	رکھا ہوا
مُرْسَلَة	بھیجا ہوا	مَقْطُوف	توڑا ہوا
مَرْدُود	واپس کیا ہوا	مَقْطُوع	کاٹا ہوا
الضَّيف	مہمان	مَحْلُوق	مونڈا ہوا
مَقفُولٌ	تالا لگا ہوا	مَذبُوحَة	ذبح کی ہوئی
زُجَاج	شیشہ	الصَّيْد	شکار
مَكسُور	ٹوٹا ہوا	حَوض / بِركة	تالاب
مَمْلُوءٌ	بھرا ہوا		

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ

كَانَ وَ أَخَوَاتُهَا

اَلبَيْتُ نَظِيْفٌ، كانَ البَيتُ نَظِيْفًا. الـمَطَرُ غَزِيْرٌ، كانَ الـمَطَرُ غَزِيْرًا. البَرْدُ قَارِسٌ، صَارَ البَرْدُ قَارِسًا. الـمُجْرِمُ تَائِبٌ، صَارَ الـمُجْرِمُ تَائِبًا. الـخَادِمُ قَوِيٌّ، لَيْسَ الـخَادِمُ قَوِيًّا. التِّلمِيْذُ مُجْتَهِدٌ، لَيْسَ التِلْمِيْذُ مُجْتَهِدًا.

سؤال	جواب
هَلْ كانَ البَيْتُ نَظِيفًا؟	نَعَمْ ، كانَ البَيتُ نَظِيفًا.
هَلْ كان الـمَطَرُ غَزِيْرًا؟	نَعم، كان الـمَطَرُ غَزِيرًا.
هَلْ صَارَ البَرْدُ قَارِسًا؟	نَعم ، صارَ البَرْدُ قَارِسًا.
هَلْ صَار الـمُجْرِمُ تَائِبًا؟	نعم، صارَ الـمُجْرِمُ تَائِبًا.
هَلِ الـخَادِمُ قوِيٌّ؟	لا، ليسَ الخَادِمُ قَوِيًّا.
هَلِ التِّلمِيْذُ مُجْتَهِدٌ؟	لا، ليسَ التّلميذُ مُجتَهِدًا.
هَلْ صَارَتِ الطالبةُ مُعَلِّمَةً؟	نعم، صَارتِ الطالبةُ مُعلِّمةً.
هَلْ فاطمةُ مَرِيضَةٌ؟	لا، لَيسَتْ فاطمةُ مَرِيضةً.
هَلْ أَصْبَحَ الـجَوُّ نَقِيًا؟	نعم، أَصْبَحَ الـجَوُّ نَقِيًّا.
هَلْ بَاتَ الـمَرِيْضُ نائمًا؟	نعم، باتَ الـمَرِيضُ نَائِمًا.

تمرين

1- أُذْكُرْ كَانَ و أخواتِها في الجُملِ السَّابِقَةِ.

2- اذكر اسمَ كان و أخواتِها في الجملِ السابقة.

3- اذكر خَبرَ كانَ و أخواتِها في الجمل السابقة.

4- تَرجِمْ بالأرديةِ واكتُبْ خبرَ كانَ و أخواتها.

كانَ يُوسفُ حَاضِرًا. كنتُ مُسَافِرًا. كانتِ الطفلَةُ نائِمَةً. صار الولَدُ كبيرًا. صِرْتَ شَابًّا. صار اللصُ نادِمًا. ليس المَسْجِدُ بَعِيدًا. ليسَ الحارِسُ غَافِلًا. أصبَحَ المرِيضُ مُستَرِيحًا. ظلّ العَامِلُ مُشتَغِلًا.

5- ترجم بالعربيةِ واكتب اسمَ كانَ و أخواتِها:

خالد ملازم تھا۔ طالب علم مدرس بن گیا۔ شاہد جامعہ کا چپڑاسی تھا، اور اب وہ چوکیدار بن گیا۔ میں مسافر تھا اب مقیم بن گیا ہوں۔ ہوا صاف نہیں ہے۔ کھانا تیار نہیں ہے۔ بیمار رات کو جاگتا رہا اور صبح کے وقت سو گیا۔

قاعدہ:

"کان" اور اخواتِ "کان" جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اور پہلے جزء کو رفع دیتے ہیں اور وہ ان کا اسم کہلاتا ہے، اور دوسرے جزء کو نصب دیتے ہیں اور وہ ان کی خبر کہلاتا ہے اور ان کا نام افعالِ ناقصہ ہے۔ "کانَ" کے دوسرے اخوات یہ ہیں: صار، ليس، أصبح، أمسى، أضحى، ظلَّ، باتَ جیسے: كان خَالِدٌ شُجاعًا، «كان» فعل ناقص، «خالِدٌ» اسم «كان» مرفوع، «شُجَاعًا» خبرِ «كان» منصوب۔

6- أعرِب الجملَ الآتية:

كان سعَيدٌ حَاضِرًا. ليستِ التلميذةُ غائِبَةً. أَصبَحَ الجوُّ نَقيًّا.

معاني الكلمات

أَصْبَحَ	ہو گیا (صبح کے وقت)	كَانَ	تھا
أَمْسَى	ہو گیا (شام کے وقت)	صَارَ	ہو گیا
أَضْحَى	ہو گیا (چاشت کے وقت)	لَيسَ	نہیں ہے
ظَلَّ	ہو گیا (سارا دن)	المَطَرُ	بارش
بَاتَ	ہو گیا (ساری رات)	البَرد	سردی
غَزير	بہت / موسلادھار	قَارِس	سخت
مُشْتَغِل	کام کرنے والا	اللِّص	چور
مُسْتَرِيح	آرام کرنے والا	النَّقي	صاف
الطعام	کھانا	جَاهِز	تیار
الشُّجَاع	بہادر	الجَوّ	فضا
الحَارِس	چوکیدار	العَامِل	مزدور

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ

إِنَّ وأَخَوَاتُهَا

اَللّٰهُ قادِرٌ، إِنَّ اللّٰهَ قَادِرٌ، عَلِمْتُ أَنَّ اللّٰهَ قادِرٌ. اَللّٰهُ سَمِيْعٌ، إِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ، أَيْقَنْتُ أَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ. الكِتَابُ أُستَاذٌ، كَأَنَّ الكِتَابَ أُسْتاذٌ. اَلعِلْمُ نُورٌ، كَأَنَّ العِلْمَ نُورٌ. لَيْتَ الـجَارَ صَالِحٌ. لَعلَّ الكِتَابَ رَخِيْصٌ. لَعلَّ الـمَرِيْضَ نائِمٌ. اَلبَيْتُ جَدِيْدٌ لكِنَّ الأَثَاثَ قَدِيمٌ.

سُؤَال	جَوَاب
هَلْ عَلِمْتَ أَنَّ اللّٰهَ قَادِرٌ؟	نعم، عَلِمْتُ أَنَّ اللّٰهَ قَادِرٌ.
هَلْ أَيقَنْتَ أَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ؟	نعم، أَيقَنْتُ أن اللّٰهَ سَمِيعٌ.
هَلْ تُؤْمِنُ أَنَّ اللّٰهَ واحِدٌ؟	نعم، أُوْمِنُ أَنَّ اللّٰهَ وَاحِدٌ.
هَلِ الكِتَابُ أستاذٌ؟	كَأَنَّ الكِتَابَ أُستاذٌ.
هَلِ العِلمُ نُورٌ؟	كَأَنَّ العلمَ نورٌ.
هَلْ جَارُكَ صَالِحٌ؟	لَيتَ الجَارَ صَالِحٌ.
هَلِ الكِتابُ رَخِيصٌ؟	لَعَلَّ الكِتَابَ رَخِيْصٌ.
هَلِ الـمَرِيْضُ نَائِمٌ؟	لَعَلَّ الـمَرِيضَ نَائِمٌ.
هَلِ البَيتُ قَدِيْمٌ؟	لا، بَلِ البَيتُ جَدِيدٌ لكنَّ الأَثَاثَ قَدِيْمٌ.

تمرين

1- أُذكُر إِنَّ و أَخواتِها في الجُمَلِ السَّابِقَة.

2- أُذكر اسْمَ إِنَّ و أَخَوَاتِهَا في الجُمَلِ السابقة.

3- أُذكُر خبَرَ إِنَّ و أخواتِها في الجمل السّابقة.

4- ترجم بالأردية واذكر اسمَ إِنَّ و أخواتها:

إِنَّ الحَقَّ وَاضِحٌ. عَلِمتُ أَن الامتحانَ قَرِيبٌ. كَأَنَّ الجَهْلَ ظُلمَة. كَأَنَّ خَالِدًا أَسَدٌ. لَيتَ الغائبَ مَوجُودٌ. لَيتَ الخادِمَ أَمِينٌ. لَعَلَّ الأُستاذَ حَاضِرٌ. لَعلَّ المريضَ مُستَرِيحٌ. الأَبُ تَاجِرٌ لكِنَّ الابنَ طَبيبٌ. الأمُّ مُحْتَجِبَةٌ لكِنَّ البنتَ مُتبرِّجَةٌ.

5- ترجم بالعربية واذكر خبَرَ إِنَّ و أخواتها:

بے شک سعید سچا ہے۔ مجھے معلوم ہے کہ بے شک زید مظلوم ہے۔ بے شک اللہ سننے والا جاننے والا ہے۔ بے شک قیامت آنے والی ہے۔ کاش! میرا دوست موجود ہوتا۔ کاش! شاہد عالم ہوتا۔ شاید مسافر آنے والا ہے۔ شاید آپ ناراض ہیں۔ دکان بڑی ہے لیکن سامان تھوڑا ہے۔ شہر خوب صورت ہے لیکن گلیاں تنگ ہیں۔

فائدہ:

«إِنّ» اور اِخوات «إِنَّ» جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اور مبتدا کو نصب دیتے ہیں، اور وہ «إِنَّ» کا اسم کہلاتا ہے، اور خبر کو رفع دیتے ہیں، اور وہ «إِنّ» کی خبر کہلاتی ہے۔ «إِنّ» کے اخوات یہ ہیں: أَنّ، كَأَنَّ، لَيْتَ، لٰكِنَّ، لَعَلَّ جیسے:

إِنَّ الأَدبَ وَاجِبٌ. «إِنَّ» حرف تاکید، «الأدبَ» اسم «إِنَّ» منصوب، «واجبٌ» خبرِ «إِنَّ» مرفوع۔

6- أعرِب الجملَ الآتِيَة:

إِنَّ الصَّلاَةَ فَرِيْضَةٌ. لَيْتَ التَّاجِرَ أَمِينٌ. لَعَلَّ الخَبَرَ صَحِيْحٌ.

معاني الكلمات

إِنّ أَنّ	بے شک (تاکید کے لیے)	أَمِين	امانت دار
كَأَنَّ	گویا کہ (تشبیہ کے لیے)	طَبِيب	ڈاکٹر / حکیم
لَيْتَ	کاش (تمنا کے لیے)	مُحتَجِبة	باپردہ
لَعَلَّ	شاید (امید کے لیے)	مُتَبَرِّجَة	بے پردہ
لكِنَّ	لیکنّ (استدراک کے لیے)	قِيَامَة/ سَاعة	قیامت
أَيقَنتُ	مجھے یقین ہے	آتِيَة	آنے والی
رَخِيصٌ	سستا	بِضَاعة/ سِلْعَة	سامانِ تجارت
أَثَاث	سامان / فرنیچر	غَضْبَان	ناراض
وَاضِح	واضح / صاف	طُرُق	گلیاں
ظُلمة	اندھیرا	ضَيِّقَة	تنگ
غالي	مہنگا	وَاسِعَة	کشادہ

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ

اَلفِعْلُ الـمُضَارِعُ الـمَرْفُوْعُ

يَذْهَبُ التِّلْمِيْذُ إلى الـمَدْرَسَةِ. يَعُوْدُ الـمُسَافِرُ إلى بَلَدِهِ. يَسْتَقْبِلُ خَالِدٌ أَبَاهُ. يَفْرَحُ الوَالِدُ بِرُؤْيَةِ ابْنِهِ. يُقَدِّمُ مَحْمُوْدٌ إلى أَخِيْهِ هَدِيَّةً.

أُحِبُّ الوَلَدَ الذِيْ يَحْرِصُ عَلَى نَظَافَةِ ثِيَابِهِ. يَسْتَفِيْدُ الإِنْسَانُ مِنْ قِرَاءَةِ الكُتُبِ العِلْمِيَّةِ. اَلأَكْلُ الكَثِيْرُ يُفسِدُ الـمَعِدَةَ. الوَالِدَةُ تُرْضِعُ وَلَدَها. الطِّفْلَةُ تَقْطِفُ الوَرْدَةَ. الطالِبَةُ تَجْتَهِدُ فِي دُرُوسِهَا.

أستاذ	تِلميذ
إلى أَينَ يَذْهَبُ التلميذُ؟	التلميذُ يَذْهَبُ إلى المَدْرَسَةِ.
إلى أينَ يَعُودُ الـمُسَافِرُ؟	يَعُوْدُ المسافرُ إلى بَلَدِهِ.
مَنْ يَسْتَقْبِلُ خالدٌ؟	خالدٌ يَسْتَقبِلُ أَبَاهُ.
لماذا يَفْرَحُ الوَالِدُ؟	يَفْرَحُ الوَالِدُ بِرُؤْيَةِ ابْنِهِ.
ماذا يُقَدِّمُ مَحْمُودٌ إلى أَخِيهِ؟	يُقَدِّمُ مَحْمُودٌ إِلَى أَخِيهِ هَدِيَّةً.
أَيَّ ولدٍ تُحِبُّهُ؟	أُحِبُّ الوَلَدَ الذِي يَحْرِصُ على نَظَافَةِ ثِيَابِهِ.
هَلْ تَسْتَفِيدُ مِنْ قِرَاءَةِ الكُتُبِ؟	نعم، أَسْتَفِيدُ مِنْ قِرَاءَةِ الكُتُبِ.

مَا هُوَ ضَرَرُ كَثْرَةِ الأَكْلِ؟	كَثْرَةُ الأَكْلِ تُفْسِدُ الـمَعِدَةَ.
مَنِ التي أَرْضَعَتْكَ؟	أَرضَعَتْنِي أُمِّي.
مَنِ التي تَقْطِفُ الوَرْدَةَ؟	الطِّفْلَةُ تَقْطِفُ الوَرْدَةَ.
مَنِ التي تَـجْتَهِدُ في دُرُوسِهَا؟	الطالِبَةُ تَـجْتَهِدُ في دُرُوسِهَا.

تمرين

1 - أُذكُرِ الْفِعْلَ الـمضَارِعَ المرفُوعَ في الدَّرْسِ الماضِي.

2 - اذكر الفاعلَ في الجمَلِ السابقة.

3 - اذكر المفعولَ بِهِ في الجمَلِ السابقة.

4 - ترجم بالأردية واذكر الفِعلَ المضارعَ المرفُوعَ.

يَعبُدُ الـمُسْلمُ رَبَّهُ. يُحِبُّ الوالِدُ ابنَه الـمُطِيْعَ. التلمِيْذُ الـمجتَهِدُ يُوَاظِبُ على الدرْسِ، و يَـحْتَرِمُ الأستاذَ. يُـخَاطِبُ المدَرِّسُ تلامِيذَهُ و يقولُ: يُعْجِبُنِي مِنكُمُ التِّلميذُ الـمُؤَدَّبُ. تَقولُ فاطِمَةُ لِزَمِيلتها: تَعالَيِ يا شاهِدَةَ! نَتَذَاكرُ الدرُوسَ، ثم نَلعَبُ في الـحَدِيقَةِ. تُـخَاطِبُ الأُمُّ بَنَاتِهَا و تقول: تُعجِبُنِي مِنكُنَّ البِنْتُ الـمُؤَدَّبَةُ.

5 - ترجم بالعربية واذكر الفعلَ المضارعَ المرفوعَ:

مومن اللہ کو بہت یاد کرتا ہے، اور اللہ کی مخلوق پر رحم کھاتا ہے۔ حامد سفر کی تیاری کرتا ہے۔ وہ ٹیکسی پر سوار ہوتا ہے اور ریلوے اسٹیشن جاتا ہے۔ وہ ٹکٹ خریدتا ہے۔ اس کے دوست اسے الوداع کرتے ہیں۔ گاڑی ٹھیک دس بجے روانہ ہوتی ہے۔ وہ اپنے دوست کو تار بھیجتا ہے۔ اس کا دوست اس کا استقبال کرتا ہے۔

قاعدہ:

فعل مضارع سے پہلے اگر کوئی نصب یا جزم دینے والا حرف نہ ہو تو فعل مضارع مرفوع

ہوتا ہے۔ جیسے: يَقْرَأُ التِّلْمِيْذُ الكِتَابَ. «يَقْرَأ» فعل مضارع مرفوع، «التلميذُ» فاعل مرفوع، «الكتابَ» مفعول بہ منصوب۔

6- أَعرِبِ الجُمَلَ التاليَةَ:

تَطْلُعُ الشمسُ مِنَ المَشْرِقِ وَتَغْرُبُ فِي المَغْرِبِ

معاني الكلمات

يَفْرَح	خوش ہوتا ہے	يَذْكُر	یاد کرتا ہے
يُقَدِّم	پیش کرتا ہے	يَرْحَم	رحم کرتا ہے
يَحْرِص	حرص/ لالچ، پابندی کرتا ہے	الخَلْق	مخلوق
نَظَافة	صفائی	يَسْتَعِدّ	تیار ہوتا ہے
الثِيَاب	کپڑے	يَرْكَب	سوار ہوتا ہے
يَسْتَفِيد	فائدہ حاصل کرتا ہے	سيارةُ الأجرة	ٹیکسی
يُفْسِدُ	خراب کرتا ہے	مَحَطّةُ القِطار	ریلوے اسٹیشن
المَعِدَة	معدہ	تَذكِرة	ٹکٹ
تُرضِع	دودھ پلاتی ہے	يُوَدِّعُون	الوداع کرتے ہیں
تَقْطِف	توڑتی ہے	القِطَار	ریل گاڑی
تتحرَّك/ تُغادِرُ	روانہ ہوتی ہے	يُرسِل بَرقِيّة	تار بھیجتا ہے

اَلدَّرْسُ العَاشِرُ

نَصْبُ الفِعْلِ الـمُضَارِعِ

أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ الرِّسَالَةَ. يَسُرُّنِي أَنْ تَزُوْرَنَا. لَنْ يُّفْلِحَ الكافِرُوْنَ. لَنْ يَّفُوْزَ الكَسْلَانُ. جِئْتُ كَي أَتَعَلَّمَ الْعِلْمَ. أَتعَلَّمُ كَي أَخْدُمَ الإِسْلَامَ وَالـمُسْلِمِيْنَ.
يَقُوْلُ خَالِدٌ لِشَاهِدٍ: سَأَزُوْرُكَ يَوْمَ الـجُمُعَةِ. فَيَقُوْلُ شَاهِدٌ: إِذَنْ أُكْرِمَكَ.
يقُولُ التِّلْمِيذُ لِلمُعَلِّمِ: سَأَجْتَهِدُ فِي دُرُوْسِي. فيقول الـمُعَلِّمُ: إِذَنْ تَنْجَحَ.

أستاذ	تِلميذ
هَلْ تُرِيْدُ أن تَكتُبَ الرسَالةَ؟	نعم، أُرِيدُ أَنْ أَكتُبَ الرِّسَالَةَ.
إلى مَنْ تكتُبُ الرسَالَةَ؟	أكتُبُ الرسَالةَ إلى وَالِدِي.
هل تُحِبُّ أَنْ تَزُوْرَنا؟	نعم، أحِبُّ أَنْ أزورَكُمْ.
هل يُفلِحُ الكافرُ؟	لَنْ يُّفْلِحَ الكافِرُ.
هل يَفُوزُ الكسلانُ؟	لَن يَفوزَ الكسلانُ.
هل تُحِبُّ أن تَجتَهِدَ؟	نعم، أُحِبُّ أَنْ أَجْتَهِدَ.
إِذَنْ تَنْجَحَ	إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالى.
لِـمَاذَا التَحَقتَ بِهذِهِ الجامِعَةِ؟	اِلتَحَقْتُ بِالجامِعَةِ كَي أَتَعَلَّمَ الْعِلْمَ.
لِـمَاذَا تَتَعَلَّمُ العِلْمَ؟	أَتَعَلَّمُ الْعِلْمَ كَي أَخْدِمَ الإِسْلَامَ وَالـمُسْلِمِيْنَ.
خالد يزُورُك غدًا	إِذَنْ أَسْتَقْبِلَهُ و أُكْرِمَهُ.

تمرين

1- أُكتُبْ نَوَاصِبَ الفِعلِ الـمُضَارِعِ في الدرسِ الماضي.

2- أُكتُبِ الفِعلَ المضارعَ المنصوبَ في الدرسِ الماضي.

3- اكتُبِ الفاعلَ في الجملِ السابقةِ.

4- ترجم بالأرديةِ واذكرِ الأفعالَ المضارِعَةَ المنصُوبةَ:

أُحِبُّ أَنْ تَكُونَ عَالِـمًا. يُرِيدُ الطفلُ أن يَنَامَ. يُحِبُّ اللهُ أَنْ يَتُوبَ العَبدُ. لَن يَّغفرَ اللهُ للكفار والـمُشرِكينَ. لن أَكتُبَ على الجدارِ. دَخَلتُ الجامعةَ كي أتفقَّهَ فِي الدِّيْن. ذَهَبَ جَمَالٌ إلى وَطَنِه كَي يزورَ أُمَّهُ و أباهُ. أَذهَبُ إلى الـمَطارِ كي أستَقبلَ الـحُجَّاجَ الكرامَ.

يقول سعيدٌ لِزَمِيلِه: سَأُهْدِي إليكَ كِتَابًا. فيقول له زَمِيلُه. إِذَنْ أشكُرَكَ. يقول الأستاذُ لِتَلَامِيذِه. زَمِيلُكُمْ شاهدٌ مَرِيضٌ. فيقول التلاميذُ: إِذَنْ نَزُورَه و نَعُوْدَه غدًا.

5- ترجم بالعَرَبِيَّةِ واذكرِ الفِعلَ الـمُضَارِعَ المنصُوبَ.

میں اسلام کی خدمت کرنا چاہتا ہوں۔ خالد آپ سے ملنا چاہتا ہے۔ تم کیا پوچھنا چاہتے ہو؟ میں ایک سوال پوچھنا چاہتا ہوں۔ میں کسی پر ہر گز ظلم نہیں کروں گا۔ شاہد ہر گز جھوٹ نہیں بولے گا۔ دشمن ہر گز ہمارے ملک میں داخل نہیں ہوگا۔ میں دروازے میں کھڑا ہوں تاکہ مہمانوں کا استقبال کروں۔ جمیل بازار جاتا ہے تاکہ گوشت خریدے۔ میں نے اپنے دوست سے کہا: میں آپ کو خوش خبری سناؤں گا۔ تو اس نے کہا: تو میں آپ کا شکریہ ادا کروں گا اور مٹھائی پیش کروں گا۔

قاعدہ:

فعل مضارع سے پہلے اگر نصب دینے والا کوئی حرف آجائے تو فعل مضارع کو نصب دے دیتا ہے۔ نصب دینے والے حروف یہ ہیں: أَنْ، لَنْ، كَيْ، إِذَنْ۔ جیسے: يُرِيْدُ شاهدٌ أَنْ يَسُوقَ

سَيَّارَةً. «يُرِيدُ» فعل مضارع، «شاهِدٌ» فاعل مرفوع، «أَنْ» حرف نصب« يَسُوقَ» فعل مضارع منصوب، «سَيَّارَةً» مفعول بہ منصوب۔

6- أعرب الجملَ الآتية:

أُحِبُّ أَنْ أُسَافِرَ. جِئتُ كَي أُسَلِّمَ عَلَيْكَ. لَنْ أَكْذِبَ.

معاني الكلمات

أَنْ	یہ کہ	نَعُودُه	اس کی عیادت کریں گے
لَنْ	ہرگز نہیں	عَدوّ	دشمن
كَي	تاکہ	وطن/ بلد	ملک
يُفلِح	کامیاب ہوتا ہے	بُشرٰى	خوش خبری
يَفُوز	پاس ہوتا ہے	أُبَشِّر	میں خوش خبری سناؤں گا
الكَسْلان	سست	الحَلَاوة	مٹھائی
يَسُرُّني	مجھے یہ پسند ہے	أُقَدِّم	پیش کروں گا
أَتَفقَّه	میں سمجھ حاصل کرتا ہوں	يَسُوقُ	چلاتا ہے

اَلدَّرْسُ الـحَادِيْ عَشَرَ

جَزْمُ الفِعْلِ الـمُضَارِع

لَـمْ يَحْفَظْ خَالِدٌ الدَّرْسَ. لـم تَحْضُرِ التِلمِيْذَةُ البَارِحَةَ. لَـمْ تَكْتُبْ فَاطِمَةُ على الجِدَارِ. لَـمْ يَضْرِبْ مَحْمُودٌ الهِرَّةَ. لَا تَأْكُلْ وَ أَنْتَ شَبْعَانٌ. لا تُكْثِرْ مِنَ الضِّحْكِ. لَا تَشْرَبْ بَعْدَ الـجَرْيِ، لَا تُصَاحِبْ كَسْلَانًا ولَا فَاجِرًا. إِنْ تَأْكُلْ كَثِيْرًا تَـمْرَضْ. إِنْ تَـجْتَهِدْ فِي الدَّرْسِ تَنْجَحْ فِي الاِمْتِحَانِ. إِنْ تُسَافِرْ أُسَافِرْ مَعَكَ.

أستاذ	تِلميذ
هَلْ حَفِظَ خَالِدٌ الدَّرْسَ؟	لَـمْ يَحْفَظْ خَالِدٌ الدرْسَ. مَا حَفِظَ خَالِدٌ الدَّرْسَ.
هَلْ حَضَرَتِ التلميذةُ البَارِحَةَ؟	لَـمْ تَحْضُرِ التِّلمِيْذَةُ البَارِحَةَ. مَا حَضَرَتِ التِّلمِيْذَةُ البَارِحَةَ.
هَلْ كَتَبَتْ فاطِمَةُ على الجِدَارِ؟	لَـمْ تَكْتُبْ فاطِمَةُ على الجِدَارِ. مَا كَتَبَتْ فاطِمَةُ على الجِدَارِ.
هَلْ ضَرَبَ مَحْمُودٌ الهِرَّةَ؟	لَـمْ يَضْرِبْ مَحْمُودٌ الهِرَّةَ. ما ضرب محمودٌ الهرةَ.
هل تَأكُلُ و أَنتَ شَبعانٌ؟	لا آكُلُ وَ أَنَا شَبْعَانٌ. إِنَّمَا آكُلُ وَ أَنَا جَائِعٌ.

هَلْ تُكْثِرُ من الضحكِ؟	لا أُكْثِرُ مِنَ الضِّحْكِ؛ لِأَنَّ كَثْرَةَ الضِّحْكِ تُمِيْتُ القَلْبَ.
هَلْ تُصَاحِبُ كَسْلَانًا؟	لا أُصَاحِبُ كَسْلَانًا و لَا فَاجِرًا.
ماذا تَفْعَلُ إِنْ يَزُرْكَ ضَيْفٌ؟	إِن يَزُرْنِي ضَيفٌ أُكْرِمْهُ.
هَلْ تَشْرَبُ المَاءَ بَعْدَ الجَرْيِ وَاللَّعِبِ؟	لَا أَشْرَبُ المَاءَ بَعْدَ الجَرْيِ وَاللَّعِبِ.
ما هُوَ ضَرَرُ كثرةِ المِزَاحِ؟	كَثْرَةُ المِزَاحِ تَجْلِبُ العَدَاوَةَ.

تمرين

1 – أُكْتُبِ الحروفَ الجازمةَ في الدرسِ الماضي.

2 – أُكْتُبِ الأفعالَ المضارعةَ المَجزُومَةَ في الدرسِ الماضي.

3 – اكتب الفاعلَ في الجُمَلِ السابِقَة.

4 – تَرجِمْ بالأرديةِ واكتبِ الفعلَ المُضَارِعَ المَجزُوم:

لم يُسَافِرْ سعيدٌ إلى البَلَدِ. لم أَذْهَبْ إلى السُّوقِ. لم يَقْتُلْ زَيدٌ الهِرَّةَ. لا تَلعَبْ في الدرسِ. و لا تَضْرِبْ إنسَانًا و لا حَيوَانًا. ولا تَلتَفِتْ في الصَّلَاةِ.

إِنْ تَجتَهِدْ تَفُزْ. إِنْ تُكرِمْني أُكْرِمْكَ. إِنْ تَجْلِسْ أَجْلِسْ. إِنْ تَعْمَلْ سُوْءًا تُعَاقَبْ عَلَيْهِ.

5 – ترجمْ بالعَربيَةِ واكتُبِ الفِعْلَ المُضَارِعَ المَجْزُومَ:

مریض نے کھانا نہیں کھایا۔ زید نے چائے نہیں پی۔ تو نے مجھے خبر نہیں دی۔ مسجد میں مت کھیلو۔ مسجد کھیل کی جگہ نہیں ہے۔ راستہ میں مت کھڑے ہو۔ کھڑے ہو کر پانی مت پیو۔ بائیں ہاتھ سے مت کھاؤ۔ اگر تم لوگوں پر رحم کروگے تو تم پر رحم کیا جائے گا۔ اگر آپ امتحان میں کامیاب

ہوئے تو میں آپ کو کتاب دوں گا۔

قاعدہ:

فعل مضارع سے پہلے اگر جزم دینے والا کوئی حرف آجائے تو فعل مضارع کے آخر میں جزم دے دیتے ہیں۔اور جزم دینے والے حروف یہ ہیں:

لم، لَا، إِنْ. پہلے دو (لم اور لا) ایک فعل کو جزم دیتے ہیں، اور «إِنْ» دو فعلوں کو جزم دیتا ہے۔

جیسے: لَمْ يَحْضُرْ زَيْدٌ. «لَمْ» حرفِ نفی وجزم، «يَحْضُرْ» فعل مضارع مجزوم، «زَيْدٌ» فاعل مرفوع۔

إِنْ يَجْتَهِدْ شاهِدٌ يَنْجَحْ. إِنْ حرفِ جزم دو فعلوں کو جزم دیتا ہے۔ «يَجْتَهِدْ» فعل مضارع مجزوم، «شاهدٌ» فاعل مرفوع، «يَنْجَحْ» فعل مضارع مجزوم۔

6- أَعْرِبِ الجُمَلَ الآتِيَةَ:

لَمْ يُبْصِرْ يُوسُفُ أَسَدًا. لَا تُكْثِرْ مِنَ الضِّحْكِ.

معاني الكلمات

لَمْ	نہیں	الجَازِمة	جزم دینے والے
لَا	نہ / مت	يَقْتُل	قتل کرتا ہے
البَارِحَة	گذشتہ کل	سُوْء	برائی / براکام
شَبْعَان	سیر / پیٹ بھرا ہوا	تُعَاقَب	تجھے سزا دی جائے گی
الضِّحك	ہنسنا	شَاهِي	چائے
الجَرْي	بھاگنا	لَمْ تُخْبِرْنِي	تو نے مجھے خبر نہیں دی
كَسْلَان	سست	إِنْ تَرْحَمْ	اگر تو رحم کروگے
فَاجِر	فاجر / فاسق	لَمْ يُبْصِرْ	نہیں دیکھا
ضَرَر	نقصان	المِزَاح	مزاح

اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ عَشَرَ

أَفْعَلُ التَفْضِيْل

هذا شَارِعٌ طَوِيْلٌ، وذَاكَ شَارِعٌ طَوِيْلٌ أَيْضًا، لكِنَّ هذا أَطْوَلُ مِنْ ذاك. هذه شَجَرَةٌ طَوِيْلَةٌ، وتِلكَ شَجَرَةٌ طَوِيْلَةٌ أَيْضًا، لكِنَّ هذهِ أَطْوَلُ مِنْ تِلْكَ. هذه غُرْفَةٌ كَبِيْرَةٌ و تِلكَ غُرفَةٌ كَبِيرةٌ أَيْضًا، لكِنَّ هذه أَكْبَرُ مِنْ تِلْكَ. هذه سَاعَةٌ صَغِيْرَةٌ و تِلكَ سَاعَةٌ صَغِيْرَةٌ أيضًا، لكِنَّ هذه أَصْغَرُ مِنْ تلك. الحِصَانُ سَرِيْعٌ في الجَرْيِ، وَالجَمَلُ سَرِيْعٌ فِي الجَرْيِ أيضًا، لكنَّ الحِصَانَ أَسْرَعُ. اَلذُبَابُ ضَعِيْفٌ، لكِنَّ البَعُوضَ أَضْعَفُ. صَدِيْقِيْ عَالِمٌ، لكِنَّ أُسْتَاذِيْ أَعْلَمُ.

أستاذ	تلميذ
أَهذا الشَّارِعُ أَطْوَلُ أَمْ ذَاكَ؟	هذا الشَّارِعُ أَطْوَلُ مِنْ ذاك.
أَهذِهِ الشَّجَرَةُ أَطوَلُ أَمْ تِلكَ؟	هذه الشَّجَرَةُ أَطولُ مِن تلك.
أَهذه الغُرفَةُ أَكْبَرُ أَمْ تلك؟	هذه الغُرفةُ أَكبرُ مِن تلك.
أهذِهِ السَّاعَةُ أَصْغَرُ أَمْ تِلك؟	هذه السَّاعةُ أَصغرُ من تلك.
أَيُّهُمَا أَسْرَعُ: الحِصَانُ أَمِ الجَمَلُ؟	اَلحِصَانُ أَسْرَعُ مِنَ الجَمَل.
أَيُّهُمَا أَعْلَمُ: أُسْتَاذُكَ أَمْ صَدِيْقُكَ؟	أُستَاذِي أَعلَمُ مِنْ صَدِيْقِي.
أَيُّهمَا أَضْعَفُ: الذُّبَابُ أَمِ البَعُوْضُ؟	اَلبَعُوضُ أَضْعَفُ مِنَ الذُّبَابِ.

أَصَدِيقٌ جَاهِلٌ خَيرٌ أَمْ عَدُوٌّ عاقِل؟	عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيرٌ مِنْ صَدِيْقٍ جَاهِلٍ.

تمرين

1- أُكتُبْ أَفْعَلَ التَّفْضِيْلِ في الدرسِ الماضي.

2- أُكتُبِ المبتدأَ في الجمَلِ السابقة.

3- كَوِّنْ أَفعلَ التفضِيل مِنَ الكلماتِ الآتيةِ:

قَرِيب، بَعِيد، جاهِل، عَظِيم، حَقِير، كَثِير، قَلِيل، حَسَن، شُجَاع، فَقِير، سَرِيع، بَطِيء.

4- ترجم بالأردية وَاكْتُبْ أَفْعَلَ التَّفضِيل:

كَانَ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم أفضلَ الرُسُلِ و أشرَفَهُم. كان أَبُو بَكْرٍ رضي الله عنه أَفضَلَ هذهِ الأُمَّةِ. الأَسَدُ أَشْجَعُ الحَيوَاناتِ، و أَشَدُّهَا قُوَّةً، و أَعْظَمُهَا هَيبَةً، وَ أَسْرَعُهَا عَدْوًا. عَابدٌ لَهُ سِتُّ أَخواتٍ، كُبْرَاهُنَّ اسمُهَا فاطِمَةُ، و صُغْرَاهنَّ اسمُهَا زينبُ. قال رَسُولُ الله صلى الله عليه وسلم: الـمُؤْمِنُ القَوِيُّ خَيرٌ و أَحَبُّ إلى اللهِ مِنَ الـمُؤْمِنِ الضَّعِيْفِ و في كُلٍّ خَيرٌ.

5- ترجمْ بالعَرَبيةِ واكتُبْ أفْعَلَ التفضِيل:

پرہیز علاج سے بہتر ہے۔ میرا بھائی مجھ سے بڑا ہے۔ کراچی شہر اسلام آباد سے بڑا ہے۔ آپ کو کون سا کام زیادہ پسند ہے: تجارت یا تدریس؟ مجھے تدریس زیادہ پسند ہے۔ کیا آپ اپنے بھائی سے چھوٹے ہیں؟ کیا اسلم اپنے گھر سے بہت دور ہے؟ ہوائی جہاز ریل گاڑی سے زیادہ تیز ہے۔ اسلام آباد کراچی سے زیادہ ٹھنڈا ہے۔

قاعدہ:

اگر صفت کے بارے میں یہ بتانا مقصود ہو کہ یہ صفت ایک چیز میں دوسری کے مقابلہ میں زیادہ ہے تو اس صفت کو «أَفْعَلُ» کے وزن پر لے آئیں۔

جیسے: «صَغِيرٌ» سے «أَصْغر»۔ «كبير» سے «أَكْبَر» وغیرہ۔

6- أعرِبِ الجُمَلَ الآتِيَةَ:

العِلْمُ أفضَلُ مِنَ المَال. مُعَاذٌ أَعْلَمُ بِالحَلَالِ وَالحَرَامِ.

معاني الكلمات

شَارِع	سڑک	أَبْطَأ	بہت آہستہ چلنے والا
أَطْوَل	بہت لمبا	أَشَدّ	سخت
أَسْرَع	بہت تیز	قُوَّة	طاقت
الحِصَان	گھوڑا	هَيْبَة	رعب
الذُّبَاب	مکھی	عَدْوًا	بھاگنا
البَعُوض	مچھر	اَلحِمْيَة	پرہیز
اَلجَرْي	دوڑنا/ بھاگنا		

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

اَلصِّدْقُ

كَانَ كَمَالٌ يَلْعَبُ مَعَ أُخْتِهِ فِي الـمَنْزِلِ، فَكَسَرَ زَهْرِيَّةً جَمِيْلَةً، فَأَسْرَعَ إلى أُمِّهِ، وَأَخْبَرَهَا بِمَا فَعَلَ، وَاعْتَذَرَ إِلَيْهَا عَنْ عَمَلِهِ، فَفَرِحَتْ بِهِ أُمُّهُ وَ سَامَحَتْهُ.

سؤال	جواب
أينَ كان كَمَالٌ يَلْعَبُ؟	كَانَ كمَالٌ يَلعَبُ فِي الـمَنْزِل.
مَعَ مَنْ كَان يَلْعَبُ؟	كان يَلعَبُ مَعَ أُخْتِهِ.
هل كَسَرَ كمَالٌ كُرْسِيًّا؟	لا، بَلْ كَسَرَ كمَالٌ زَهرِيَّةً جَمِيْلَةً.
بِمَاذا أَخْبَرَ أُمَّهُ؟	أَخْبَرَ أُمَّهُ بِمَا فَعَلَ.
وَ هَل غَضِبَتْ أُمُّهُ؟	مَا غَضِبَتْ أُمُّهُ.
و هل ضَرَبتْهُ؟	ما ضَرَبتْهُ.
لـماذا سَامَحَتْهُ أُمُّهُ؟	سَامَحَتْهُ أُمُّهُ لِأَجْلِ صِدْقِهِ.
هل كذب كَمَالٌ فِي قَولِهِ؟	ماكَذَبَ كمالٌ فِي قولِهِ.
هل كَتَمَ عن أُمِّهِ مَا فَعَلَ؟	ما كتَمَ عن أُمِّهِ مَا فَعَلَ، بَلْ أَظْهَرَهُ.

تمرين

1 - أُذكُرِ الأَفْعَالَ الـمَاضِيَةَ في الدرسِ الماضِي؟

2 - اذكرِ الـحُروفَ الـجَارةَ والأَسماءَ المجرُورَةَ في الـجُمَلِ السَابِقَةِ؟

3 - أَعرِبِ الـجُمَلَ الآتيةَ:

كان خالِدٌ يَلعبُ في ا لـمنزِلِ. كَسَرَ شَاهدٌ كَأسًا. نَدِمَ شاهِدٌ على فِعْلِهِ.

4 - ترجم بالأرديّةِ واكتبِ الفاعلَ والخبرَ في الـجُمَلِ التالية:

قال رسولُ الله صلى الله عليه وسلم: إنّ الصِّدْقَ يُنْجِيْ وَالكذِبَ يُهْلِكُ. وقال صلى الله عَلَيْهِ وسلّم: اَلتَاجِرُ الصَّادِقُ الأَمِيْنُ مَعَ النَّبِيِّيْنَ والصِّدِّيقِيْنَ والشُّهَدَاءِ والصَّالِحِينَ. كَانَ جَمِيلٌ يُواظِبُ عَلَى الدُرُوسِ. كانَتِ الطِفلَةُ تَجْرِي وَرَاءَ الـهِرَّةِ فسَقَطَتْ على الأَرضِ. كُنتُ أمشِي في الطريق، فرَأَيتُ زَمِيلي عَادِلًا. فسَلَّمتُ عَلَيهِ و صَافَحْتُهُ. وَ سَأَلتُهُ عن صِحَّتِهِ وَ أَعمَالِهِ.

5 - تَرجِمْ بِالعَرَبِيَّةِ واكتُبِ الفاعلَ و خَبرَ كَانَ:

خالد ایک سچا اور امانت دار آدمی ہے۔ وہ جھوٹ نہیں بولتا اور نہ جھوٹی گواہی دیتا ہے، اور نہ ہی کسی کو ایذا دیتا ہے اور نہ دھوکا دیتا ہے۔ گھوڑا سڑک پر دوڑ رہا تھا۔ بچہ باغ میں کھیل رہا تھا۔ فاطمہ کتاب پڑھ رہی تھی۔ ہم مشورہ کر رہے تھے۔ تم خطبہ سن رہے تھے۔

قاعدہ:

جس طرح مبتدا اور کان کی خبر مفرد ہوتی ہے، جیسا کہ پہلے درسوں میں گذر چکا ہے، اسی طرح کبھی خبر جملہ بھی ہوتی ہے۔ جیسے : كَانَ كَمَالٌ يَلْعَبُ. «كانَ» فعل ناقص، «كمَالٌ» اسم کان مرفوع، «يَلعبُ» فعل مضارع والضمير فيه هو فاعل، جملہ فعلیہ خبر «كان»۔

نیز جب كَانَ فعل مضارع پر داخل ہوتا ہے تو وہ فعل ماضی استمراری کا معنی دیتا ہے۔

جیسے: كَانَ يَلعبُ وہ کھیل رہا تھا۔ كَانَ يَكْتبُ وہ لکھ رہا تھا۔ وغیرہ۔

6- أعرِبِ الجُمَلَ التاليَةَ:

كَانَتْ نَعِيْمَةُ تَحْفَظُ الدَّرْسَ. كُنْتُ أَصَلي في المسْجِدِ.

معاني الكلمات

كَانَ	تھا	كَأْس	گلاس
كَانَ يَلعب	کھیل رہا تھا	نَدِمَ	نادم ہوا
كَسَر	توڑا	يُنْجي	نجات دیتا ہے
زَهْرِيَّة	گل دان	يُهْلِكُ	ہلاک کرتا ہے
اِعتَذَرَ	معذرت پیش کی	يُواظِبُ	پابندی کرتا ہے
فَرِحَتْ	خوش ہوئی	سَقَطَتْ	گر پڑی
سَامَحَتْ	معاف کر دیا	يَشْهَدُ	گواہی دیتا ہے
غَضِبَتْ	غصہ ہوئی	شَهَادَةُ الزُّور	جھوٹی گواہی
لِأَجْل	اس سبب سے	يُؤْذِي	ایذا دیتا ہے
كَتَمَ	چھپایا اس نے	كُنَّا نَتَشَاوَر	ہم مشورہ کر رہے تھے
أظهَرَه	اس نے اسے ظاہر کیا	لا يَخْدَعُ/ لا يَغُشُّ	دھوکہ نہیں دیتا

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

اَلْأَمَانَة

وجد خَالِدٌ فِي الـمَدْرَسَةِ قَلَمًا غَالِيًا، فَأَخَذَهُ، وَ سَلَّمَهُ إِلى مُدِيْرِ الـمَدْرَسَةِ، فَشَكَرَهُ. وَلـمَّا وَقَفَ التَّلامِيْذُ صُفُوفًا سَأَلَ الـمُدِيرُ عَنْ صَاحِبِ القَلَمِ، وَ سَلَّمَهُ إِيَّاهُ، و مَدَحَ خَالِدًا لِأَمَانَتِهِ، و كَتَبَ اسْمَهُ عَلَى السَّبُّوْرَةِ.

سؤال	جواب
مَنْ وَجَدَ قَلَمًا؟	خَالدٌ وَجَدَ قَلَمًا.
هَلْ وجَدَ خالدٌ قلَمًا في الطَّرِيْقِ؟	لا، بَلْ وَجَدَ خالِدٌ قلَمًا فِي الـمَدرَسَةِ.
هل كان القَلَمُ غَالِيًا أَمْ رَخِيْصًا؟	كان القَلَمُ غالِيًا.
إلى مَنْ سَلَّمَ هذا القَلَمَ؟	سَلَّمَهُ إلى مُدِيْرِ الـمَدْرَسَةِ.
هل شَكَرَ مُدِيْرُ الـمدرَسَةِ خالِدًا؟	نَعَم، شَكَرَ الـمُدِيْرُ خَالِدًا.
متَى سَأَلَ الـمُدِيْرُ عَن صَاحِبِ القلَمِ؟	سَأَلَ الـمُدِيْرُ عَنْ صَاحِبِ القَلَمِ عِنْدَ وُقُوْفِ التَّلَامِيْذِ.
هَلْ وَجَدَ الـمُدِيْرُ صَاحِبَ القَلَمِ؟	نَعَمْ، وَجَدَ الـمُدِيْرُ صاحِبَ القَلَمِ.
على أَيِّ شَيءٍ يَدُلُّ عَمَلُ خَالِدٍ؟	يَدُلُّ عَمَلُ خَالِدٍ على أَمَانَتِهِ.
ماذا تَفعَلُ إذَا وَجَدْتَ سَاعَةً في المَدْرَسَةِ؟	إذا وَجَدْتُ سَاعَةً فِي الـمَدْرَسَةِ أُسَلِّمُهَا إلى مُدِيْرِ الـمَدْرَسَةِ.

تمرين

1 - أُذكُرِ الأَفعالَ الماضِيَةَ في الدرسِ الماضِي.

2 - أُذكُرِ الفَاعِلَ فِي الـجُمَلِ السَابقةِ.

3 - كَوِّنِ الأَفْعَالَ الـمُضَارِعَةَ مِنَ الأفعالِ الـمَاضِية.

4 - الإِنشاء

اجعلْ في الدرسِ الـمَاضِي بَدَلَ خَالِدٍ فَاطِمَةَ وَقُلْ: وَجَدَتْ فَاطِمَةُ فِي الـمَدْرَسَةِ قَلَمًا غَالِيًا. فَأَخَذَتْه ... إلخ

5 - ترجَمْ بِالأَرديةِ واكتبِ الـجَارَ والـمَجْرُورَ فِي الجملِ التَّالِيَةِ:

فَقَدَ شَاهِدٌ كُرَّاسَةً فِي الـمَدْرَسَةِ. فَتَّشَ شَاهِدٌ الكرَّاسَةَ هُنَا و هُنَاكَ. سَأَلَ شَاهِدٌ زُمَلَائَه. هَلْ وَجَدْتُّمْ كرّاسَتِي؟ قَالُوْا: مَا وَجَدْنَا كراسَتَك. خَرَجَ عَابِدٌ مِنَ البَيتِ. وَ ذَهَبَ إِلَى المدرسة. و نَسِيَ السَّاعَةَ فِي الْبَيْتِ. فَرَأَتْ أُمُّه السَّاعَةَ، فَأَسْرَعَتْ إِلَى الْبَابَ. فَنَادَتْ ابنَهَا: يَا عابد: تَعالَ، نسِيتَ السَّاعَةَ. خُذْ ساعَتَك. فرَجَعَ عَابِدٌ وَ أَخَذَ السَّاعَةَ، وَ شَكَرَ أُمَّه.

6 - تَرجَمْ بِالعربيّة واكتبِ الجارَ والـمَجْرُورَ:

نعیم، اپنی کتابیں، بستر اور سامان ترتیب سے رکھو، ہر چیز کو اپنی جگہ رکھو، اپنا کمرہ صاف رکھو، کوئی چیز بغیر اجازت مت لو، آج کا کام کل پر مت چھوڑو، سستی کرنا بری عادت ہے، ہر کام چستی سے کرو، اور عمدہ طریقے سے کرو، اور اخلاص کے ساتھ کرو۔

قاعدہ:

جار اور مجرور اگر مبتدا، خبر یا جملہ فعلیہ کے ساتھ آجائے تو اس کا تعلق صفت یا فعل سے ہوتا ہے۔ جیسے: خالِدٌ تلميذٌ فِي الـمدرسةِ، اس جملہ میں «فِي الـمدرسةِ» جار مجرور متعلق ہے «تِلمِيْذ» کے۔ اور جیسے: وَجَدَ شَاهِدٌ قَلمًا فِي الـمدرَسَةِ، اس جملہ فعلیہ میں «فِي الـمدرَسَةِ» جار مجرور متعلق ہے «وَجَدَ» کے۔

7- أَعْرِبِ الجُمَلَ التاليةَ:

الوَلَدُ جَالِسٌ فِي الحَدِيْقَةِ. لَعِبَتِ الطِّفْلَةُ فِي البُسْتَانِ. خَرَجَ عَابِدٌ مِّن الفَصْلِ.

مَعاني الكلمَات

الأَمَانَة	امانت داری	هُنَا و هُنَاكَ	اِدھر اُدھر
وَجَدَ	پایا/ملا	نَسِيَ	بھول گیا
غَالِيًا	قیمتی	تَعَالَ	آؤ
سَلَّمَه	اسے سپرد کیا/حوالہ کیا	رَتِّبْ	ترتیب سے رکھو
لَمَّا	جب	فِرَاش	بستر
مَدَحَ	تعریف کی	لَا تُؤَخِّرْ	مت چھوڑو/ مت پیچھے کرو
رَخِيصٌ	سستا	الكَسَل	سستی
يَدُلّ	دلالت کرتا ہے/ بتلاتا ہے	عَادَة سَيِّئَة	بری عادت
كَوِّنْ	بناؤ	نَشَاط	چستی
فَتَّشَ	اس نے تلاش کیا	الإتقَانْ	اچھی طرح/مضبوطی سے
الأَدوَات	سامان		

اَلدَّرْسُ الـخَامِسُ عَشَرَ

اِحْتِرَامُ الكَبِيْرِ

رَكِبَ مَحْمُودٌ سَيَّارَةً، وَكَانَتْ مُزْدَحِمَةً، فَرَكِبَ رَجُلٌ كَبِيْرُ السِّنِّ فَلَمْ يَجِدْ مَكَانًا يَجْلِسُ فِيْهِ، فَقَامَ مَحْمُودٌ مِنْ مكَانِهِ، وَأَجْلَسَ الرَّجُلَ الكَبِيْرَ، فَشَكَرَهُ، و دعَا له.

سؤال	جواب
عَلى أَيِّ شَيْءٍ رَكِبَ مَحْمُودٌ؟	رَكِبَ مَحْمُودٌ سَيَّارَةً.
هَلْ كَانتِ السَّيَّارَةُ خَالِيةً؟	لا، بَلْ كَانَتِ السَيَّارَةُ مُزْدَحِمَةً.
مَنِ الذِي رَكِبَ السيَّارَةَ؟	رَكِبَ السيَّارَةَ رَجلٌ كَبِيْرُ السِّنِّ.
هل وَجَدَ الرَّجُلُ الكَبِيْرُ مَكَانًا لِلجُلُوسِ؟	لـم يَجِدِ الرَّجُلُ الكَبِيرُ مَكَانًا لِلجُلُوسِ.
هل رَأَى مَحْمُودٌ الرَّجُلَ الكَبِيْرَ؟	نَعم، رَأَى مَحْمُودٌ الرجلَ الكَبِيْرَ.
وماذا عمِلَ محمودٌ نَحوَ الرَّجُلِ الكَبِيْرِ؟	أجلَسَه في مَكَانِهِ.
وماذا فَعَلَ الرجُلُ؟	شَكرَ الرجُلُ مَحْمُودًا و دَعَا لَـهُ.
عَلى أَيِّ شَيْءٍ يَدُلُّ عَمَلُ مَحْمُودٍ؟	يَدُلُّ عَمَلُ مَحْمُودٍ على أَنَّهُ وَلَدٌ مُؤَدَّبٌ.

ماذا تَفْعَلُ إذا رَأَيتَ رَجُلًا مَرِيْضًا وَاقِفًا في الحَافِلَةِ و أَنْتَ جَالِسٌ؟	أَقُوْمُ مِنْ مَّكَانِي وَأُجْلِسُه فِيْهِ.

تمرين

1 - اكتُبِ الفعلَ الماضيَ فِي الدرسِ السابِقِ.

2 - كَوِّنِ الفِعلَ الـمُضَارِعَ مِن الأَفعالِ الماضيةِ السابقة.

3 - أعرِبِ الجملَ التاليةَ:

رَكِبَ محمودٌ حافِلةً. كانَتِ الحافلةُ مُزدَحِمَةً. لم يَجِدِ الرجُلُ مكانًا. قام محمُودٌ مِن مكانِه.

4 - الإنشاءُ

اجعل بَدَلَ مَحمُودٍ فاطِمةَ ثم غَيِّرِ العبارَةَ السَّابِقَةَ.

5 - ترجم بالأردية واكتبِ الفاعِلَ في الجمَلِ التالية:

نزَلَ عابدٌ مِن السيَّارَةِ. اشترى خالدٌ تذكرةَ السَّفَرِ. حَجَزَ خالدٌ مَقْعَدًا في القِطَارِ. جَلَسَ الرُّكَّابُ في قاعَةِ الانتِظار. أَقْلَعَتِ الطائرةُ في السَّاعةِ السَّابعَةِ تمامًا. هبَطَتِ الطائرةُ على المطَارِ. سَافَرَتِ الطِّفْلةُ مَعَ الوَالِدَينِ. شَوَارِعُ كَراتشِي مُزْدَحِمَةٌ بِالسَّيَّارَاتِ. وَقَفَتِ السَّيَّارَاتُ عِندَ إِشَارَةِ الـمُرُورِ. و كانَ شُرطِيُّ الـمُرُورِ مَوجُودًا.

6 - ترجم بالعرَبيَّةِ:

ریل گاڑی کراچی سے وقت پر چلی۔ ہوائی جہاز دیر سے پہنچا۔ ہم مہمانوں کے استقبال کے لیے ائیر پورٹ گئے۔ مسافروں کا سامان تولا جاتا ہے اور اسے دیکھنے کے لیے کھولا جاتا ہے۔ ہم سفر میں قصر نماز ادا کرتے ہیں اور اپنے ساتھ جا نماز لے جاتے ہیں۔ اپنے سفر کے ساتھی کا اکرام کرو، کیوں کہ سفر کے ساتھی کا تم پر حق ہے۔ سفر میں خادم بن کر رہو۔

معاني الكلمات

حَافِلَة	بس	حَجَزَ	ریزرو کیا/روکا
مُزْدَحِمَة	بھری ہوئی	مَقْعَد	سیٹ
كَبِيرُ السِّن	بڑی عمر کا/بوڑھا	القِطَار	ریل گاڑی
رَكِبَ	سوار ہوا	قَاعَةُ الانتِظَار	انتظار گاہ/ویٹنگ روم
أَجْلَسَهُ	اسے بٹھایا	أَقْلَعَتْ	اڑا
نَحوَ الرَّجُلِ	اس شخص کے ساتھ	هَبَطَتْ	اترا
غَيِّرْ	بدل ڈالو	إِشَارَةَ المُرُور	سگنل
نَزَلَ	اترا	عَفْشُ المسَافِرِين	مسافروں کا سامان
نَقْصُرُ الصَّلاةَ	نماز قصر کرتے ہیں	يُوْزَنُ	وزن کیا جاتا ہے
سَجَّادَة	جانماز	يُفْتَحُ	کھولا جاتا ہے
كُنْ خَادِمًا	خادم بنو	لِلتَّفْتِيش	دیکھنے کے لیے

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ

تَوَاضُعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ

كانَ النَّبِيُّ – صَلَّى اللّٰهُ عَليهِ وَسَلَّمَ – أَشَدَّ النَّاسِ تَوَاضُعًا. فكان يَعُوْدُ الـمَرِيْضَ، وَ يَتْبَعُ الـجَنَازَةَ، وَ يُجِيْبُ دَعْوَةَ الـمَمْلُوكِ، وَ يُسَاعِدُ أَهْلَهُ فِي حَاجَةِ البَيْتِ، و كان يَمُرُّ بِالصِّبْيَانِ فَيُسَلِّمُ عَلَيْهِمْ.

سؤال	جواب
ماذا تَفْعَلُ إِذَا مَرِضَ أَحَدٌ مِنْ زُمَلَائِكَ؟	إذا مَرِضَ أَحدٌ من زُملَائِي أَعُوْدُه.
إذا دَعاكَ جَارُكَ إلى الطَّعَامِ فهلْ تَقبَلُ دَعْوَتَـه؟	نعم، أَقْبَلُ دَعْوَةَ جَارِي إِذَا دَعَانِي إلى الطَّعَام.
هل تُسَاعِدُ أَهْلَكَ عندَ ما تكُونُ فِي البَيتِ؟	نعم، أُسَاعِدُ أَهْلِيْ عند ما أَكُوْنُ فِي البَيتِ.
إذا دَخَلْتَ بَيْتَكَ فَهَلْ تُسلِّمُ على أَهْلِكَ؟	نعم، أُسَلِّمُ على أَهْلِي إذا دَخَلْتُ بَيْتِي.
هَلْ تُحَيِّي زُمَلائَكَ عِنْدَ مَا تَدْخُلُ الغُرْفَةَ؟	نعم، أُحَيِّيْ زُمَلَائِي عِندَ ما أَدْخُلُ الغُرفةَ.
هَلْ تَحْتَرِمُ أُسْتَاذَكَ؟	نعم، أَحْتَرِمُ أُستَاذِي.

هل تَدْعُوْ لِوَالِدَيْكَ؟	نعم، أَدْعُوْ لِوَالِدَيَّ.
هل تُحِبُّ إِخْوَانَكَ؟	نعم، أُحِبُّ إِخْوَانِي.
هل تُنْفِقُ مالَكَ في أَعْمَالِ الخَيْرِ؟	نعم، أُنْفِقُ مَالِي في أَعْمَالِ الخَيرِ.
هل تُطْعِمُ المَسَاكِينَ وَالفُقَرَاءَ؟	نعم، أُطْعِمُ المَسَاكِينَ وَالفُقَرَاءَ.

تمرين

1- أُذكُرِ الفِعلَ المضَارِعَ في الدرسِ الماضِي.

2- أُذكُرِ الفعلَ الماضيَ لِلفعلِ المضَارِعِ.

3- أعرِب الجملَ التالية:

كانَ النبيُ صلى الله عليه وسلم يَعُوْدُ المَرِيْضَ، و كان يُجِيْبُ دَعْوَةَ المَمْلُوكِ، و كان يُسَاعِدُ أَهلَه.

4-الإنشاء:

اذكر عَشَرَ جُمَلٍ في سِيرَةِ النَبِيِّ صلى الله عليه وسلم.

5- ترجم بالأردية واكتبِ الفعلَ المضارِعَ المنصُوبَ:

مَنْ تَوَاضَعَ لله رَفَعَهُ. كان رسُولُ الله صلى الله عليه وسلم أَشْجَعَ الناسِ، وَ أَجْوَدَ النَّاسِ. مِنْ حَقِّ الْمُسْلِمِ عَليكَ أَنْ تُسَلِّمَ عَلَيهِ إِذَا لَقِيْتَهُ، و أن تَعُوْدَه إذا مَرِضَ، و أن تُشَمِّتَهُ إِذا عَطَسَ، و أن تُجِيْبَ دَعْوَتَه إذا دَعَاكَ. و أَنْ تُسَاعِدَه إذا طلبَ مِنكَ المُسَاعدةَ.

6- ترجم بِالعربيةِ واكتُبِ الفِعْلَ المُضَارِعَ المَرْفُوعَ:

مسلمان مسلمان کا بھائی ہے۔ مسلمان اپنے بھائی پر ظلم نہیں کرتا۔ اور نہ اسے حقیر سمجھتا ہے۔ اور نہ اس سے ٹھٹھا کرتا ہے۔ اور نہ اس کا مال کھاتا ہے۔ بلکہ وہ اس کا اکرام کرتا ہے۔ اور اس سے محبت

کرتا ہے۔اور اس کے لیے وہی پسند کرتا ہے جو اپنے لیے پسند کرتا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا:
دین خیر خواہی کا نام ہے۔

معاني الكلمات

اَلتَّوَاضُع	تواضع/عاجزی	أَعْمَالُ الخَير	نیک کام
كان	تھا	تُطْعِم	تو کھلاتا ہے
أشَدّ	بہت زیادہ/بہت سخت	تَوَاضَعَ	اس نے تواضع کی
يَعُود	بیمار پرسی کرتا ہے	رَفَعَه	اسے بلند کیا
يَتْبَعُ	پیچھے جاتا ہے	أَشْجَع	بہت بہادر
يُجِيْبُ	قبول کرتا ہے/جواب دیتا ہے	أَجْوَد	بہت سخی
المَمْلُوك	غلام	تُشَمِّتَه	تو اسے «یرحمك الله» کہے
يُسَاعِد	امداد کرتا ہے	إذَا عَطَسَ	جب اسے چھینک آئے
يَمُرُّ	گزرتا ہے	لا يَحْقِرُه	اسے حقیر نہیں سمجھتا
الصِّبْيَان	بچے	لا يَسْخَرُ مِنْهُ	اس سے ٹھٹھا نہیں کرتا
تُنْفِق	تو خرچ کرتا ہے	اَلدِّينُ النَّصِيْحَة	دین خیر خواہی کا نام ہے

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

مُسَاعَدَةُ العَاجِزِ

كَانَ رَشَادٌ يَمْشِيْ مَعَ وَالِدِهِ فِي الشَّارِعِ، فَشَاهَدَ رَجُلًا أَعْمَى، يُرِيْدُ أَنْ يَنْتَقِلَ مِنْ جَانِبٍ إلى آخَرَ، فَأَسْرَعَ إِلَيْهِ رَشَادٌ، وَ أَخَذَ بِيَدِهِ وَ أَوْصَلَهُ إِلى الجَانِبِ الثَّانِي، وَ رَجَعَ إِلى وَالِدِهِ، فقَالَ له أَبُوْهُ: أَحْسَنْتَ يَا رَشَاد، و صَنَعْتَ جَمِيْلًا تُشْكَرُ عَلَيْهِ.

سؤال	جواب
أينَ كان رَشَادٌ يَمْشِي؟	كان رَشَادٌ يَمْشِي في الطَّرِيْقِ.
مَعَ مَنْ كان يَمْشِي رَشَاد؟	كان يَمْشِي مَعَ وَالِدِهِ.
مَنْ شَاهَدَ رَشَادٌ؟	شَاهَدَ رشادٌ رجُلًا أَعْمى.
ماذا كان الرَّجُلُ الأَعْمى يُرِيْدُ؟	كان الرجُلُ الأَعمى يُرِيدُ أَن يَنْتَقِلَ إلى جَانِبِ الشَّارِعِ.
وماذا عَمِلَ رَشادٌ بِالرجلِ الأَعمى؟	أخذَ رشَادٌ بِيَدِهِ وأَوصلَه إلى الجانبِ الثاني.
هل وَقَفَ رشَادٌ مَعَ الأَعمى بَعدَالعُبُورِ؟	لا، بَلْ رَجَعَ إلى والِدِهِ.
ماذا قال له أَبُوه؟	قال له أَبُوه: أَحْسَنْتَ يا رَشَاد و صَنَعْتَ جَمِيلًا تُشْكَرُ عَلَيه.

ماذا تَفعَلُ إذا رَأَيتَ طِفْلًا صَغِيْرًا يُرِيْدُ أَنْ يَعْبُرَ الطَّرِيْقَ؟	إذا رَأَيتُ طفلًا صَغِيرًا يُرِيدُ أَن يَعبُرَ الطَّرِيقَ آخذُه بِيَدِهِ و أُوصِلُه إلى جانِبٍ آخَرَ.
على أيِّ شَيْءٍ يَدُلُّ عَمَلُ رَشَادٍ؟	يَدُلُّ عَمَلُ رَشَادٍ على أَنَّهُ مُؤَدَّبٌ وَ رَحِيْمٌ مَعَ الضُّعَفَاءِ والعَاجِزِيْنَ.

تمرين

1- أُذكُرِ الجارَ والمَجْرُورَ في الدرسِ السّابق.

2- اذكرِ الفِعلَ الماضِيَ في الدرسِ السابِق.

3- كَوِّنِ الفعلَ المضَارِعَ مِن الفِعلِ الماضِي.

4- الإنشاء:

غَيِّرِ العِبَارَةَ السَّابِقَةَ وَ قُلْ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ وَالِدِي في الشَّارِعِ ... إلخ

5- ترجم بِالأُرديَّةِ واذكرِ المبتدَأَ فِي الجملِ التالية:

الصحةُ نِعمَةٌ، و سَلامةُ الأعضاءِ نِعْمَةٌ، والنِعْمَةُ مِن الله تَعَالى. وَالشُكْرُ وَاجِبٌ على النِّعْمَةِ، و مِن شُكْرِ هذه النِّعمَةِ أَنْ تُشْفِقَ على الضَّعِيْفِ والمَرِيضِ، و على مَنْ فَقَدَ عُضْوًا مِن أَعضَائِه، كَالأَعْمى، والأَصَمِّ، والأَبكَمِ، والأَعرَجِ، والمَشْلُولِ وَأمثالِهِمْ.

6- ترجم بالعربيةِ واكتبِ المفعولَ بِهِ فِي الجملِ التالية:

پانچ چیزوں کو پانچ چیزوں سے پہلے غنیمت جانو۔ اپنی صحت کو بیماری سے پہلے، اپنی جوانی کو بڑھاپے سے پہلے، اپنی مال داری کو فقر سے پہلے، اپنی فرصت کو مشغولیت سے پہلے، اپنی زندگی

کو موت سے پہلے۔ اچھی بات کہنا صدقہ ہے۔ اچھائی کا حکم دینا اور برائی سے روکنا صدقہ ہے، ایذاء نہ دینا بھی صدقہ ہے۔

معاني الكلمات

المُسَاعَدة	امداد کرنا	الأَبْكم	گونگا
العَاجِز	معذور / کمزور	الأَعرَج	لنگڑا
أَعمٰى/ مكفوف	اندھا	المَشلُول/ المفلوج	فالج زدہ
يَنْتَقِل	منتقل ہوتا ہے	أَمْثَالهم	ان جیسے
جَانب	کنارہ / طرف	اِغْتَنِمْ	غنیمت جانو
أَوصَلَه	اسے پہنچا دیا	الشَّبَاب	جوانی
صَنَعْتَ مَعْرُوفًا	تونے اچھا کام کیا	الهَرَم	بڑھاپا
تُشكَر عَلَيه	تو اس پر شکر کا مستحق ہے	الغِنَاء	مال داری
يَعْبُر	عبور کرتا ہے / گزرتا ہے	الشُّغْلُ	مشغول ہونا
الصِّحَّة	صحت / تندرستی	الكلمةُ الطيبة	اچھی بات
سَلامَة الأَعضاء	جسم کے اعضا کا سالم ہونا	الأَمرُ بالمعروف	اچھے کام کا حکم دینا
تُشْفِق	تو شفقت کرتا ہے	النهي عَنِ المنكَر	برے کام سے روکنا
فَقَدَ	اس نے کھویا	تَرْكُ الإِيْذَاء	ایذا نہ دینا
الأَصَم	بہرا	الفَرَاغ	فرصت / فراغت

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

اَلْحَثُّ عَلَى العَمَلِ

شَكَا رَجُلٌ إلى النَّبِيِّ ﷺ شِدَّةَ الفَقْرِ، فقال له: أَمَا عِنْدَكَ شَيْءٌ؟ قال: لا، فَأَعْطَاهُ دِرْهَمَيْنِ، وقالَ لَهُ: اِذْهَبْ فَاشْتَرِ بِأَحَدِهِمَا طَعَامًا، وَ بِالآخَرِ فَأْسًا، فَاحْتَطِبْ، وَ بِعْ، وهذا خَيْرٌ لَكَ مِنَ المَسْأَلَةِ.

سؤال	جواب
مَن شَكَا إلى النبي ﷺ؟	شكا رَجُلٌ إلى النَّبِيِّ ﷺ.
ماذا شكا الرجُلُ؟	شكا الرجلُ شِدَّةَ الفقرِ.
و ماذا سَأَلَهُ النبيُ ﷺ؟	سَأَلَهُ النبيُ ﷺ: أَمَا عندَكَ شَيْءٌ؟
و ماذا أَجَابَ الرجُلُ؟	أَجَابَ الرجُلُ: لا.
كم دِرْهَمًا أَعطَاهُ النبيُ ﷺ؟	أَعطَاهُ النبيُ ﷺ دِرْهَمَيْنِ.
و ماذا قال له.	وقال له: اِذْهَبْ فَاشْتَرِ بِأَحَدِهِمَا طَعَامًا وَبِالآخَرِ فَأْسًا فَاحْتَطِبْ وَبِعْ.
على أَيِّ شَيْءٍ تَدُلُّ هذهِ القِصَّةُ؟	تَدُلُّ هذه القصةُ على شَرَفِ الْعَمَلِ وَ ذَمِّ السُّؤَال.
ماذا يَنْبَغِي لِلفَقِيرِ القَوِيِّ: هَلْ يَسْأَلُ النَّاسَ أَمْ يعملُ بِيَدَيْهِ ويَأْكُلُ؟	يَنبَغِي لِلْفَقِيرِ القَوِيِّ أَنْ يَعْمَلَ بِيَدَيْهِ وَ يَأْكُلَ و لَا يَسْأَلَ النَّاسَ شيئًا.

أَيُّ عَمَلٍ تُحِبُّه لِكَسْبِ المَالِ الحَلَالِ؟	أُحِبُّ أَنْ أَشْتَغِلَ بِتِجَارَةِ الكُتُبِ الْعِلمِيَّةِ.

تمرين

1 - أُذكُرْ فِعْلَ الأَمر في الدرسِ السابق.

2 - اكتُبِ الفِعلَ الماضيَ لِفعلِ الأمرِ.

3 - كَوِّنِ الفعلَ المضارعَ لِلفعلِ الماضي.

4 - الإنشاء:

اكتب عَشَرَ جُمَلٍ في فَضْلِ العَمَلِ وكَسْبِ المَالِ الحَلَال.

5 - ترجم بالأردية واكتبِ المبتدأ في الجمل التالية:

العَمَلُ شَرَفٌ. العملُ خَيرٌ مِنَ السُّؤَال. المالُ الذِي يَكْسِبُهُ الإنسَانُ بِيَدِه مَالٌ حلالٌ طَيِّب. قال النبيُّ ﷺ: «اليدُ العُلْيَا خيرٌ مِنَ اليدِ السُّفْلى». واليَدُ العُلْيَا هي يَدُ المُعْطِي، واليدُ السُّفلى هِيَ يَدُ السائِل. اِجتَهِدْ تَجِدْ. مَنْ جَدَّ وَجَدَ.

6 - ترجم بالعربية واكتبِ الفعلَ المضارعَ المنصوبَ:

انسان کو چاہیے کہ حلال مال کمائے۔ حلال اور پاک روزی کھائے۔ اور اپنے گھر والوں کو حلال اور پاکیزہ روزی کھلائے۔ اور اللہ کی راہ میں بھی حلال مال خرچ کرے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بعض تجارت کرتے تھے، بعض زراعت کرتے تھے، بعض مزدوری کرتے تھے، بعض مویشی پالتے تھے۔ اور بعض صنعت وغیرہ کا کام کرتے تھے۔

قاعدہ:

فعل متعدی مفعول بہ کو چاہتا ہے۔ جیسے: أَكرَمَ خالدٌ شاهِدًا. اس جملے میں «شاهِدًا» مفعول بہ ہے اور وہ منصوب ہے۔ بعض فعل متعدی ایسے بھی ہیں جو ایک کے بجائے دو مفعول بہ چاہتے ہیں۔ جیسے: أعطىٰ خالدٌ شاهدًا قلمًا. اس جملہ میں «شاهدًا» اور «قلمًا» دونوں

مفعول بہ ہیں اور دونوں منصوب ہیں۔

7- أَعرِبِ الجُمَلَ الآتِيَةَ:

أَعطَى النَّبيُّ صَلى الله عليه وسلم الرَّجُلَ دِرْهَمَيْنِ. اشْتَرِ بِأَحَدِهِمَا طَعَامًا. اِحْتَطِبْ، وَ بِعْ.

معاني الكلمات

الحَثّ	آمادہ کرنا / ابھارنا	طَيِّب	پاک / پاکیزہ
شَكَا	شکایت کی / شکوہ کیا	العُلْيَا	اوپر والا / بلند
شِدَّةُ الفقر	بہت زیادہ غربت	السُّفلى	نیچے والا
أَعطَاه	اسے دیا	اِجتَهِدْ	محنت کرو
الطعَام	کھانا	تَجِدْ	پاؤگے
فَأْس	کلہاڑی	مَن جَدَّ	جس نے محنت کی
اِحتَطِبْ	لکڑیاں کاٹو	وَجَدَ	اس نے پایا
بِعْ	فروخت کرو	يَنبَغِي	چاہیے
المَسْأَلَة	سوال کرنا	يُطعِم	کھلاتا ہے
فَضْل	فضیلت	يُنفِق	خرچ کرتا ہے
كَسْبٌ	کمانا	كَان يعملُ بالتجارة	تجارت کرتے تھے
شَرَفٌ	عزت / فضیلت	كَان يعمل بالأُجرة	مزدوری کرتے تھے
حَلَال	حلال	كَان يعمل بالزراعة	زراعت کرتے تھے
كان يَشتغِلُ بِالصِّناعَة	صنعت کا کام کرتے تھے	كَان يُرَبِّي المَوَاشِي	مویشی پالتے تھے

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

اَلرِّفْقُ بِالْحَيَوَانِ

كانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ جالِسًا مَعَ أَصْحَابِهِ، فَرَفْرَفَتْ فَوْقَ رَأْسِهِ الشَّرِيفِ حَمَامَةٌ تَرْتَعِدُ خوفًا، فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ: مَنْ آذى هذهِ الحَمَامَةَ؟ فقالَ أَحَدُهُمْ: أَنَا أَخَذْتُ صِغَارَهَا، فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِرَدِّهَا إلى مَكَانِهَا، شَفَقَةً عليها.

سؤال	جواب
مَعَ مَنْ كانَ رسولُ الله ﷺ جَالِسًا؟	كان رسولُ الله ﷺ جالِسًا مَعَ أَصْحَابِهِ.
مَا الذِي رَفْرَفَ على رَأْسِهِ الشَرِيف؟	رَفْرَفَتْ على رَأسِهِ الشَّرِيفِ حَمَامَةٌ.
هَلْ كَانَتِ الحَمَامَةُ فَرِحَةً؟	لا، بَلْ كَانَتِ الحَمَامَةُ تَرْتَعِدُ خوفًا.
ماذا سَأَلَ النبيُّ ﷺ أَصْحَابَه؟	سَأَلَهُمْ: مَنْ آذى هذهِ الحَمَامَةَ؟
وَ مَاذَا أجابَهُ أَحَدُهُمْ؟	أَجَابَ أَحَدُهُمْ: أَنَا أَخَذْتُ صِغَارَهَا.
و مَاذَا أَمَرَه ﷺ؟	أَمَرَهُ بِرَدِّهَا إلى مَكَانِهَا.
كَيفَ تُعامِلُ الحَيَوَانَات الضَعِيفَةَ؟	أُعامِلُها بِالرِّفْقِ وَالرَّحمَة.

على أَيِّ شَيْءٍ تَدُلُّ هذهِ القِصَّةُ؟	تَدُلُّ هذهِ القِصةُ على الرِفْقِ بِالحَيَوانِ.
هل يُحِسُّ الحَيوانُ بِالأَلَمِ كَمَا تُحِسُّه أَنتَ؟	نعم، يُحِسُّ الحَيوانُ بِالأَلَمِ كَما أُحِسّه أَنَا.
هل يَجُوْعُ الحَيَوانُ كَمَا يَجُوعُ الإنسَانُ؟	نعم، يَجُوعُ الحَيَوانُ كما يَجُوعُ الإنسَان.
هل يَعْطِشُ الحيوانُ كما يَعطِشُ الإنسان؟	نعم، يَعطِشُ الحَيَوانُ كما يَعْطِشُ الإنسَانُ.

تمرين

1- أُذكُرِ الفِعلَ الماضِيَ في الدرسِ السابق.

2- كوِّنِ الفعلَ المضارعَ مِن الأفعالِ الماضية.

3- أَعرِبِ الجُمَلَ التاليةَ:

كان رسُولُ الله ﷺ جالِسًا. تَرْتَعِدُ الحمامةُ خوفًا. أَنا أَخذتُ صِغارَها.

4- الإنشاء

اكتبْ عَشَرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيها حَدِيقَةً جَمِيلَةً على أَشجارِها طُيُورٌ تُغرِّد.

5- ترجم بِالأردية واكتبْ فِعلَ الأمر والفِعلَ المضارعَ المجزومَ.

قال النبيُ ﷺ: الراحِمُون يَرْحَمُهُمُ الرحمٰنُ، اِرْحَمُوا مَنْ فِي الأَرضِ يَرْحَمْكم مَنْ في السَّماء. وقال رَسولُ الله ﷺ: مَنْ لم يَرحَمْ صَغِيرَنا، و لَم يُوقِّرْ كَبِيرَنا فليسَ مِنَّا. وقال ﷺ: اِتقُوا الظُّلمَ فَإِنَّ الظُّلمَ ظُلُماتٌ يومَ القِيامَة.

6- ترجم بالعربية واكتبِ الفعلَ المضارعَ في الجملِ التالية:

حیوانات بھی اللہ تعالیٰ کی مخلوق ہیں۔ وہ انسان کی خدمت کے لیے پیدا کیے گئے ہیں۔ بعض کو ہم سواری کے لیے استعمال کرتے ہیں۔ جیسے: اونٹ، گھوڑا، خچر، گدھا۔ اور بعض کا دودھ پیتے ہیں۔ جیسے: بھینس، گائے، بکری۔ اور بعض کا گوشت کھاتے ہیں اور بعض کے بال استعمال کرتے ہیں۔ لہٰذا جو شخص کوئی حیوان پالے تو اسے چاہیے کہ اسے اچھی طرح کھلائے پلائے اور اس کے ساتھ رحم دلی کا سلوک کرے۔

معاني الكلمات

رَفْرَفَتْ	اس نے پر مارا / پھڑ پھڑائی	لَمْ يُوَقِّر	اس نے عزت نہ کی
تَرتَعِد	کانپ رہی ہے	خُلِقَتْ	پیدا کیے گئے ہیں
الرِّفق	نرمی	لِخِدمة الإنسان	انسان کی خدمت کے لیے
خَوْفًا	ڈر کے مارے	نستعمِل	ہم استعمال کرتے ہیں
رَدَّها	ان کو واپس کیا / لوٹایا	لِلركوب	سواری کے لیے
شَفَقَةً عليها	ان پر رحم کھاتے ہوئے	شَعر / أشعار	بال
يُحِسّ	محسوس کرتا ہے	من يربّيَ	جو پالے
الأَلَم	تکلیف / درد	ينبغي له	اسے چاہیے
يَجُوع	اسے بھوک لگتی ہے	أن يعلفهَا	اسے چارہ دے / کھلائے
يَعطِش	اسے پیاس لگتی ہے	يَسقِيهَا	اسے پانی پلائے
الرَّاحِمُون	رحم کرنے والے	يُعاملها	اس کے ساتھ برتاؤ کرے
الظُلُمات	اندھیرے	صغارٌ	چھوٹے بچے
أذى	ایذادی	حَمامة	کبوتری
لَحْم	گوشت	الرّحمة	رحم دلی

اَلدَّرْسُ العِشْرُوْنَ

قِصَّةُ العُصْفُورِ الصَّغِيْرِ

طَارَ عُصْفُوْرٌ صَغِيْرٌ، و دَخَلَ مِنَ الشُّبَّاكِ إلى دَاخِلِ المَنْزِلِ. و كان مَنْصُوْرٌ فِي السَّرِيْرِ. رَأَى مَنصورٌ هذا العُصفُورَ الصَّغِيْرَ فِي دَاخِلِ الحُجْرَةِ، فَأَغْلَقَ الأَبْوَابَ وَالنَّوَافِذَ، وَ أَمْسَكَ بِهِ مِن جَنَاحِهِ و أَخَذَ يَنْظُرُ إِلَيهِ، و إلى مِنْقَارِهِ، و رِيْشِهِ، و رِجْلَيهِ، ثُمَّ وَضَعَهُ فِي القَفَصِ، وَ قَدَّمَ إِلَيْهِ الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ، فَلَمْ يَأْكُلْ وَ لَم يَشْرَبْ. و نَظَرَ العُصْفُورُ إلى مَنصُورٍ و كَأَنَّهُ يقُولُ له: أُرِيدُ أَنْ أَعُوْدَ إلى أَبِي و أُمِّي و إِخْوَتِي، و أَطِيْرَ فِي الفَضَاءِ، و فَوْقَ الأَغْصَانِ، و أَنْزِلَ إلى الأَرْضِ، وَ أَصْعَدَ إلى السَّمَاءِ.

فَأَشْفَقَ مَنصُورٌ على هذا العُصفورِ الصَّغِيرِ، و أَطْلَقَهُ مِنَ القَفَصِ، و فَتَحَ له الأَبْوَابَ وَالشَّبابِيْكَ، فَطَارَ و هُوَ فَرْحَانٌ و مَسْرُورٌ.

سؤال	جواب
مِنْ أَينَ دَخَلَ العُصفُورُ إلى المَنْزِل؟	دَخَلَ العُصفُورُ مِنَ الشُّبَّاكِ إلى المَنْزِل.
أين كان مَنْصُورٌ حِينَمَا دَخَلَ العصفورُ؟	حِيْنَما دَخَلَ العُصفورُ كان منصورٌ فِي السَّرِيْر.
ماذا فعل منصورٌ؟	أَغْلَقَ الأَبْوَابَ والنَّوافِذَ وأَمْسَكَ بِهِ.

أَينَ وضَعَ مَنصُورٌ العُصفُورَ؟	وَضَعَه في القفَصِ.
ماذا قَدَّمَ إِلَيهِ؟	قَدَّمَ إِلَيهِ الطعَامَ والشَّرَابَ.
هل أَكَلَ العُصفُورُ أَمْ شَرِبَ شَيئًا؟	ما أَكَلَ العُصفُورُ و ما شَرِبَ شَيئًا.
ماذا قال العُصفُورُ بِلِسَانِ حَالِهِ؟	قال له: أُرِيْدُ أَنْ أَعُودَ إلى أَبِي و أُمِّي و أَطِيْرَ فِي الفَضَاءِ.
هل أَطْلَقَ مَنصُورٌ العصفورَ؟	نعم، أَطْلَقَ منصُورٌ العُصفُورَ.
كيف كان حالُ العُصفورِ و هو في القَفَص؟	كان العُصفُورُ حَزِيْنًا و هو في القفَص.
و كيف كانت حالُهُ و هو يَطِيرُ في الفَضَاءِ؟	كان العُصفورُ فَرْحَانًا و هو يَطِيرُ في الفَضَاءِ.

تمرين

1- اكتُبِ الفِعلَ الماضيَ في الدرسِ السابق.

2- كَوِّنِ الفعلَ المضارعَ مِنَ الفعلِ الماضِي.

3- أَعرِبِ الجُمَلَ التالِيَةَ:

رَأَى مَنصورٌ العُصفورَ الصَغِيرَ. قَدَّمَ منصُورٌ إِلَيهِ الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ. فَلَمْ يَأْكُلْ وَلَمْ يَشْرَبْ.

4- تَرجِمْ بِالأُردِيةِ وَاكتُبِ الجَارَ وَالمَجرُورَ في الجُمَلِ التاليةِ:

إنَّ اللّٰهَ تعالىٰ سَخَّرَ الجَوَّ، فَيَطِيرُ فيهِ الطُّيُورُ بسُهُوْلَةٍ، كما يَمْشِي الإِنسَانُ على الأرضِ بِسُهُولَةٍ. يَبْنِي الطَّيرُ عُشَّهُ على الأشجَارِ. وَ في المَنَازِل و على الأَرض. يَبِيضُ الطّيرُ في عُشِّه، ثُمَّ يَجلِسُ عَلى البَيض، فَيخرجُ مِنهُ صِغَارُهَا. لَا تقتُلوا الصَّيدَ و أَنْتُم حُرُم. لا تَقْتُلُوا الطَّيرَ وَ هو يَبِيْضُ وَ يُفرِخُ. يجوز قتلُ الحِدأةِ وَالغُرابِ وَالحَيَّةِ وَالعقربِ.

5- ترجم بالعربيةِ واكتبْ الفعلَ المضارعَ في الجُمَلِ التاليةِ:

پرندے بھی اللہ کی مخلوق ہیں۔ ان میں بعض حلال ہیں اور بعض حرام ہیں جن کا کھانا جائز نہیں ہے۔ ہاں ان کے بال استعمال کرنا جائز ہے۔ ہم پرندوں کا شکار کرتے ہیں، اور انہیں کھاتے ہیں۔ ہم انہیں ذبح کرتے ہیں اور ذبح کرتے وقت اللہ کا نام لیتے ہیں۔

معاني الكلمات

السَرِير	چارپائی	عُشّ	گھونسلا
مِنْقَار	چونچ	يَبِيْضُ	انڈے دیتا ہے
رِيْش	پر	الصَّيد	شکار
قَفَص	پنجرہ	أَنتم حُرُم	تم احرام کی حالت میں ہو
أَصْعَدُ	اوپر چڑھتا ہوں	يُفْرِخ	بچے دیتا ہے
أَطْلَقَهُ	اسے چھوڑ دیا	الحِدَأَة	چیل
فَرْحَان	خوش	الغُرابُ	کوا
قَدَّم	پیش کیا/دیا	لا يجوز	جائز نہیں
سَخَّرَ	مسخر کیا/آسان کر دیا	رِيش	پر
الجَوّ	فضا	نَذْبَح	ہم ذبح کرتے ہیں
بسُهُولَة	آسانی سے	نَذكُر الله	ہم اللہ کا نام لیتے ہیں
يَبْنِي	بناتا ہے		

اَلدَّرْسُ الْـحَادِيْ وَالْعِشْرُوْنَ

اَلشَّارِعُ

أَسِيْرُ فِي الشَّارِعِ على الطِّوَارِ الأَيْمَنِ، فَأَرَى السَّيَّارَاتِ تَـمُرُّ في وَسْطِ الشَّارِعِ مُسْرِعَةً، وَ أَرَى العَجَلَاتِ وَالدَرَّاجَاتِ، و أُبْصِرُ جَانِبَيِ الشَّارِعِ أَعْمِدَةَ الكَهْرَبَاءِ، و الأَشْجَارَ الـخَضْرَاءَ التي تُظَلِّلُ الـمَارِّيْنَ.

وأَرَى على جانِبَيِ الشَّارِعِ أَيضًا مَنَازِلَ عَالِيَةً، وَ دَكَاكِيْنَ مُخْتَلِفَةً، وعِنْدَ مُلْتَقَى الشَّوارِعِ أَجِدُ مَيْدَانًا فَسِيْحًا. أَنَا لا أَسِيْرُ في وَسْطِ الشَّارِعِ، و إِنَّمَا أَمْشِي فَوقَ الطِوَارِ خَشْيَةَ أَنْ يُصِيْبَنِي ضَرَرٌ مِنَ السَّيارَاتِ أَوِ التَّرَامِ.

سؤال	جواب
أيْنَ تَسِيْرُ في الشَّارِعِ؟	أَسِيْرُ فِي الشَّارِع عَلى الطِّوَار.
ماذَا تَرَى فِي الشَارِعِ؟	أَرَى في الشَارِعِ السيَّارَاتِ تَـمُرُّ.
هل السَيَّارَاتُ تَـمُرُّ بَطِيْئَةً؟	لا، بل هي تَـمُرُّ مُسْرِعَةً.
و ماذا تَرَى غَيرَ السيَّارَاتِ؟	أَرَى الدَرَّاجاتِ والعَجَلَاتِ الـمُخْتَلِفَة.
و ماذا تُبْصِرُ جانِبَيِ الشَّارع؟	أُبْصِرُ جَانِبَيِ الشَّارِعِ أَعْمِدَةَ الكَهْرَبَاءِ والأَشْجَارَ.
ما فائِدَةُ الأَشْجَارِ حَولَ الشارع؟	إِنَّهَا تُظَلِّلُ الـمَارِّيْنَ وَالـمُشَاة.

وماذا تَرَى على أَعمِدَةِ الكَهْرَبَاءِ؟	أَرَى على الأَعمدَةِ أَسْلَاكَ الكَهْرَبَاءِ.
ما فائِدَةُ الكَهرَبَاءِ؟	الكَهْرَبَاءُ تُنَوِّرُ شَوارِعَنَا و بُيُوْتَنَا.
هل ترى مَطْعَمًا في جانِبِ الشارِعِ؟	نَعم، أَرَى مَطْعَمًا و دَكَاكِيْنَ في جَانِبِ الشَّارِعِ.
لماذا تَسِيْرُ على الطِّوَار؟	كَيْلَا يُصِيْبَنِي ضَرَرٌ مِنَ السَّيَّارَات.

تمرين

1- أُذكُرِ الفِعلَ المضارعَ في الدرسِ الماضي.

2- اذكرِ الفعلَ الماضيَ لِلفعلِ المضارعِ.

3- اذكر مُفرَدَ ما يأتي:

سَيّارات، عَجَلات، درَّاجَات، أَعمِدَة، أَشْجَار، مَنَازِل، دَكاكِيْنَ، شَوارِع، ميَادِين، مَدارِس، مَطَاعِم.

4- الإنشاء:

اكتب عشرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيها أنواعَ السيّاراتِ التي تمرُّ بِالشَّارِعِ.

5- ترجم بالأردية واذكر فعلَ الأمرِ في الجمل التّالية:

اَلشوارعُ الواسِعةُ نِعمةٌ مِنَ اللهِ تعالى، تَمُرُّ فيها السيّاراتُ بسُهُولَةٍ، و لا يَحصُلُ الاصْطِدَامُ، وعند مُلتَقَى الشوارِعِ إِشارة المُرُورِ، إذا رَأيتَ فيها ضوءًا أحمر فقِفْ، و إذا رَأيتَ ضوءًا أَصفرَ فاستَعِدْ، و إذا رأيتَ ضَوءًا أَخضَرَ فتحرَّكْ، ولا تَسُقِ السيارَةَ فِي غَفْلَةٍ.

6- ترجم بالعربية واكتبِ الفعلَ المضارعَ في الجمل التالية:

ہم جب ایک شہر سے دوسرے شہر تک سفر کرتے ہیں تو کبھی ریل گاڑی سے، کبھی بس سے، کبھی

موٹر سے، اور کبھی ہوائی جہاز کے ذریعے سفر کرتے ہیں۔ ہمارے شہر کراچی میں ہر قسم کی گاڑیاں موجود ہیں۔ موٹر، ٹیکسی، رکشہ، اونٹ گاڑی، گھوڑا گاڑی اور گدھا گاڑی وغیرہ۔ جب میں سڑک پار کرتا ہوں تو پہلے دائیں بائیں دیکھتا ہوں اور جب سڑک کو خالی پاتا ہوں تو اسے پار کرتا ہوں۔

معاني الكلمات

أَسِيرُ	میں چلتا ہوں	مُلتقَى الشوارع	چوراہا/ کراسنگ
الطّوار/ رَصِيف	فٹ پاتھ	خَشْيَة	خوف / ڈر
الأَيمَن	داہنا	يُصيبُني	مجھے پہنچتا ہے
تَمُرُّ	گذرتی ہے	ضَرَر	ضرر / تکلیف
وَسْط	درمیان میں	الترام	ٹرام
مُسرعَة	جلدی/ تیز	أَسْلاك	تاریں
العَجَلات	گاڑیاں	تُنوِّر	روشن کرتی ہے
أُبصِر	دیکھتا ہوں	مَطعَم	کھانے کی جگہ / ریسٹورنٹ
أَعْمِدة	ستون/ پلر	أَنْواع	قسمیں
الكهرَباء	بجلی	سُهُولة	آسانی کے ساتھ
تُظَلِّل	سایہ کرتے ہیں	الاصطدام	ٹکرانا/ ایکسیڈنٹ
المَارين	گذرنے والے	إِشَارةُ المُرُور	ٹریفک سگنل
المُشَاة	پیدل چلنے والے	اِسْتَعِدْ	تیار ہو جاؤ
جَانِبَي الشارع	سڑک کے دو کنارے	أَعْبُرُ	پار کرتا ہوں
فَسِيحا	کشادہ	بطيئة	آہستہ
تحَرَّكْ	چلو	لا تَسُق	مت چلاؤ
سَائِق	ڈرائیور		

اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ وَالْعِشْرُوْنَ

رَسُولُ قَيْصَرَ

أَرْسَلَ قَيْصَرُ – مَلِكُ الرُّومِ – رَسُولًا إلى أَمِيْرِ الـمُؤْمِنِيْنَ عُمَرَ بْنِ الـخَطَّابِ رضي الله عنه، لِيَنْظُرَ أَحْوَالَـهُ، و يُشَاهِدَ أَفعَالَـهُ. فَلَمَّـا دَخَلَ الـمَدِيْنَةَ سَأَلَ أَهلَها وقال: أَينَ مَلِكُكُمْ؟ فَقَالُوا: لَيْسَ لنا مَلِكٌ، بل لنا أَمِيْرٌ، وقَدْ خَرَجَ إلى ظَاهِرِ الـمَدِيْنَةِ. فَخَرَجَ الرَّسُولُ في طَلَبِهِ، فَرَآه نَائِمًا في الشَّمْسِ على الأَرْضِ فَوْقَ الرَّمْلِ الـحَارِّ، و قد وَضَعَ الدِّرَّةَ كَالوِسَادَةِ، والعَرَقُ يَتَصَبَّبُ مِن جَبِيْنِهِ إلى أَنْ بَلَّلَ الأَرْضَ.

فَلَمَّـا رَآهُ على هذِهِ الحالِ، وَقَعَ الـخُشُوْعُ في قَلْبِه، و قال: رَجُلٌ لا يَقِرُّ لِجَمِيْعِ الـمُلُوكِ قَرَارٌ مِن هَيْبَتِهِ و تَكُونُ هذه حَالُهُ، و لكنَّكَ يا عُمَرُ عَدَلْتَ، فَأَمِنْتَ، وَ نِمْتَ.

جواب	سؤال
أَرسَلَ قَيصرُ مَلِكُ الرُّومِ رَسُولًا إلى أَمِيرِ الـمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بنِ الخَطابِ رضي الله عنه.	مَن أَرْسَلَ رسُولًا إلى أَمِيرِ الـمُؤمِنِينَ عُمَرَ بنِ الخَطَّابِ رضي الله عنه؟
أَرْسَلَه لِيَنْظُرَ أَحوَالَه و يُشَاهِدَ أَفْعَالَه.	لماذا أَرسَلَهُ إلى أَمِيرِ الـمُؤْمِنِين؟

ماذا سَأَلَ الرسُولُ أَهلَ الـمَدِينَةِ؟	سَأَلَـهُمْ: أَيْنَ مَلِكُكُمْ؟
و ماذا أَجَابُوْهُ؟	قالوا: لَيسَ لنا مَلِكٌ، بل لنا أَمِيرٌ.
هل جَلَسَ الرَّسُولُ فِي انْتِظَارِ أَمِيرِ الـمُؤْمِنِين؟	لا، ما جلس الرَّسُوْلُ فِي انْتِظَارِ أَمِيـرِ الـمُؤمِنِين.
كيف رآه نائِمًا على الفِرَاش؟	رآه نائِمًا على الأَرْضِ فوقَ الرَمْلِ الـحَار.
أَينَ كان وضَعَ دِرَّتَه؟	وضَعَ دِرَّتَه تحتَ رَأْسِهِ كَالْوِسَادَةِ.
كيف كان تَأَثُّرُه بِرُؤْيَتِه؟	وَقَعَ الـخُشُوْعُ فِي قَلبِهِ بِرُؤْيَتِهِ.
هل يَستَطِيعُ الـمَلِكُ الظَّالِـمُ أَنْ يَنَامَ مُطْمَئِنًا؟	لا يَستَطِيعُ المِلكُ الظالِـمُ أنْ ينامَ مُطمَئِنًا.

تمرين

1 – اكتبِ الفعلَ الماضيَ في الدرسِ الماضي.

2 – كوِّنِ الفعلَ المضارعَ من الفعل الماضي.

3 – الإنشاء:

اكتب عشَرَ جُمَلٍ في سِيْرَةِ عُمَرَ رضي الله عنه

4- تَرجِمْ بِالأُردِيةِ واكْتُبِ اسمَ «كان»:

أَميرُ المؤمنِينَ عُمرُ بنُ الخطاب رضي الله عنه ثَانِي الخُلَفَاءِ الراشِدِيْنَ رضي الله عنهم. و كان رضي الله عنه عَادِلًا شُجَاعًا. و كان مِنْ فُقَهاءِ الصَحَابَةِ و قُضَاتِهم. و في عَهْدِهِ فُتِحَتْ فارِسُ والرومُ و مصرُ. قالَ عبدالله ابنُ مَسعُودٍ رضي الله عنه: كانَ إسلامُ عُمرَ نَصْرًا، و كانت هِجْرتُه فَتْحًا، و كانت إِمَارَتُه رَحْمَةً.

5- ترجم بالعربية واكتبِ الفِعلَ الماضِيَ في الجمَل التالية:

عدل وانصاف اسلام کی بنیادی تعلیمات میں سے ہیں۔ اسلام نے عدل کا حکم دیا ہے۔ اگرچہ دشمن ہی کیوں نہ ہو۔ صحابہ کرام ہدایت کے ستارے ہیں۔ وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لائے، اور آپ کی مدد کی، آپ کے ساتھ ہجرت کی۔ آپ کے ساتھ مل کر جہاد کیا، آپ سے دین سیکھا، اور پھر اسے دنیا میں پھیلایا۔ اللہ ان سے راضی ہوا اور وہ اس سے راضی ہوئے۔

معاني الكلمات

رَسُول	قاصد / نمائندہ	العَرَق	پسینہ
قَيصَر	روم کے بادشاہ کا لقب	يَتَصَبَّب	ٹپک رہا ہے
أَهْلها	اس کے رہنے والے باشندے	جَبينه	اس کی پیشانی
مَلِك	بادشاہ	بَلَّل	تر کر دیا
ظَاهِر المدينة	شہر سے باہر	الخُشُوع	ایسا رعب جس کے ساتھ احترام بھی ہو
الرَمْل الحار	گرم ریت	لا يَقِرُّ لَه قرار	اسے قرار نہیں ملتا / سکون نہیں ملتا

دِرَّة	کوڑا/ لاٹھی	هَيبَة	رعب
وِسَادَة	تکیہ	نجُوم الهداية	ہدایت کے ستارے
أَمِنتَ	تو امن میں ہوگیا	نَشَرُوا	انہوں نے پھیلایا
نِمْتَ	تو سوگیا	رضي الله عنهم	اللہ ان سے راضی ہوا
جُند	فوج	ورَضُوا عنه	وہ اس سے راضی ہوئے
حَرَسٌ	باڈی گارڈ	هَاجَرُوا	انہوں نے ہجرت کی
تأثّره	اس کا متاثر ہونا	جَاهَدُوا	انہوں نے جہاد کیا
إِمَارة	خلافت	شُجَاع	بہادر
عَهده	ان کی خلافت کا دور / زمانہ	فَارِسٌ	ایران
التعاليم الأَساسية	بنیادی تعلیمات	العَدُوّ	دشمن

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالعِشْرُوْنَ

الوُضُوء

لَا تَصِحُّ الصَّلاةُ إِلَّا إِذَا كَانَ الإِنْسَانُ مُتَوَضِّئًا. فَإِذَا أَرَدْتَ الوُضُوءَ سَمِّ اللهَ وَ اغْسِلْ يَدَيكَ إلى الرُّسْغَيْنِ ثَلَاثًا، تَمَضْمَضْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَاسْتَنْشِقْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَاغْسِلْ وَجْهَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَاغْسِلِ الذِّرَاعَيْنِ إلى المِرْفَقَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَابْدَأْ بِاليُمْنى، وَامْسَحْ رَأْسَكَ مَرَّةً وَاحِدَةً، وَامْسَحْ أُذُنَيْكَ وَرَقَبَتَكَ مَرَّةً وَاحِدَةً أَيْضًا، وَاغْسِلِ الرِّجْلَينِ مَعَ الكَعْبَيْنِ.

سؤال	جواب
هل تَصِحُّ الصَّلاةُ بِدُوْنِ الوُضُوءِ؟	لَا تَصِحُّ الصلاةُ إلا بِالوُضُوءِ.
كَيفَ تَبْدَأُ بِالوُضُوْءِ؟	أَبْدَأُ بِالْوُضُوءِ بِالتَّسْمِيَة.
كَمْ مَرَّةً تَغْسِلُ يَدَيْكَ؟	أَغْسِلُ يَدَيَّ ثَلاثَ مرّات.
كَمْ مَرَّةً تَتَمَضْمَضُ؟	أَتَمَضْمَضُ ثَلاثَ مَرّات.
كَمْ مَرَّةً تَسْتَنْشِقُ؟	أَسْتَنْشِقُ ثَلَاثَ مَرَّات.
هل تَغْسِلُ وَجْهَكَ مَرَّةً وَاحِدَةً؟	لا، بل أَغْسِلُ وَجْهِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.
هل تَغْسِلُ الذِّراعَينِ مَرَّتَينِ؟	لا، بل أَغْسِلُ الذِّراعَينِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

هل تَمْسَحُ رَأْسَكَ ثَلَاثَ مَراتٍ؟	لا، بل أَمْسَحُ رَأْسي مَرةً واحِدَةً.
هل تَمسَحُ الأُذنَينِ والرَّقَبَةَ مَرَّتَينِ؟	لا، بل أَمْسَح الأُذنَينِ والرَّقَبَةَ مَرَّةً واحِدةً.
كم مَرَّةً تَغسِلُ القَدَمَينِ؟	أَغْسِلُ القَدَمَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

تمرين

1- أُذكُرْ فِعلَ الأمرِ في الدرسِ السابق.

2- اذكرِ الفِعْلَ الماضي لِفعلِ الأمر.

3- اذكرْ مُفرَدَ ما يَأتي:

يَدانِ، رُسْغَانِ، ذِرَاعان، مِرفَقَان، أُذُنانِ، رِجْلَان، كَعْبان، مرّاتٍ، كَتِفَان، قَدمان، عَينَان، قُلُوب، أَصَابِع، أَظْفَار.

4- الإنشاء:

اكتب عَشَرَ جمَلٍ تَذكرُ فيها فَوائِدَ الطَّهَارةِ والوُضُوء.

5- ترجم بالأردية الجملَ التالية:

طَهَارةُ الجِسْم شَرْطٌ لِصحَّةِ الصَّلاةِ، وطهَارةُ اللِّبَاس شَرْطٌ لِصِحَّةِ الصلاة، وطهَارةُ الـمَكانِ شَرْطٌ لِصحةِ الصلاة أيضًا. والسِوَاك سُنةٌ مُؤَكَّدَةٌ. وَيَجوز الطَّهَارةُ بِماءِ النَهْرِ وَمَاءِ البئرِ، وَماءِ العَينِ، وَمَاءِ البَحْرِ، وَمَاءِ الـمَطَرِ، وإذَا لَـمْ يَجِدِ الإنسانُ الماءَ ويُريدُ أن يُصلِّيَ فَلْيَتَيَـمَّمْ.

6- ترجم بالعربيةِ واكتبْ فِعلَ الأَمرِ في الـجُمَلِ التاليةِ:

کھانا کھانے سے پہلے دونوں ہاتھ دھوڈالو، اور اللہ کے نام سے کھانا شروع کرو، اور اپنے دائیں ہاتھ

سے کھاؤاور اپنے سامنے سے کھاؤ۔ اور جب کھانے سے فارغ ہو جاؤ تو اللہ کا شکر ادا کرو۔ اور پھر ہاتھ دھو ڈالو۔ اور کلی کرو۔ جمعہ کے دن غسل کرو اور صاف ستھرے کپڑے پہن لو۔

معاني الكلمات

لَا تَصِحّ	صحیح نہیں ہوتی	فَوَائِد	فائدے
سَمِّ اللّٰهَ	اللہ کا نام لو / بسم اللہ پڑھو	الطَّهَارة	پاکی
يَدَيك	اپنے دونوں ہاتھ	شَرْط	شرط / ضروری ہے
ثَلاثًا	تین بار	مَكان	جگہ
الرُسْغَين	دونوں کلائیاں	السِّوَاك	مسواک
تَمَضْمَضْ	کلی کرو	مُؤَكدَة	تاکید والی / ضروری
اِسْتَنْشِقْ	ناک میں پانی ڈالو	النَّهر	نہر
ثلاثَ مرّات	تین مرتبہ	البِئْر	کنواں
الذِّرَاعَين	دونوں بازو	العَين	چشمہ
المِرْفقَين	دونوں کہنیاں	البَحْر	سمندر
امْسَحْ	مسح کرو	المَطَر	بارش
الرَّقَبة	گردن	فَلْيَتَيَمَّمْ	اسے چاہیے کہ تیمّم کرے
الكَعبَين	دونوں ٹخنے	مِمَّا يَليك	اپنے سامنے سے
أَصَابِع	انگلیاں	كُلْ بِاسْمِ الله	اللہ کے نام سے کھانا شروع کرو
أَظْفَار	ناخن	كُلْ بيَمِينِكَ	اپنے دائیں ہاتھ سے کھاؤ

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُوْنَ

فِي العَجَلةِ النَّدَامَةُ

اِنْقَطَعَ مَحْمُوْدٌ عَنِ الـمَدْرَسَةِ، فَاخْتَارَ زملَاؤُهُ خَمْسَةً مِنْهُمْ لِزِيَارَتِه، وحِيْنَ ذَهْبُوا إليهِ وَجَدُوْهُ على سَرِيْرِهِ، فَسَأَلوهُ عَن مَرَضِهِ، فَقَالَ لَـهُمْ: حَاوَلْتُ النُّزُولَ من السَّيَّارَةِ قَبْلَ أَنْ تَقِفَ، فَزلَّتْ قَدَمِي، وأُصِيْبَتْ يَدِيَ اليُمْنَى، فنُقِلْتُ إلى الـمُسْتَشْفَى، وعُدْتُ مِنْهَا اليَومَ. أَسِفَ زُمَلَاؤُهُ لِـمَا حَدَثَ لَهُ، وتَـمَنَّوا لَهُ سُرْعَةَ الشِّفَاءِ، فَشكَرَهُمْ و كلَّفَهُمْ إِبْلَاغَ تحِيَّاتِهِ إلى جَمِيْعِ الزُمَلَاءِ.

سؤال	جواب
مَنِ الذِي انقَطعَ عَنِ الـمَدْرَسَة؟	مَحْمُودٌ انقَطَعَ عَنِ المدرَسَةِ.
مَنِ الذي زَارَه فِي بَيتِهِ؟	زَارَهُ زُمَلَاؤُهُ فِي بَيتِهِ.
كَمْ كانَ عَدَدُهُمْ؟	كان عَدَدُهُمْ خَمْسَةً.
هل وَجَدُوهُ يَلْعَبُ فِي الطريق؟	لا، بَلْ وَجَدُوهُ على السَّرِير.
ماذا سَأَلُوهُ؟	سَأَلُوهُ عَن مَرَضِهِ.
وَماذا أَجَابَهُمْ؟	أَجَابَهُمْ بِأَنَّ يَدَهُ قَدْ أُصِيْبَتْ.
ما سَبَبُ إِصابَتِهِ؟	سَبَبُ إِصَابَتِهِ كان العَجَلَةَ.
هل عُولِجَ مَحْمُودٌ فِي بَيتِهِ؟	لا، بل عُولِجَ مَحمودٌ في الـمُسْتَشْفَى.

متى عَادَ مِنَ الـمُسْتَشْفَى؟	عادَ مِنَ المستشفى في اليَومِ الذي زَارَه فِيهِ زُمَلاؤُهْ.
هل فَرِحَ زُمَلَاؤُه على ما حَدَثَ؟	لا، بلْ أَسِفَ زُمَلاؤُهُ على ما حَدَثَ.
ماذا كلَّفَهُمْ مَحْمُودٌ؟	كلَّفَهُمْ مَحْمُودٌ بِإِبْلَاغِ تَحِيَّاتِهِ إلى جَمِيْعِ زُمَلَائِهِ.

تمرين

1- أُكتُبِ الفعلَ الماضيَ في الدرسِ السابق.

2- كَوِّنِ الفعلَ المضارع من الفعل الماضي.

3- مَا الصفةُ المناسبةُ لِـمَحمودٍ من الصفاتِ الآتية:

شُجَاع، مُتَسرِّع، مُحِبٌّ لدُرُوسِه.

4- ما الصِفةُ المناسبَةُ لِزُمَلائِهِ مِن الصفاتِ التالية:

مُؤَدَّبُون، أَذْكِيَاء. أَوفِيَاء.

5- الإنشاء:

اجعلْ مَكَانَ مَحْمُودٍ نَعِيمةَ واكتبْ هكذا: انقَطَعتْ نَعِيمَةُ عن المدرسةِ فَاخْتَارتْ زَمِيلاتُهَا خَمْسا مِنهُنَّ لِزِيَارَتِها ...إلخ.

6- ترجمْ بالأُرْديةِ واكتبْ فِعلَ الأَمر في الجمَل التالية:

إذا أَرَدْتَ أَنْ تُسَافِرَ بالـحَافِلَةِ فَانتظِرْ على الـمَحطَّة. ولا تَقِفْ إلا على الطَّوَار. وإذا كَثُرَ النَّاسُ فَقِفْ في الطَّابُور، ولا تركَبِ الـحَافِلَةَ إلا بعدَمَا وَقفَتْ على الـمَحطَّةِ وُقُوفًا تامًّا. وَاشْتَرِ التَّذكرةَ. وإِذا رأيتَ رَجُلًا مَرِيضًا أو كبيرَ السِّنِّ وَأَنْتَ جَالِسٌ فَقُمْ وأَجْلِسْهُ في مكانِكَ.

7- تَرجِمْ بالعربية:

ایک ملک سے دوسرے ملک جانے کے لیے آپ آزادی سے سفر نہیں کر سکتے۔ بلکہ آپ پر لازم ہے کہ پہلے چند چیزیں حاصل کریں۔ ایک پاسپورٹ، دوسرا اس ملک کا ویزا جہاں آپ جانا چاہتے ہیں، تیسرا ٹکٹ، ہوائی جہاز کا یا بحری جہاز کا چوتھا فارن کرنسی، پانچواں اپنی ضرورت کا مختصر سامان۔

معاني الكلمات

العَجَلَة	جلدی	شُجَاع	بہادر
النَدَامَة	ندامت / پشیمانی	مُتَسَرِّع	جلد باز
اِنقَطَعَ	منقطع ہوا / رک گیا	مُحِبٌّ لِدُروسه	اپنے اسباق کا شوقین
اخْتَار	اس نے چنا / منتخب کیا	عُوْلِج	علاج کیا گیا
النُّزُول	اترنا	مُؤَدَّبون	باادب / مہذب
حَاوَلْتُ	میں نے چاہا / ارادہ کیا	أَذكِيَاء	سمجھ دار
زَلَّتْ قَدَمِي	میرا پاؤں پھسل گیا	أَوفِيَاء	وفادار
أُصِيبَتْ يدي	میرا ہاتھ زخمی ہو گیا	حَافِلة	بس
نقِلْتُ	مجھے منتقل کیا گیا	اِنتَظِرْ	انتظار کر
الـمُسْتَشفى	ہسپتال	الـمحَطّة	اسٹاپ
أَسِفَ	افسوس کیا	الطَّابُور	قطار / لائن
تَـمَنَّوا	آرزو کی / تمنا کی	وُقُوفًا تاما	اچھی طرح رک جانا
سُرعة الشفاء	جلدی صحت یابی	بالـحُرية	آزادی کے ساتھ
كلّفهُمْ	حکم دینا / مامور کرنا	جوازُ السفر	پاسپورٹ
إِبْلَاغ	پہنچانا	تَاشِيرة	ویزا
تَحِيَّاته	سلام اس کا	العُمْلَةُ الصعْبة/ العُملة الأجنبية	فارن کرنسی / دوسرے ملک کا سکہ

اَلدَّرْسُ الـخَامِسُ وَالعِشْرُوْنَ

عَاقِبَةُ الظُّلْمِ

دَخَلَ غُلَامٌ حُجْرَةً فِي بَيْتِهِ، فَوَجَدَ قِطًّا نَائِمًا، فَأَغْلَقَ البَابَ، وصَارَ يَجْرِي وَرَاءَ القِطِّ، ويَضْرِبُهُ بِعَصًا، فكانَ القِطُّ يَثِبُ مِنْ مَكانٍ إِلى مَكَانٍ، فَكَسَرَ بَعْضَ الأَوَانِي التي كانَتْ في الغُرْفَةِ.

فغَضِبَ الغُلَامُ، وأَخَذَ يَضْرِبُ القِطَ بِلَا رَحْمَةٍ. فَتَأَلَّمَ القِطُّ، وَاسْتَجْمَعَ قُوَّتَهُ، وهَجَمَ على الغُلَامِ بِشِدَّةٍ، وفَقَأَ عَيْنَهُ، وخَمَشَ وَجْهَهُ.

فسَارَعَ الغُلَامُ إِلى البَابِ، وفتَحَه صَارِخًا مُسْتَغِيثًا، فهَرَبَ القِطُّ وبَقِيَ الغُلَامُ مُشَوَّهَ الوَجْهِ طُوْلَ حَيَاتِهِ.

سؤال	جواب
أَينَ دَخَلَ الغُلَامُ؟	دَخَلَ الغُلَامُ حُجْرَةً في بَيتِهِ.
ماذا وَجَدَ في الغُرفَةِ؟	وجَدَ في الغُرفَة قطًا نائمًا.
ومَاذا عَمِلَ؟	أَغْلَقَ بَابَ الغُرفَةِ.
وماذا عَمِلَ بالْقِطِّ؟	صَارَ يَجْرِي وَرَاءَ القِطِّ وَيَضْرِبُهُ بِالعَصَا.
ومَاذا عَمِلَ القِطُّ؟	وثَبَ القِطُ مِنْ مَكَانٍ إِلى مكانٍ وكَسَرَ بَعضَ الأَوَانِي.

هل غَضِبَ الغُلامُ بِكَسْرِ الأَوَانِي؟	نعم، غَضِبَ الغلامُ بِكَسْرِ الأَوَانِي.
ماذا عَمِلَ الغُلَامُ؟	أخَذَ يَضْرِبُهُ بِلَا رَحْمَةٍ.
و مَاذا عَمِلَ القِطُ بِالغُلامِ؟	هجَمَ القِطُّ على الغُلَامِ وفَقَأَ عَينَهُ وخَمَّش وَجْهَهُ.
هل فَتَحَ الغُلامُ البَابَ؟	نعم، فتَحَ الغُلامُ البَابَ.
هل بَقِيَ القِطُ في الغُرفة؟	لا، بلْ هَرَبَ القِطُ من الغُرفَةِ.
هل وَجَد الغُلامُ جَزَاءَهُ؟	نعم، وَجَدَ الغُلامُ جَزَاءَهُ.

تمرين

1 – أُذكُرِ الفِعلَ الماضِيَ في الدرس السابق.

2 – اذكرِ المفعُولَ به في الدرس السابق.

3 – اذكر القِصةَ بدُون أَنْ تَنظرَ في الكتاب.

4 – ترجم بالأردية واذكر الجمَلَ الفِعلية في الجملِ التالية:

القِطُّ سَبُعٌ يَسْكُنُ في البُيُوت، وهو حَيوَانٌ أَلِيف، يَأْكلُ الحَشَرَاتِ ويقتُلُ الفِيْرانَ، و يجوز أنْ يُربِّيَ الأنسَانُ الهرَّ في البيت، فإذا رَبَّيتَهُ في البيت فَاهْتَمَّ بِطَعَامِهِ وشَرَابِهِ، وَ كذلك الحالُ مع بَقِيَّةِ الحَيواناتِ التي يُرَبِّيهَا الإِنْسانُ.

5 – ترجم بالعربية واكتبِ الفعلَ الماضِيَ في الجمل التالية:

بنی اسرائیل میں ایک عورت تھی۔ اس نے ایک بلی پکڑی اور اسے باندھ دیا، پھر نہ اسے کھانا کھلایا، اور نہ کچھ پلایا، اور نہ اسے آزاد کیا، تاکہ وہ کیڑے مکوڑے کھا کر اپنا پیٹ بھرے۔ بلی بھوک اور پیاس سے مر گئی۔ اللہ تعالیٰ نے اس ظلم کے سبب اسے جہنم کی آگ میں داخل کر دیا۔

معاني الكلمات

القِط/ السِّنّور/ الهر	بلا	هرب	بھاگا
القطة/ السنورة/ الهرة	بلی	مُشَوّه الخلقة	بگڑی ہوئی شکل
صَارَ يَجرِي	دوڑنے لگا	طُولَ حياته	ساری عمر
عَصَا	لاٹھی	سَبُع	درندہ
كَان يَثِب	اچھلتا تھا	يَسْكُن	رہتا ہے
كسَر	توڑ دیے	أَلِيف	مانوس
بَعض الأَواني	بعض برتن	الحَشَرَات	کیڑے مکوڑے
غَضِب	غصہ ہوا	الفِيران	چوہے
تَأَلَّم	اسے تکلیف ہوئی	اهتمّ	اہتمام کرو/ خیال کرو
اِستَجْمَع	جمع کیا / اکٹھا کیا	رَبَطَتْها	اسے باندھ دیا
هَجَمَ	حملہ کیا	أَطلَقَتْها	اسے چھوڑ دیا/ کھول دیا
بِشِدَّةٍ	زور سے	كَيْ	تاکہ
فَقَأَ	نکال دیا	تَملأ بطنَها	بھر لے اپنا پیٹ
خَمَش	خراش لگائی	أَدخلَها	اسے داخل کر دیا
سَارَعَ	جلدی کی	بِسبَبِ	اس وجہ سے
صَارِخًا	چلّاتے ہوئے	مَاتت جُوعًا وَعَطشًا	بھوک اور پیاس سے مر گئ
مُسْتَغِيثًا	فریاد رسی کے لیے بلاتے ہوئے		

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُوْنَ

مُرَاقَبَةُ اللهِ

دَخَلَ تِلْمِيذٌ حَدِيْقَةً كَبِيْرَةً، وأَخَذَ يَتَنَقَّلُ فِي نَواحِيْهَا مُنْفَرِدًا، وقَد أَعْجَبَهُ مَا فِيهَا مِنْ أَشْجَارٍ مُثْمِرَةٍ، وأَزْهَارٍ نَاضِرَةٍ. وَلَـمَّا طَالَ طَوافُهُ بِهَا أَحَسَّ الـجُوْعَ، فذَهَبَ إِلى البُسْتَانِي لِيَشتَرِيَ مِنْهُ بَعْضَ الفَاكِهة. فَقَالَ البُسْتانِيُ: لِـمَاذا لَـمْ تَقْطِفْ مَا شِئْتَ، ولَـمْ يَكُنْ هُنَاكَ مَنْ يَرَاكَ؟ فَقال التِّلمِيذُ: لَقَدْ كَانَ مَعِيَ رَبِّي يَرَانِي و لا أَرَاهُ، و أَنَا أَخْجَلُ أَنْ أَفْعَلَ مَا لَا يَرْضَاهُ.

سؤال	جواب
أَينَ دَخَلَ التِلّمِيْذُ؟	دَخَلَ التِلّمِيذُ حَدِيْقَةً كَبِيرَةً.
هل تَنقَّلَ فيها مُنْفَرِدًا أَمْ مَعَ الـجَمَاعَةِ؟	تنقّل فِيهَا مُنْفَرِدًا.
مَا الَّذِي أَعْجَبَهُ فِي الـحَدِيقَةِ؟	أَعجَبَهُ فِيهَا الأَشْجَارُ الـمُثْمِرَةُ والأَزْهَارُ النُّضِرَةُ.
مَاذا أَحَسَّ عِندَ مَا طَالَ طَوافُهُ فِيهَا؟	أَحَسَّ بِالـجُوْعِ.
هَل قَطَفَ فاكِهَةً؟	مَا قَطَفَ فَاكِهَةً.
هَل قَطَفَ زَهْرَةً؟	ما قَطَفَ زَهْرَةً.

أَينَ ذَهَبَ التِّلمِيْذُ؟	ذَهَبَ إلى البُسْتَانِي.
و ماذا قال لِلْبُستَاني؟	طَلَبَ مِنْهُ شِرَاءَ بَعضِ الفَاكِهَةِ.
و ماذا قال لَهُ البُستَاني؟	لماذا لَـمْ تَقْطِفْ ما شِئْتَ؟
و بِمَ أَجَابَهُ؟	لَقَدْ كان مَعِي رَبِّي يَرَانِي.
بأَيِّ صِفَةٍ تَصِفُ هذا التِّلمِيْذَ؟	إنهُ أَمينٌ، يُرَاقِبُ اللهَ في جَمِيْعِ أَعْمَالِهِ.

تمرين

1 – أُكتُبِ الفعلَ الماضيَ في الدرسِ السابق.

2 – كَوِّنِ الفِعلَ المضَارعَ مِن الفعلِ الماضي.

3 – الإنشاء:

غَيِّرِ العِبَارَةَ السَّابقةَ و قُلْ: دَخَلْتُ حَدِيقَةً كَبِيْرَةً ... إلخ.

4 – ترجم بِالأُرديةِ واكتبِ الجارَ والمجرورَ في الـجُمَلِ التالية:

اِتَّقِ اللهَ حَيثُمَا كُنْتَ؛ لأنَّ اللهَ تعالى يَرَاكَ في كلِ مَكانٍ. هو يَراكَ وأَنْتَ في بَيتِكَ، أو في الـمَسْجِدِ، أَوْ في السُّوقِ، أو في الـمَكتَبِ، أو في الـمَصْنَعِ، أو في الـمَزْرَعَةِ، أو في البُسْتان، أَوْ تَكُونُ وَحْدَكَ أو تكُونُ مَعَ الـجَمَاعةِ.

5 – ترجم بالعَرَبية واذكرِ الـجُملَ الاسمِيَّةَ في الـجُمَلِ التالية:

کسی مسلمان کے لیے جائز نہیں کہ اپنے مسلمان بھائی کا مال بغیر اس کی رضامندی کے کھائے۔ مسلمان کا مال، اس کا خون اور اس کی عزت مسلمان پر حرام ہے۔ مسلمان اپنے مسلمان بھائی کا خیر خواہ ہوتا ہے، وہ اس کے لیے وہی پسند کرتا ہے جو اپنے لیے پسند کرتا ہے۔

معاني الكلمات

مُرَاقَبَة	نگرانی کرنا / خیال کرنا	النواحِي	کونے / حصے
أخذَ يتنقّل	پھرنے لگا	مُنْفَرِدًا	اکیلا
أَعْجَبَه	اسے پسند آیا	السُّوق	بازار
مُثْمِرة	پھل دار	المكتب	دفتر
نَاضِرة	تروتازہ	المَصنَع	کارخانہ
الطَّوَاف	پھرنا / چکر لگانا	المَزْرَعَة	کھیت / فارم
أَحَسّ	محسوس کیا	البُستان	باغ
البُستاني	مالی	وَحْدَك	تنہا
الفَاكِهة	پھل	بغَيرِ رِضَاه	بلا اجازت / بغیر رضامندی
لِماذا لم تقطف	تم نے کیوں نہیں توڑا	الدم	خون
أَخْجَلُ	میں شرماتا ہوں	العِرْض	عزت
اتّقِ الله	اللہ سے ڈرتے رہو	حَرَام	حرام / حرمت والا
حيثُما كنتَ	جہاں بھی تم ہو	النَاصِح	خیر خواہ
يُحِبّ	پسند کرتا ہے		

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُوْنَ

تِلْمِيْذٌ مُجِدٌّ

كَانَ فِي بِلَاد الصِّيْنِ تلمِيذٌ مُجِدٌّ، يَسْهَرُ اللَّيْلَ فِي الدَّرْسِ، و لكنَّ النَّومَ كان يَغْلِبُهُ، فَكَّرَ فِي حِيْلَةٍ تُسَاعِدُه على السَّهَرِ، فَأَحْضَرَ خيطًا طَوِيْلًا، وَرَبَطَ طَرَفَهُ فِي شَعْرِهِ، وربَطَ الطَّرَفَ الآخَرَ في الشبَّاكِ الَّذِي ورَاءَهُ، ثم أَخَذَ يَسْتَذْكِرُ دُرُوْسَهُ. فكَانَ إِذَا نَامَ وَمَالَ رَأْسُهُ إِلى الأَمَامِ، شَدَّ الـخَيْطُ شَعْرَهُ فاسْتَيْقَظَ مِنْ نومِهِ، وعَادَ إِلى الدَّرْسِ.

فَرَأَتْهُ أُمُّهُ وَقالَتْ لَهُ: يَا بُنَيَّ! لا تُعَذِّبْ نَفْسَكَ، وإِذَا غلَبَكَ النَّومُ فقُمْ، و اغْسِلْ وَجْهَكَ، وامْشِ قَلِيْلًا، فيَعُودُ إِلَيكَ النَّشَاطُ.

سؤال	جواب
أينَ كانَ التِّلميذُ الـمُجِدُّ؟	كان التِّلمِيذُ الـمُجِدُّ في بِلادِ الصِّينِ.
أين تَقعُ بِلادُ الصِّيْنِ؟	تَقَعُ بِلَادُ الصِّينِ فِي قَارَةِ آسِيَا.
هل كان التِّلميذُ يَسْهَرُ فِي اللَّعِبِ؟	لا، بل كان يَسْهَرُ في الدَّرْسِ.
هل كان يَغْلِبُه النَّومُ أَمْ كان يَبْقَى نَشِيطًا؟	كان يغْلِبُهُ النَّومُ.
ما الحِيلَةُ الَّتِي فكَّر فِيهَا؟	رَبَطَ شَعْرَهُ بِالـخَيْطِ ورَبَطَ الـخيْطَ بالشُّبَّاك.

ماذا اسْتَفادَ مِن هذهِ الحيلة؟	كان إذا نامَ وَمالَ رَأْسُه شَدَّ الخَيْطُ شَعْرَه فاسْتَيقَظَ وَعادَ إلى الدَّرْسِ.
مَنْ رآه في هذهِ الحالةِ؟	رأتْهُ أُمُّهُ في هذهِ الحالة.
و مَاذا نَصَحَتْه أُمُّهُ؟	نَصَحَتْهُ أُمُّهُ بِغَسْلِ الوَجْهِ وَالمَشْيِ قَلِيْلًا.
هل تَسْهَر الليلَ في المُذَاكَرَة؟	نعم، أَسْهَرُ اللَّيلَ في المُذَاكَرَة.
ماذا تَفْعَلُ إذا غلَبَكَ النومُ؟	إذا غَلَبَنِي النَّومُ أَغْسِلُ وَجْهِي وأَمْشِيْ قَلِيْلًا.

تمرين

1 – أُذكُرِ الفِعلَ الماضيَ في الدَّرْسِ السابق.

2 – كَوِّنِ الفِعلَ المضارعَ من الفعلِ الماضي.

3 – الإنشاء:

اِجْعَلْ مَكانَ التِلّميذِ التلميذةَ، ثم غَيِّرِ العِبارَةَ: كانَتْ في بِلادِ الصين تِلميذةٌ مُجِدَّة ... إلخ.

4- ترجمْ بالأُردِيةِ واكتبِ الفعلَ المضارعَ في الجمل التالية:

قال الإمامُ أبُو يُوسفَ رَحِمَهُ اللهُ تعالى: العِلْمُ لا يُعطِيْكَ بَعْضَهُ حَتَّى تُعْطِيَه كُلَّكَ. وقال الشاعر:

بقدْرِ الكَدِّ تُكْتَسَبُ المعَالِيْ و مَنْ طَلَبَ العُلَا سَهِرَ اللَّيَالِي

و العلمُ يَحتاجُ أيضًا إلى التقوى وتَركِ المَعاصِيْ؛ لأنَ الْعِلمَ نُورٌ مِنْ إلٰهٍ، وَنُورُ اللهِ لَا يُعْطىٰ لِعَاصِي.

5- ترجم بالعربية:

علم حاصل کرنے کے لیے یک سوئی ضروری ہے، اور یک سوئی تعلقات کو چھوڑنے سے حاصل ہوتی ہے۔ ہمیشہ نیک، سمجھ دار اور محنتی طالب علم سے دوستی رکھو۔ مطالعہ اور تکرار کی پابندی کرو، اسباق کی پابندی کرو۔ استاد کی بات غور سے سنو۔ اگر بات سمجھ میں نہ آئے تو استاذ سے پوچھو اور شرم مت کرو۔

معاني الكلمات

مُجِدّ	محنتی	شَدَّ	کھینچا
بِلادُ الصين	چین کا ملک	لا تُعَذِّبْ	مت تکلیف دو
يَسْهَر	رات کو جاگتا ہے	النَّشَاط	چستی
يَغلِبُه	اس پر غالب آتا ہے	نَصَحَتْه	اسے نصیحت کی
حِيْلَة	حیلہ / تدبیر	قارة آسيا	برّاعظم ایشیا
تُساعِده	جو اس کی امداد کرے	يُعطِيْك	تجھے دیتا ہے
خَيْط	دھاگا	قَدْر	اندازہ/ مقدار

رَبَط	باندھ دیا	الكَدّ	محنت
يَسْتَذكِر	یاد کرتا ہے	المَعَالي	اونچے درجے
مَالَ	جُھکا	اَلِاستِجْمَاع	یک سوئی
تُكتسَب	حاصل کیے جاتے ہیں	المواظبة	پابندی/ ہمیشگی
العُلا	بلندی/ بڑائی / مرتبہ	المذاكرة	تکرار
العلاقات	تعلقات	إن لم تفهم	اگر تم نہ سمجھو
تَرْك	چھوڑنا	لا تستحي	مت شرم کرو
صاحِبْ دائمًا	ہمیشہ دوستی رکھو		

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُوْنَ

رِحْلَةٌ فِي الْـهَواءِ الطَّلْقِ

ذَهَبْتُ أَنَا وأَصْدِقَائِي في رِحْلةٍ مَعَ مُعَلِّمِنَا في الأُسْبُوعِ الماضِي، فقَصَدْنَا قَرْيَةً تَبْعُدُ من مَدْرسَتِنَا ثَلَاثَةَ أَمْيَالٍ.

مَشَيْنَا في الْحُقُولِ، وَشَاهَدْنا النَّبَاتَاتِ، والأَشْجارَ، وَالأَزْهَارَ. وأَعْطَانا مُعلِّمُنا دَرْسًا عَنْهَا، وعَلَّمَنَا أَسْمَاءَهَا.

وَعِندَ الظُّهرِ صَلَّينَا الظُّهْرَ مَعَ الجَماعَةِ، وَجَلَسْنَا جَمِيْعًا على الْحَشِيْشِ، وتَحْتَ الأَشْجَارِ، وتَنَاوَلْنا غَدَاءَنَا. وبَعْدَ الغَدَاءِ جَلَسْنَا على هَيئَةٍ دَائِرَةٍ حَوْلَ مُعَلِّمِنَا، فَقَصَّ عَلَينا قِصَصًا كَثِيرَةً سَارَّةً، و فِي الـمَسَاءِ رَجَعْنَا إلى بُيُوتِنَا مَسْرُورِيْنَ.

جواب	سؤال
ذَهبْتُ في رِحْلَةٍ في الأُسْبُوعِ الماضِي.	متَى ذَهبْتَ في رِحْلةٍ؟
ذَهَبْتُ مَعَ زُمَلَائِي وَمَعَ مُعَلِّمِي.	معَ مَنْ ذهَبْتَ فِي رِحْلَةٍ؟
قَصَدْنا قَرْيَةً.	أينَ قَصَدْتُم في هذهِ الرِحْلَة؟
تَبْعدُ هذهِ القريةُ مِنَ الـمَدْرَسَةِ ثلَاثةَ أَميالٍ.	كَمْ تبْعُدُ هذه القَريةُ مِنَ المدرسةِ؟
شَاهَدْنَا الحُقُولَ والنَّباتَاتِ والأَشجَارَ والأَزهَارَ.	ماذا شَاهَدْتُم هُنَاكَ؟

هل عَلَّمَكمُ المعلِّمُ أَسْماءَ الأَشْجارِ والنَّباتَاتِ؟	نعم، علَّمنا أَسْماءَ الأَشْجارِ والنَّبـاتَات.
هل صَلَّيتُم الظُهرَ مُنفرِدِيْنَ؟	لا، بَل صَلَّينا الظُّهرَ مَعَ الـجَماعَة.
متى تَنَاولتُمْ طعَامَ الغَدَاءِ؟	تَنَاوَلْنَا الغَداءَ بَعدَ الظُّهرِ.
ومتى رجَعْتُمْ؟	رجَعْنا في الـمَسَاءِ.
هل رَجَعتُم مَحْزُونِيْنَ؟	لا، بل رَجَعْنَا مَسْرُورِيْنَ جِدًا.

تمرين

1- اكتبِ الفعلَ الماضيَ في الدرس السابق-

2- كوّنِ الفعلَ المضارع للفعلِ الماضي-

3- اذكرْ ثلاثَة أسماءَ لِلأشجار، وثَلاثة أسماءَ للأزهار، و ثلاثةَ أَسماءَ للنباتات.

4- الإنشاء:

اكتب في عشر جملٍ منظرًا جميلًا شاهدتَه في سَفَرِك أو في رِحْلتك-

5- ترجم بالأردية واكتب الفعل المضارع المنصوب في الجمل الآتيةِ؟

النُّزْهَةُ والـمشْيُ والتَنفُّسُ في الـهَواءِ الطلْق مفيدٌ لصِحّةِ الإنسان وخاصةً في الصّباحِ الباكر، و في الحديقةِ و تحتَ الأشجار و بَينَ الأزهار وَعلى الـحَشيشِ الأخضر. فَتَعَوَّدْ أيُّها التِّلميذُ على أن تَنامَ مُبكِّرًا، وأن تَسْتَيقظَ مبكرا، و أن تصليَ مَعَ الجماعَةِ وأَنْ تواظِبَ عَلى الرياضةِ البدَنِيَّةِ.

6- ترجم بالعربية واكتبِ الـجَمْعَ في الـجُمَل التالية:

شہر میں رہنے والے بچے جب شہر سے باہر نکلتے ہیں اور کسی دیہات میں جاتے ہیں تو وہ بہت خوش

ہوتے ہیں۔ وہاں وہ دیہاتی زندگی کا مشاہدہ کرتے ہیں۔ کھیتوں میں گھومتے ہیں، پہاڑوں کی چوٹیوں پر چڑھتے ہیں۔ وادیوں میں چلتے پھرتے ہیں۔ چشموں کا پانی پیتے ہیں اور قدرتی مناظر سے خوش ہوتے ہیں۔

معاني الكلمات

الرِّحْلَة	تفریح / پکنک	التَّنَفُّس	سانس لینا
الهواء الطلق	کھلی ہوا	تَعَوَّدْ	عادت ڈالو
قَصَدنَا	ہم نے ارادہ کیا	وَاظِبْ	ہمیشگی کرو / پابندی کرو
قَرْيَة	گاؤں	الرياضة البدنية	بدنی ورزش
تَبْعُدُ	دور ہوتا ہے	عندما	جب
ثلاثة أميالٍ	تین میل	يَخْرُجُوْن من البَلَد	شہر سے باہر جاتے ہیں
الحُقُول	کھیت	الحياةُ القروَية	دیہاتی زندگی
شاهَدْنا	ہم نے مشاہدہ کیا / دیکھا	يُشاهِدُون	دیکھتے ہیں
النباتات	سبزیاں	يتَجَوَّلُون	گھومتے ہیں
الحَشائش	گھاس	يَصْعَدون	چڑھتے ہیں
هيئة دائرة	گول دائرے کی شکل میں	قِمَمَ الجبال	پہاڑ کی چوٹیاں
حَولَ	ارد گرد	الوِديَان	وادیاں
قَصَّ	بیان کیا	العُيُون	چشمے
قِصَصًا	قصے	المَنَاظِر الطبيعية	قدرتی مناظر
سَارّة	خوش کرنے والے	يَفرَحُون	خوش ہوتے ہیں
النزهة	تفریح / چہل قدمی		

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالعِشْرُوْنَ

اَلشَّمْسُ

تُشْرِقُ الشَّمْسُ فِيْ الصَّبَاحِ، و تَغْرُبُ في المَسَاءِ، الشَّمْسُ وَقْتَ الظُّهرِ في وَسْطِ السَّمَاءِ. الصَّبَاحُ أوّلُ النَّهَارِ، والمَسَاءُ آخِرُ النَّهَارِ، والظُّهْرُ وَسْطُ النَّهَارِ.

الْمَشْرِقُ عَنْ يَمِيْنِي، وَالْمَغْرِبُ عَن يَسَارِي، وَالشَّمَالُ أَمَامِي، والجَنُوبُ وَرائِي، اَلْمَشْرِقُ والمَغْرِبُ والشَّمَالُ والجَنُوبُ هذه هِي الجِهَاتُ الأَرْبَعَةُ.

تَطْلُعُ الشَّمْسُ صباحًا مِن المَشْرق، فتنوِّرُ الدُّنْيَا، وتَغِيْبُ آخر النَّهَار فِي المغرِبِ، فيأتِي اللَّيلُ. و نُورها قوِيٌّ، وَحَرارتُهَا عَظِيْمَةٌ وَسْطَ النَّهَارِ. و إذا نَظَرْتَ إليهَا عِندَ الشُّرُوقِ أَوِ الغُرُوبِ رَأَيتَهَا صَفْرَاءَ، ووَجَدْتَ حَرارتَهَا ضَعِيفَةً. ونَحْنُ نَرَى الشَّمْسَ كالكُرَةِ الصَّغِيْرَةِ، لكِنَّهَا أَكْبَرُ مِن الأَرضِ كَثِيْرًا. و هي ضَرُورِيةٌ لِحَياةِ الإنْسَانِ وَالحَيوَانِ والنَّباتِ.

سؤال	جواب
مَتَى تُشْرِقُ الشمسُ؟	تُشْرِقُ الشمسُ في الصَباحِ.
متى تَغرُبُ الشمسُ؟	تَغْرُب الشمسُ في المسَاءِ.
في أيِّ مكانٍ تغرُبُ الشَّمْسُ؟	تَغرُبُ الشمْسُ في المَغْرِبِ.

مَتَى يأْتِي الصَّبَاحُ؟	تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَيأْتِي الصَّباحُ.
و متى يأْتِي اللَّيلُ؟	تَغرُبُ الشَّمْسُ فيَأتِي اللَّيلُ.
أينَ جِهَةُ المَشْرِقِ؟	المَشْرِقُ عَنْ يَمِيْنِي. (إذا وَقَفْتُ مُتوجِّهًا إلى الشَّمَالِ)
أين جِهَةُ المَغْرِبِ؟	المَغْرِبُ عَنْ يَّسَارِي.
أينَ الشَّمَالُ؟	الشَّمَالُ أمَامِي.
أينَ الجَنُوبُ؟	الجَنُوبُ وَرَائِي.
ماذا يَحْصُلُ بعدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ؟	تَطلُعُ الشَّمْسُ فَيَأتِي النَّهارُ.
ماذا يَحْصُلُ بَعدَ غُروبِ الشمسِ؟	تغرُبُ الشمسُ فيأْتِي الليلُ.

تمرين

1- اكتبِ الفعلَ المضارعَ في الدرس السابق.

2- اكتبِ الفعلَ الماضي للفعل المضارع.

3- الإنشاء:

اكتب عَشَرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيهَا الشَمْسَ والقمرَ والأرضَ التي تَعِيْشُ فيها.

4- ترجم بالأردية واكتبِ المفعولَ بهِ في الجمل التالية:

إنَّ السماواتِ والأرضَ والشمسَ والقمَر والنجومَ آياتٌ علىٰ قدرةِ الله تعالىٰ.

خَلَقَ اللهُ الأرضَ ليَعيشَ عَليهَا الإِنسَانُ، وخَلَقَ فيها الأَنهَارَ والجِبَالَ والبحَارَ،

وأنبَتَ فيهَا الحُبُوب والنَّباتاتِ والفَواكِهَ ليأْكُلَهَا الإنسانُ، وَيشكُرَ اللهَ عَليهَا ويَعْبُدَهُ.

5 - ترجم بالعربيةِ واكتبِ الجمل الاسميةَ في الجمل التالية:

زمین دو حصوں میں تقسیم ہے، ایک خشکی دوسرا پانی۔ پھر خشکی پانچ براعظموں میں تقسیم ہے: ایک براعظم ایشیا، دوسرا براعظم یورپ، تیسرا براعظم افریقا، چوتھا براعظم امریکا، اور پانچواں براعظم اسٹریلیا۔ پاکستان براعظم ایشیا میں واقع ہے۔ اس کا دار الحکومت اسلام آباد ہے۔ مصر براعظم افریقہ میں واقع ہے اور اس کا دار الحکومت قاہرہ ہے۔ فرانس براعظم یورپ میں واقع ہے اور اس کا دار الحکومت پیرس ہے۔

معاني الكلمات

الشمس	سورج	آيات	نشانیاں
تُشْرِق	چمکتا ہے / طلوع	قُدْرَة	قدرت
تَغْرُب	غروب ہوتا ہے	قارة أُستراليا	براعظم اسٹریلیا
النَّهار	دن	الجِبَال	پہاڑ
الجِهَات	سمتیں	الأَنْهَار	نہریں
تُنَوِّر	روشن کرتا ہے	البِحَار	سمندر
تَغِيْب	غروب ہوتا ہے	الحُبُوب	دانے / غلہ
حَرارة	گرمی	يَعبُده	اس کی عبادت کرتا ہے
السَّمَاوات	آسمان	قِسمان	دو قسمیں
الأرض	زمین	البَر / اليابسة	خشکی
القمَر	چاند	الماء/ البحر	پانی / سمندر
النُّجوم	ستارے	تَنقَسِم	تقسیم ہوتی ہے

قارة آسيا	برِاعظم ایشیا	القارة	برِاعظم
قارة أوروبا	برِاعظم یورپ	قارة أفريقيا	برِاعظم افریقا
قارة أمريكا	برِاعظم امریکا	عاصِمَة	دارالحکومت

اَلدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

صَلَاةُ الْجُمُعَةِ

سَمِعَ الْمُسْلِمُوْنَ النِّدَاءَ لِصَلاةِ الْجُمُعَةِ، فَتَرَكُوا أَعْمَالَهُمْ، وأَسْرَعُوا لِإِجَابَةِ الدَّاعِي، وَسَعَوْا إِلى ذِكْرِ اللهِ جَادِّيْنَ، ودَخَلُوا الْمَسْجِدَ خَاضِعِيْنَ خَاشِعِيْنَ، ولم تَمْضِ بُرْهَةٌ يَسِيْرَةٌ حَتَى امْتَلأَ الْمَسْجِدُ بِالْمُصَلِّيْنَ.

وَلَمَّا حَانَ وَقْتُ الصَّلاةِ قام الإِمَامُ، فَصَعِدَ الْمِنْبَرَ، وجَلَسَ على دَرَجَةٍ مِنْ دَرَجَاتِهِ، وَوَقَفَ الْمُؤَذِّنُ، فأَذَّنَ بَيْنَ يَدَيْهِ. ولَمَّا انْتَهى الْمُؤَذِّنُ قامَ الإِمَامُ، فحَمِدَ اللهَ، وَأَثْنَى عَلَيهِ، وأَخَذَ يَعِظُ النَّاسَ، ويُذَكِّرُهُمْ بِاللهِ، ويَتْلُوْ عَلَيْهِم آياتِ القرآنِ، ويُبَلِّغُهُمْ سنةَ رَسُوْلِ اللهِ ﷺ. انتهَى الإِمَامُ مِنَ الْخُطْبَةِ الأُوْلَى، ثم الثَّانِيةِ، و أَمَرَ بِإِقَامَةِ الصَّلَاةِ، وتَسْوِيَةِ الصُّفُوفِ، وكَبَّرَ الإِمَامُ، وتَبِعَهُ الْمُصَلُّوْنَ. وكانَ مَشْهَدًا رَائِعًا جَمِيْلًا، قلُوْبٌ قَدِ اجْتَمعتْ لِعِبَادَةِ اللهِ، وتَوَجَّهَتْ إلى خَالِقِهَا مُعْتَرِفَةً بفَضْلِهِ، مُقِرَّةً بِنِعْمَتِهِ.

اِنْتَهتِ الصَّلاةُ، وَسلَّمَ الإِمَامُ، وتَبِعَهُ النَّاسُ. ثُمَّ تَوَجَّهَ الإِمَامُ إلى اللهِ يَدْعُوهُ بِإِيْمانٍ و إِخْلَاصٍ، والنَّاسُ مِنْ خَلْفِهِ يُؤَمِّنُوْنَ لِدُعَائِه.

أَكَمَلَ النَّاسُ صلاتَهُمْ، و خَرجُوا منَ الـمَسْجِدِ، وانْتَشَرُوْا فِي الأَرْضِ، مُبتَهِجِيْنَ بِنِعْمَةِ الإِيْمَان.

سؤال	جواب
ماذا يَفْعَلُ الـمُسْلِمُونَ حِيْنَمَا يَسْمَعُونَ النِّدَاءَ لصلاة الـجُمُعة؟	حِيْنَمَا يَسْمَعُ الـمُسْلِمُون النِّدَاء يترُكُونَ أَعْمَالَـهُم، ويَتَوَجَّهُون إلى الـمَسْجِدِ.
ماذا يَفْعَلُ الإمام حِين يَـحِين وَقْتُ الصَّلاةِ؟	يصْعَدُ الإِمَامُ على المِنْبَرِ ويَجْلِسُ.
وماذا يَفْعَلُ الـمُؤَذِّنُ؟	يُؤَذِّنُ الـمُؤَذِّنُ بَينَ يَدَيهِ.
ماذا يَفْعَلُ الإِمَامُ حِين ينتهي المؤَذِّن؟	يقُومُ الإمامُ و يَخْطُبُ ويَعظُ النَّاسَ.
كَمْ خُطبَةً يَخْطُبُ الإِمامُ؟	يَخْطُبُ الإِمامُ خُطبَتَينِ.
هل يَجْلِسُ بَينَ الـخُطبَتَينِ؟	نَعَمْ يَجْلِسُ بَينَ الـخُطبَتَينِ جَلْسَة خَفِيْفَةً؟
ماذا يَفعَلُ بَعد الـخُطبةِ الثَّانِيَةِ؟	يأمُرُ بإِقَامَةِ الصَّلاةِ وتَسْوِيَة الصُّفُوفِ.
وماذا يَفعلُ بَعدَ إقامةِ الصلاة؟	يُكَبِّرُ ويُصَلِّي ويَتبَعُهُ النَّاسُ.
كَمْ رَكْعَةً يُصَلِّي فِي صَلاةِ الـجُمْعَة؟	يُصَلِّي رَكْعَتَين في صلاةِ الـجُمْعَة؟

ماذا يَفْعَلُ بَعدَ التَّسْلِيْم؟	يَدْعُو الإمامُ بَعدَ التَّسْلِيْم.
ومَاذا يَفْعَلُ الـمُصَلُّوْنَ؟	اَلـمُصَلُّونَ يُؤَمِّنُوْنَ لِدُعَاءِ الإِمَامِ.

تمرين

1- أُذكُرِ الفِعلَ الماضِيَ في الدرسِ السابق.

2- كَوِّنِ الفعلَ المضارعَ من الفعلِ الماضي.

3- الإنشاء:

أُذكرْ عَشَرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيهَا صلاةَ العِيد، والمنظَرَ الرَّائِعَ للْأُخُوَّةِ الإسْلامية.

4- ترجم بالأردية واذكر فعلَ الأَمر في الجمل التالية:

يا أيها الذين آمنوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلاةِ مِن يَوم الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلى ذِكرِ الله وَذَرُوا البَيعَ ذلكم خيرٌ لَكُمْ إِنْ كُنتُم تَعلمون. فإذا قُضِيَتِ الصَّلاةُ فَانتَشِرُوا فِي الأَرضِ وَابتَغُوا مِنْ فَضْلِ الله وَاذكُرُوا اللهَ كثيرًا لعلكم تُفلِحُون.

5- ترجم بالعربية:

ہر قوم کے لیے عید اور خوشی کا ایک دن ہوتا ہے، امتِ اسلامیہ کے لیے بھی اللہ تعالی نے دو عیدیں مقرر فرمائیں، ایک عید الفطر اور دوسری عید الاضحیٰ عید الفطر یکم شوال کو ہوتی ہے، اور عید الاضحیٰ دس ذوالحجہ کو ہوتی ہے۔ مسلمان عید کے دن نہاتے ہیں، صاف کپڑے پہنتے ہیں، خوشبو لگاتے ہیں اور عید کی نماز پڑھتے ہیں۔ عید الاضحیٰ میں نماز کے بعد قربانی کرتے ہیں۔

معاني الكلمات

صلوةُ الجمعة	جمعہ کی نماز	النِدَاء	اذان / پکار / آواز
تَرَكُوا	چھوڑ دیا	الإِجَابة	جواب دینا / قبول کرنا

ذِكْر الله	الله کی یاد/ نماز جمعہ	تَسْوِيَةُ الصفوف	صفیں برابر کرنا
جَادِّين	پورے عزم کے ساتھ	مَشهدًا رائعًا	اثر ڈالنے والا منظر
خاضِعين و خَاشِعِين	خشوع و خضوع کی حالت میں	تو جَّهَتْ	متوجہ ہوئے
لَمْ تَمْضِ	نہیں گذرا	مُقِرَّة	اعتراف کرتے ہوئے
بُرهَة	وقت/ گھڑی	يُؤَمِّنُون	آمین کہتے ہیں
اِمْتَلأَ	بھر گیا	انتشروا	پھیل گئے
لَمَّا	جب	مُبتَهِجِينَ	خوش ہونے والے
حَانَ	قریب ہوا	إذَا نُودِيَ	جب بلایا جائے
درَجَة	سیڑھی	فَاسْعَوا	بھاگو/ متوجہ ہو جاؤ
أَثنٰى عليه	اس کی ثنا بیان کی	ذرُوا	چھوڑ دو
أخَذ يَعظ	نصیحت کرنے لگے	قُضِيَتِ الصلاة	نماز پوری ہو جائے
يُذكِّرهم	نصیحت کرنے لگے	وَابتَغُوا	تلاش کرو
يُبلِّغُهم	انہیں پہنچانے لگے	فضل الله	اللہ کا فضل/ مال
شَرَع الله	اللہ نے مقرر کی	لَعلّكم	شاید تم
يُضَحُّوْنَ	قربانی کرتے ہیں	يَستعملون الطِّيْب	خوشبو استعمال کرتے ہیں

اَلدَّرْسُ الـحَادِيْ والثَّلَاثُوْنَ

خِطَابُ تِلْمِيْذٍ إلى زَمِيْلِه

خَالِدٌ تِلْمِيْذٌ مُجْتَهِدٌ، يَدْرُسُ في كَرَاتَشِي في «جَامِعَةِ العُلُوم الإسْلَامِيّة» ولَـهُ صَدِيْقٌ فِي لَاهَور، فكَتَبَ إلَيهِ خِطَابًا وَصَفَ فيهِ الجامِعَةَ الَّتِي يَدْرُسُ فِيْهَا.

بِسمِ الله الرحمن الرحيم

كَرَاتَشِي

صَدِيْقِي الْعَزِيْزُ حَامِد. حَفِظَهُ اللّٰهُ تعالى وَرَعَاهُ.

السلامُ عَليكُمْ ورَحمَةُ اللهِ وَ بَرَكاتُه.

أَرْجُوْ أَنْ تَكُوْنَ في أَحْسَنِ حَالٍ، وأَتَمِّ صِحَّةٍ و عَافِيَةٍ.

أَخِي الْعَزِيْزُ! كُنْتُ وعَدْتُكَ أَنْ أَصِفَ لَكَ الـجَامِعَةَ الَّتِي أَدْرُس فيهَا، وَهَا أَنَا ذا أُوْفِي بِوَعْدِي الْيَومَ، وأَصِفُ لكَ هذه الجامعَةَ.

«جَامِعَةُ الْعُلُومِ الإسْلَامِيَّةِ» جَامِعةٌ دِيْنِيَّةٌ أَهْلِيَّة. تَقَعُ في مِنْطقَةِ «عَلَّامَه بَنورِي تَاؤن» بِكَرَاتَشِي. وَهِيَ جَامِعةٌ كَبِيْرَة، أَسَّسَهَا فَضِيْلَةُ الشَّيخِ الْعَلَّامةُ الـمُحدِّثُ مَولانا مُحَمَّد يُوسُفُ البَنورِيُّ رحمه الله فِي شَهْرِ مُحَرَّم سَنَةَ 1374هـ.

وَالجامعة تُعَلِّمُ العُلومَ الإسْلامِيَّةَ مِنَ التَّفْسِيْرِ، والحدِيْث، والفِقْهِ، والْأُصُولِ، والتَّارِيْخِ الإسْلَامِي، وَالعُلُوْمَ العَرَبِيَّةَ مِن الْأَدَبِ، والصَّرْفِ، والنَّحْوِ، وَالبَلَاغَةِ وَغَيْرِها مِنَ العُلُومِ المُفيْدَة. والدِّرَاسَةُ فِيْهَا تَشْمَلُ المَرْحَلةَ الابْتِدَائِيَة، وَالإعْدَادِيَّةَ والثَّانَوِيَّة والْقِسْمَ العَالِيَ والتَخَصُّصَاتِ.

وبِهَا أَسِاتِذَةٌ ومَشَايِخُ أَجِلَّاءُ، يُعَلِّمُونَ و يُرَبُّونَ الطُّلَّابَ تَرْبِيةً إِسْلَاميةً. ويَقْصِدُهَا الطُّلَّابُ مِنْ أَنْحَاءِ بَاكستَان، ومِنْ خَارِجِ بَاكِسْتَان مِنْ نَحو خَمْسٍ وَّثَلَاثِينَ دَوْلَةً. وَالجامِعَةُ تَكْفُلُ لَهُمُ الإِقَامَةَ والطَّعَام واللِّبَاسَ والعِلَاجَ.

والدِّرَاسَةُ فيهَا فَتْرَتَانِ: فَتْرةٌ صَباحِيَّةٌ، وَفَتْرةٌ مَسَائِيَّةٌ. وَالطُّلَّاب فِيهَا مُجْتَهِدُوْنَ، يُطَالِعُونَ الكُتُبَ، ويُذَاكِرُوْنَ دُرُوْسَهُم بعدَ المَغْرِبِ وبَعْدَ العِشَاءِ إلى السَّاعةِ الحادِيَةِ عَشَرَةَ وبَعْدَها. ويَسْتَيقِظُونَ مُبَكِّرِيْنَ، ويُوَاظِبُوْنَ على الصَّلاةِ مَعَ الجَمَاعَة. ويُشْرِفُ عَليهِمُ المُدَرِّسُونَ خارجَ أَوقَاتِ الدِّرَاسَةِ.

و بِالجَامِعَةِ «دَارُالإِفْتَاء» يَجْلِسُ فِيهَا الشَّيْخُ المُفْتِي، يُفتِي الشَّعْبَ المُسْلمَ في أمُوْرِ دِيْنِه. و«دارُ التَّصْنِيْف» يَجْلِسُ فِيهَا العُلَمَاءُ المُؤَلِّفُونَ يُؤَلِّفُونَ الكُتُبَ، تَنْفَعُ العُلَمَاءَ والمُسْلِمِيْنَ. والجامعة تُصْدِرُ مَجَلَّةً عِلْمِيَّةً اسْمُهَا «بيِّنَات». وهِيَ بِاللغَةِ الأُرْدِية.

ولِلجَامِعَةِ فُرُوعٌ مُختَلِفَةٌ في أحْيَاءِ كَرَاتَشِي. مِنْهَا في حَارَةِ «مَلِيْر» ومِنْهَا في حَارَةِ «گُلْشَنِ عُمَر رضي الله عنه».

ولَعَلَّ هذا القَدْرَ مِنَ البَيَانِ عَنْ «جامِعَةِ العُلُومِ الإسْلَامِيةِ». يَا زَمِيْلِي، يُعْطِيْكَ صُوْرَةً إجْمَالِيَةً عَنِ الجامِعَةِ. وسَوْفَ أُرْسِلُ إلَيكَ دَلَيْلًا مَطْبُوعًا لِلجَامِعَةِ، تَقْرَأُ فِيه التَّفْصِيْلَ عَن مَعْلُومَاتِ الجامِعَةِ، إنْ شَاءَ اللهُ تَعالى.

وَبَلِّغ تَحِيَّاتِي إلى وَالِدِكَ الكَرِيمِ وإِخْوَتِكَ: شَاهِدٍ وَعَابِدٍ وَعبدِ الكَرِيم، و إلى جَمِيْعِ الزُّمَلاءِ.

وَالسَّلامُ عَليكم ورحمة الله.

أَخُوكَ: خالد

سُؤَال	جَوَاب
إلى مَنْ كتبَ التِّلميذُ الخِطَابَ؟	كتَبَ التلميذُ الخِطابَ إلى زَمِيْلِه.
أينَ يَدْرُسُ خالِدٌ؟	خَالدٌ يَدْرُسُ فِي جامعةِ العُلومِ الإسْلَامِيةِ.
أين يَسْكُنُ صَدِيْقُهُ؟	صَدِيْقُهُ يَسْكُنُ في لَاهور.
ماذا وَصَفَ في الخِطَابِ؟	وَصَفَ في الخِطَابِ «جامعةَ العلومِ الإسلاميةِ».

كيفَ بَدَأَ خِطَابَهُ؟	بَدَأَ خِطَابَه بِالتّسْمِية.
هل وَفَّى خالدٌ وَعْدَهُ؟	نعم، وَفَّى خالدٌ مَا وَعَد.
أَينَ تَقَعُ جامِعَةُ العلومِ الإسلامية؟	جامعةُ العلومِ الإسلاميةِ تَقَعُ في كَرَاتَشِي.
فِي أَيَّةِ حَارَةٍ تقعُ الجامعةُ؟	تَقَعُ في حَارَةِ «عَلّامة بَنوري تاؤن».
هل هيَ جَامعةٌ حُكُومِيَّةٌ؟	لا، بل هي جامِعَةٌ أَهْلِيَّةٌ.
مَنْ أَسَّسَ هذهِ الجامعةَ؟	أَسَّسَ هذه الجامعةَ العلَّامةُ الشيخُ مُحَمَّدٌ يُوسُفُ البَنوريُّ رَحِمَهُ اللّٰهُ تعالى.
مَتَى أُسِّسَتْ هذه الجامعةُ؟	أُسِّسَتْ هذه الجامعةُ في مُحَرّم سنة 1374هـ.
هلِ الجَامعةُ تُعلِّمُ العلومَ العَصْرِيَّةَ؟	لا، بل الجامعةُ تُعَلِّمُ العلومَ الإسلاميةَ والعَرَبِيَّةَ.
ما هِيَ العلومُ العَرَبِيَّةُ؟	العُلومُ العَرَبيةُ الأَدبُ واللغةُ والصَّرْفُ والنَّحْوُ والبَلَاغَةُ.
هل يُوجَدُ فيها القِسْمُ الثَّانَوِيُّ؟	نعم، يُوجَدُ فيها القِسْمُ الثَانَوي.
هل يُوْجَدُ فيهَا القِسْمُ العَالِي؟	نعم، يُوجَدَ فيها القِسْمُ العَالِي.

ما هي التَّخَصُّصَاتُ في الجامعة؟	التخَصُّصَاتُ ثَلَاثَةٌ: في الحدِيْثِ وَالفِقْه والدَّعْوَةِ والإِرْشَاد.
صِفْ لَنَا مَشَايِخَ الجامِعَةِ؟	مَشَايِـخُ الجامعةِ عُلَماءُ أَجِلَّاءُ نُصَحَاءُ مُخْلِصُونَ.
هَل الجامعةُ تَعْتَنِي بِتَرْبِيَةِ الطُّلَّابِ؟	نَعَمْ، الجامعةُ تَعتَنِي بِتَرْبِيَةِ الطُّلَّابِ.
هل يَدْرُسُ فيهَا الطُّلَابُ مِنْ أَهلِ كراتشي؟	نعم، يَدْرُسُ فيها الطُّلَّابُ مِن كَرَاتشِي و خارِجِ كَرَاتَشِي.
هل يَقْصِدُها الطلابُ مِنْ خَارِجِ باكستان؟	نعم، يَقْصِدُها الطلابُ منَ الدُّوَلِ الـمُخْتَلِفَةِ.
كم عَدَدُ الدُّوَلِ التي يَأْتِي مِنْهَا الطُّلَابُ؟	عَدَدُها نَحوُ خَمْسٍ وَّثَلَاثِيْنَ دَوْلَةً.
أينَ يَسْكُنُ الطُّلَّابُ؟	يَسْكُنُ الطلابُ في دَارِ الإِقَامَةِ.
ماذا تكفُلُ الجامعةُ لِلطُّلابِ؟	تَكفُلُ لَـهُمُ السُكْنَى وَالطَّعَامَ واللِّبَاسَ والعِلاجَ.
هلِ الدِرَاسةُ في الجامعة مجَّانًا؟	نعم، الدراسةُ في الجامعةِ مجَّانًا.
هل الدراسةُ فيهَا في فَتْرَةِ الصَّبَاحِ؟	لا، بَلِ الدراسةُ فيها فَترتَانِ: فِي الصَّبَاحِ وفِي الـمَساءِ.

كيف حَالةُ الطلاب في الجامعة؟	إن طُلَّابَ الجامِعَةِ مُجتَهِدُون ومؤدَّبُونَ.
متى يُطالِعُ الطلابُ دُرُوسَهُمْ ومتَى يُذَاكِرُون؟	يُطالِعُون ويُذَاكِرُوْنَ بَعدَ المَغْرِبِ وَالعِشَاءِ.
وَمتَى يَنامُون؟	يَنامُون حَولَ السَّاعةِ الحاديَةِ عَشَرَةَ.
ومتى يَسْتَيقِظُونَ؟	يَسْتَيقظُونَ مُبَكِّرِيْنَ.
مَن يُشْرِفُ على الطلابِ خَارِجَ أَوقَاتِ الدِّرَاسَةِ؟	يُشْرِفُ عليهمُ المُدَرِّسُوْنَ.
من هو رَئِيْس دَارِالإِفْتَاءِ؟	الشيخُ المفتي ولي حسَن هو رَئِيْسُ دَارِ الإِفتَاءِ.
مَن يَعْمَلُ فِي دَارِ التَّصْنِيْفِ؟	يَعْمَلُ فِيهِ العُلَماءُ المُؤَلِّفُونَ.
ما اسمُ المَجَلَّةِ التي تَصْدُرُ من الجامعة؟	اسمها «بَيِّنَات».
هل هي بِاللُّغَةِ الفارِسِيَةِ؟	لا، بل هي بِاللغةِ الأُردِية.
هل للجامعة فُرُوعٌ في أَنْحَاءِ كراتشي؟	نعم، لِلجامِعَةِ فُروعٌ في أنحاءِ كَرَاتشي.
هل يُوْجَدُ لها دَلِيلٌ مَطْبُوعٌ؟	نعم، يُوجَدُ لها دَلِيلٌ مَطْبُوعٌ بِاللغةِ العَرَبية.

هل وَعَدَ خالدٌ أَنْ يُرْسِلَ الدَّلِيل إلى زَمِيلِهِ؟	نَعَمْ، وَعَدَ خالدٌ أَنْ يُرْسِلَ الدليلَ إلى زَمِيلِهِ.
كيف أَحْصُلُ على دَليلِ الجامعة؟	تَحْصُلُ عليهِ مِن مَكْتَبِ الجَامعة أو تَطْلُبُهُ بالخِطَابِ بِالبَرِيد.
مَتَى يَبْدَأُ القَبولُ في الجامعةِ؟	يَبْدَأُ القَبُولُ فِي السَّادِسِ مِنْ شَوَّال.

تمرين

1- أُذكُرِ الفعلَ المضارِعَ في الدرسِ السابق.

2- اذكر الفعلَ الماضِيَ للفعلِ المضارع.

3- الإنشاء:

اذكر عَشَرَ جُمَلٍ تذكرُ فيها المدْرَسةَ التي تدرسُ فيها.

4- ترجم بالأردية الجمل التالية:

يُوجَدُ بالجامعةِ قِسمٌ لِتَحْفِيظِ القرآن الكريم، يَحْفَظُ فيه الطلابُ القرآنَ الكريمَ، وقِسمٌ لِتعليم القرآن الكريم بالنَّظَر، ويُسَمَّى هذا القسمُ بالـمَكْتَب. ويُوجدُ بالجامعةِ مَكتبةٌ كبيرةٌ، فيها كتُبٌ علمِيَّة قَيِّمَةٌ، يَسْتَفِيدُ منها الأَسَاتذةُ والطلابُ. وعَدَدُ الطلابِ في الجامعةِ في سنة 1407هـ أَلفانِ و خمسُمائَةِ طالبٍ في فروعِهَا المختلفة.

5- تَرْجِمْ بِالعربيةِ الجملَ التاليةَ:

جامعۃ العلوم الاسلامیہ کے بانی حضرت مولانا محمد یوسف بنوری رحمہ اللہ نے جب اس جامعہ کو شروع فرمایا تو اس وقت درجہ تخصص سے شروع کیا تھا۔ اس درجہ میں دس طالب علم تھے۔ اولاً اس کا نام "المدرسۃ العربیۃ الاسلامیۃ" رکھا۔ مولانا رحمۃ اللہ علیہ نے اس جامعہ پر بہت محنت فرمائی اور اس کے لیے بہت دعائیں فرمائیں۔ اللہ تعالی نے ان کی محنت کو قبول فرمایا اور اس میں برکت عطا فرمائی۔ آپ کا انتقال ۳ ذوالقعدہ سنہ ۱۳۹۷ھ کو ہوا۔ اور آپ کو جامعہ کے احاطے میں دفن کیا گیا۔

معاني الكلمات

وَصَفَ	اس نے بیان کیا	مَجَّانًا	مفت / بلا معاوضہ
أَرجُو	مجھے امید ہے	تَكْفُل	کفالت کرتی ہے / ذمہ دار ہے
أَحْسَن	بہت اچھا	صُورةً إجمالية	اجمالی تصویر
أَتَمّ	مکمل / پورا	فَتْرَتَان	دو وقت / دو حصے
وَعَدْتُك	میں نے تجھ سے وعدہ کیا	الشَّعب المسلم	مسلمان عوام
أوفِي بوَعدِيْ	میں اپنے وعدہ کو پورا کرتا ہوں	يُفتِي	فتوی دیتا ہے
أَهْلِيَّة	عوامی / غیر سرکاری	أُمور دِينهم	ان کے دینی کاموں سے متعلق
مِنطَقَة	علاقہ	تُصْدِر	جاری کرتا ہے
أَسَّسَها	اس کی بنیاد رکھی	مَجَلَّة علمية	علمی رسالہ
تَشْمَل	شامل ہے	فُرُوع	شاخیں
مَرحَلة	مرحلہ / درجہ	أَحْيَاء	محلے
مشايخ أجلّاء	بڑے علما	هذا القَدْر	اتنی مقدار
يَقصِدُها	اس کا ارادہ کرتے ہیں	العلومُ العصرية	جدید علوم
أَنحَاء	کونے	نُصَحَاء	خیر خواہی
نَحْو	تقریبًا	يُسَمّى	نام رکھا جاتا ہے
يُذاكِرُون	تکرار کرتے ہیں	تُوُفِّيَ	وفات پائی انہوں نے
يُشْرِفُ عليهم	ان کی نگرانی کرتے ہیں	بارك الله فيها	اللہ نے اس میں برکت دی
دليل مَطبُوع	چھپی ہوئی معلومات کی کتاب		

اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ والثَّلاثُوْنَ

فُصُوْلُ السَّنَـةِ

فُصُوْلُ السَّنَةِ أَرْبَعَةٌ: هِيَ الشِّتَاءُ، والرَّبِيْعُ، والصَّيْفُ، وَالـخَرِيْفُ. اَلشِّتَاءُ في كَرَاتشِي مُعتَدِلٌ، والصَّيْفُ فيهَا حَارٌّ، لكِنَّهُ لَيسَ بِشَدِيْدِ الـحَرَارَةِ، أَمَّا فِي لَاهور فَالشِّتَاءُ بارِدٌ جِدًا، وَالصَّيفُ حَارٌّ جِدًا.

باكستانُ بلادٌ حَارَّةٌ، يَشْتَدُّ فِيهَا الـحَرُّ في أَكْثَرِ أَيَّامِ السَّنَةِ، وتَنْزِلُ الأَمْطارُ فِيها صَيْفًا، فتُعَدِّلُ الـحَرَارَةَ وتُلَطِّفُ الـجَوَّ. وفِي البِلادِ المعتَدِلَةِ لا يَشْتَدُّ البَرْدُ شِتَاءً، و لا يَشْتَدُّ الـحَرُّ فيهَا صَيْفًا. لا تَحْتَجِبُ الشَّمْسُ في بَاكِستَانَ إلا قَلِيلًا، أَمَّا في البِلادِ الأُورُوْبِيَّة فتَحتَجِبُ الشَّمْسُ في أَكْثَرِ أَيَّامِ السَّنَةِ، و تَكْثُرُ الغُيُوْمُ في السَّماءِ، و يكْثُرُ نُزُوْلُ الأَمْطَارِ.

سؤال	جواب
مَا هِيَ فُصُوْلُ السّنَةِ؟	هِي الشِّتَاءُ والرَّبِيْعُ والصَّيْفُ والـخَرِيفُ.
هَلِ الشِّتَاءُ شَدِيدٌ فِي كَرَاتَشِي؟	لا، بل الشِّتَاءُ مُعتَدِلٌ فِي كراتشي.
هَلِ الصَّيفُ فِيهَا مُعتَدِل؟	لا، بل الصَّيفُ فِيهَا حَارٌّ، لكِنَّهُ لَيسَ بِشَدِيْدِ الْـحَرَارَةِ.

كَيفَ شِتَاءُ لَاهَور و كيفَ صَيْفُهَا؟	شِتَاءُ لاهور باردٌ جدًا، و صيفُها حارٌّ جدًا.
هل باكستانُ بِلَادٌ معْتَدِلَة؟	لا، بَلْ باكستانُ بِلادٌ حارَّةٌ.
هل يَشْتَدُّ الحَرُّ فيهَا في فَصْلِ الصَّيفِ؟	نعم، يَشْتَدُّ فيهَا الحَرُّ في أَكثَر أَيَّامِ السُّنَةِ؟
و هل تَكْثُرُ الأَمطارُ فيها صيفًا؟	نعم، تَكثُرُ الأَمطَارُ فِيهَا صَيفًا.
ماذا تُؤَثِّرُ الأَمطَارُ في الجَوِّ؟	إِنَّهَا تُعَدِّلُ الحَرَارةَ وتُلَطِّفُ الجَوَّ.
هَل تَحْتَجِبُ الشمسُ في بَاكِستَانَ كثِيرًا؟	لا تَحْتَجِبُ الشَمْسُ في بَاكِستان إلا قليلًا.
كيفَ شِتَاءُ البِلَادِ المُعتَدِلَةِ و كيف صيفُها؟	لا يَشْتَدُّ البَرْدُ فيها شِتاءً و لا يَشْتَدُّ الحرُّ صيفًا.
هل تَحْتَجِبُ الشمسُ في البلاد الأُورُوبيةِ؟	نعم، تَحتَجِبُ الشمسُ فيها في أكثرِ أَيامِ السنة.
وهل تكثُرُ الغُيومُ في سَمَائِهَا؟	نعم، تَكْثُرُ الغُيُومُ في سَمَائِهَا.
وهل يَكْثُرُ نُزُولُ الأَمْطارِ والثُّلُوجِ فِيها؟	نعم، يَكْثُرُ نُزُولُ الأَمْطَارِ والثُّلُوجِ فِيها.

تمرين

1 - اكتُبِ الفعلَ المضارعَ في الدرسِ السابق.

2 -اكتبِ الفعلَ الماضيَ للفعلِ المضارع.

3 - الإنشاء

اكتب عشَرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيها حَالةَ الجوِّ عندَ نُزولِ الْمَطر.

4 - ترجم بالأرديةِ الجملَ التاليةَ:

في الأُسبوع الثالثِ من شَهر مارِس يَبتدِئُ فَصْلُ الرّبيع: فَصْلُ الزَّهر والحَياة. فتُورِقُ الأَشجارُ. و تتفتّحُ الأَزهارُ، وَتبيضُ الطُّيورُ وَتُفرِخُ، و في هٰذا الفصلِ يَعتَدِلُ الجَوُّ، فلا نُحِسُّ بَردَ الشِّتَاء و لا حَرَّ الصَّيف. نزورُ الحَدائِقَ في أيامِ الرَّبيع، فنَرَاهَا مُزيّنَةً بأَزْهارِها الجَميلة وَأَورَاقِهَا الخَضراء. طَيِّبَةَ الرائِحةِ بوُرُودِهَا، و أزهارِها و نرجِسَها و رَيحانها.

5 - ترجم بالعربية الجمل التاليةَ:

آج آسمان صاف ہے۔ سورج چمک رہا ہے۔ فضا گرم ہے۔ سمندر ٹھہرا ہوا ہے۔ سمندر کا کنارہ بہت خوبصورت دکھائی دے رہا ہے۔ بچے ریت پر کھیل رہے ہیں۔ نہانے کا لباس پہنے ہوئے ہیں۔ چند قدم پانی میں چلتے ہیں۔ پھر ڈر کے مارے پانی سے نکل آتے ہیں، اور ریت پر دوڑتے ہیں اور کھیلتے ہیں۔

معاني الكلمات

فُصُول/ فصل	موسم	الخَرِيف	جاڑا
الشِّتاء	سردی	حارٌّ جدًا	بہت گرم
الصَّيف	گرمی	يشتد	تیز ہو جاتا ہے

الرَّبِيع	بہار	الأَمْطَار	بارشیں
تحتجب الشمس	سورج چھپ جاتا ہے	تُفرِخ	بچے دیتے ہیں
تكثُرُ الغيوم	بادل زیادہ ہوتے ہیں	لا نُحِسّ	ہم محسوس نہیں کرتے
نزول المطر	بارش کا برسنا	مُزَيَّنة	سجائے ہوئے / خوبصورت
البلاد الأوروبية	یورپ کے ملک	نرجس	نرگس / پھول
فصل الزهر	پھولوں کا موسم	ريحان	ریحان / پھول
تُورق الأشجارُ	درخت پتے نکالتے ہیں	صَافية	صاف
تتفتّح الأزهار	پھول کھلتے ہیں	دَافِئ	گرم
تَبِيض الطيور	پرندے انڈے دیتے ہیں	هَادِئ	ٹھہرا ہوا / پرسکون
طيّبة الرائحة	اچھی خوشبو والے	شَاطِئ	کنارہ
ثِياب البحر	سمندر کا لباس	رِمَال	ریت

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُوْنَ

آدابُ التِّلْمِيْذِ فِي الـمَدْرَسَةِ

أَيُّهَا التِّلْمِيذُ العَزِيزُ!

مَدْرَسَتُكَ هِيَ الـمَنْزِلُ الثَّانِي، الذِيْ تَقْضِيْ فِيْهِ أَحْسَنَ سَاعَاتِ حَيَاتِكَ، تَعِيْشُ فيهِ مَعَ أُسْرَةٍ تَتَأَلَّفُ مِنْ إِخْوَانِكَ التَّلامِيْذِ، وآبَائِكَ الـمُعَلِّمِيْنَ. فَلِكَي تكُوْنَ سَعِيْدًا مَحْبُوبًا فِي هذِهِ الْأُسْرَةِ، يَنْبَغِي أَنْ تَعْمَلَ بِالنَّصائِحِ الآتِيَةِ:

1- أَنْ تَقُوْمَ مِنَ النَّومِ مُبَكِّرًا، لِتَسْتَطِيْعَ أَنْ تَتَوَضَّأَ وتُصَلِّيَ، وتَلْبَسَ مَلابِسَكَ النَّظِيْفَةَ، وتَأْخُذَ كُتُبَكَ وأَدَوَاتِكَ، وتَذْهَبَ إِلى الـمَدْرَسَةِ فِي الوَقْتِ الـمُنَاسِبِ.

2- أَنْ تَلْقَى إِخْوَانَكَ بِالبَشَاشَةِ، وتَبْدَأَهُمْ بِالتَّحِيَّةِ، وتَدْعُوهُمْ بِأَحَبِّ الأَسْماءِ إِلَيْهِمْ.

3- أَنْ تَتجَنَّبَ الـحَدِيْثَ والضَّوْضَاءَ، حِيْنَ سَيْرِكَ إِلى حُجْرَةِ الدِّرَاسَةِ و حِيْنَ جُلُوْسِكَ فِيهَا.

4- أَنْ تَقِفَ لِتَحِيَّةِ آبَائِكَ الـمُعَلِّمِيْنَ حِيْنَ دُخُولِـهِمْ حُجْرَةَ الدَّرْسِ، ثم تَجْلِسَ مُصْغِيًا مُنتَبِهًا.

5- أَلَّا تَرْفَعَ صَوْتَكَ عَالِيًا، أَوْ تَخْرُجَ من حُجْرَة الدَّرْسِ فِي الفَتْرَةِ القَصِيْرَةِ التي بَيْنَ كُلِّ دَرْسَيْنِ.

6- أَنْ تَلْعَبَ مَعَ إِخْوَانِكَ فِي فَتَرَاتِ الرَّاحَةِ الْأَلْعَابَ التي لا تَضُرُّ بالصِّحَّةِ أَوِ الْخُلُقِ، فَلَا تَلْعَبْ أَلعَابًا ذَاتَ خَطَرٍ، وَلا تَرْفَعْ صَوْتَكَ بالصِّيَاحِ، وَلا تَشْتُمْ أحَدًا، أَوْ تُخَاطِبْهُ بِلَقَبٍ يَكْرَهُهُ.

7- أَنْ تَشْكُرَ كُلَّ مَنْ أَدَّى إِلَيكَ مُسَاعَدَةً، مِنْ إِخْوَانِكَ، أو خَدَمِ الـمَدْرَسَةِ؛ لأَنَّ هذا يَدُلُّ على حُسْنِ أدَبِكَ، ويَزِيدُ في مَحَبَّتِهِمْ لك.

8- أَنْ تُحَافِظ على سلَامَةِ أدَوَاتِكَ ونَظَافَتِهَا، وتَرْتِيبِهَا في مَكْتَبِكَ، لِيَسْهُلَ عَلَيْكَ إِخْرَاجُهَا عِنْدَ الـحَاجَةِ.

9- أَنْ تُحَافِظَ على الـمَدْرَسَةِ وأَثَاثِها، كَمَا تُحَافِظُ على بَيْتِكَ ومَا فِيْهِ مِنْ أَمْتِعَةٍ، فلا تَكْتُبْ شَيْئًا عَلى الـجُدْرَان، أَوَ تَتْرُكْ صَنَابِيْرَ الـمِيَاه مَفْتُوْحَةً أَوْ تُحَطِّمْ زُجَاجَ الشَّبَابِيْكِ، أَوْ تُلْقِ مِدَادَ الـمَحَابِرِ عَلى الأَرْض.

10- أَنْ تُؤَدِّيَ كلَّ واجِبٍ عَلَيْكَ في وَقتِهِ، وأَلَّا تُؤَخِّرَ عَمَلَ يَوْمِكَ إِلى غَدِكَ، فَإِنَّ لِكلِ يومٍ عَمَلًا.

11- أَنْ تَنْصَرِفَ مِنَ الـمَدْرَسَةِ والقُلُوبُ رَاضِيَةٌ عَنْكَ، لِيَرْضَى اللهُ عَنْكَ، ويَكْتُبَ لَكَ السَّلَامَة والبَرَكَةَ في حَيَاتِكَ.

سؤال	جواب
مَا هُوَ الـمَنْزِلُ الثَّانِي لِلتِّلْمِيْذِ؟	اَلـمَدْرَسَةُ هِيَ المَنْزِلُ الثاني لِلتِّلميْذ.
أين تَقْضِي أَحْسَنَ سَاعَاتِ حَيَاتِكَ؟	أَقْضِي أَحْسَنَ سَاعَاتِ حَياتِي فِي الْـمَدْرَسَةِ.
مِـمَّنْ تَتَكَوَّنُ أُسْرَةُ الـمَدْرَسةِ؟	تَتَكَوَّنُ أُسْرَةُ الـمَدْرَسَةِ مِنْ إِخوَتِي التَّلَامِيذِ و آبائِي الـمُعلِّمِيْنَ.
هل تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مَحْبُوبًا في هذه الأُسْرَةِ؟	نعم، أُحِبُّ أنْ أَكُونَ مَحْبُوبًا في هذهِ الأُسْرَة.
كَيف تكونُ مَحْبُوبًا في هذه الأُسْرة؟	إذا عَمِلتُ بالنَّصَائِحِ أَكُوْنُ مَحبُوبًا في هذهِ الأُسْرة.
ما فائِدَةُ التبْكِيْرِ في القِيَامِ؟	يَسْتَطِيعُ الإِنْسَانُ أنْ يَتَوَضَّأَ ويَسْتَعِدَّ في الوَقْتِ الـمُنَاسِبِ.
كيفَ تَلْقَى إِخْوَانَكَ؟	أَلقَى إِخْوانِي بِالبَشَاشَةِ.
و كيفَ تَدْعُوهُم؟	أَدْعُوهُم بِأَحَبِّ الأَسْمَاءِ إِلَيهِمْ.
كَيفَ تَجْلِسُ في الفَصْلِ؟	أَجْلِسُ في الفَصْلِ بِالسَّكِيْنَةِ وَالوَقَار.
مَاذا تَفْعَلُ إذا قَدَّمَ إِليكَ أَحَدٌ الـمُسَاعَدَةَ؟	أَشْكُرُه على هذهِ الـمُسَاعَدَةِ.

مَا فائِدَةُ تَرْتِيْبِ الْأَدَوَاتِ؟	فائِدَتُهُ سَهُولَةُ إِخْرَاجِهَا عِندَ الـحَاجَةِ.
كيف تُحَافِظُ على أَثَاثِ الـمَدْرَسَةِ؟	أُحَافِظُ عَلَيْهَا كما أُحَافِظُ على أَثَاثِ بَيْتِي.
هل تُؤَدِّي كلَ عَمَلٍ في وَقْتِه؟	نعم، أُحَاوِلُ أَنْ أؤَدِّيَ كلَّ عَمَلٍ في وَقْتِه.
ما فائدةُ حُسْنِ السَيْرِ والسُّلُوكِ؟	يَكُونُ صاحِبُهُ مَحْبُوبًا عِندَ اللهِ وعِنْدَ النَّاسِ.

تمرين

1- أُكتُبِ الفعلَ المضارعَ المنصوبَ في الجملِ السابقة.

2- اكتبِ الفعلَ الماضيَ للفعلِ المضارع.

3- الإنشاء.

اكتب عَشَرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيها التلميذَ الـمُؤَدَّبَ؟

4- ترجم بالأردية الجملَ التالية:

البَيتُ مَدْرَسَةٌ، والأمُّ مَدرسةٌ، والأُسْرَةُ مدْرَسةٌ، والطّفلُ يتعلَّمُ في البَيتِ، وَيتعلَّمُ مِنَ الأُمِّ، ويتعلّم مِنَ الأسْرةِ، فإذا كانتِ الأمُّ مُؤْمِنَةً صالحةً ومتعلِّمةً تُرَبِّي أولادَها على الإيمـان، والـخُلُقِ، والآدابِ الإسلامية، وتحفَظُهم مِنَ الفَسَاد وقُرَناءِ السُّوء. قال رسول الله ﷺ: مُرُوا صِبْيَانَكُمْ بِالصَّلاةِ إذا بَلَغُوا سَبْعًا، واضْرِبُوهُمْ عليهَا إذا بَلَغُوا عَشْرًا، و فَرِّقُوا بينَهم في الـمَضَاجِعِ.

5- ترجم بالعربيةِ الجمَلَ التالِيَةَ:

تعلیم کے کئی مراحل ہیں: پرائمری، مڈل، میٹرک، انٹر، بی اے، ایم اے اور ڈاکٹریٹ (پی، ایچ، ڈی) اعلیٰ تعلیم کالجوں اور یونیورسٹیوں میں ہوتی ہے۔ علم نافع وہ ہے جو انسان کو دنیا و آخرت میں کام آئے۔ ایسے علم سے اللہ کی پناہ جو انسان کو نفع نہ دے۔

معاني الكلمات

الـمَنْزِل	مکان / گھر	مُصغِيًا	توجہ کے ساتھ
تَقْضِي	تو گذارتا ہے	مُنتَبِهًا	ہوشیار ہو کر
تَعِيْش	تو زندگی گزارتا ہے	عَالِيًا	بلند / اونچا
أُسْرة	خاندان	الفَتْرة	وقفہ
تَتَألَّف	بنتا ہے / مرکب ہے	فَترَاتُ الراحة	آرام کے وقفے
لِكَي	تاکہ	الألعَاب	کھیلیں
سَعِيدًا	نیک بخت	لا تَضُرّ	نقصان نہ دیں
يَنبَغي	چاہیے	الكلية	کالج
النَّصَائح	نصیحتیں	الجامعة	یونیورسٹی
لِتَسْتَطِيع	تاکہ تو کر سکے	اللِّيسانْس	بی اے
أدَوَات	سامان	الماجِسْتير	ایم اے
تَلْقَى	تو ملے	الـخُلُق	اخلاق
البَشَاشَة	خندہ پیشانی کے ساتھ	ذاتَ خَطَر	خطرناک
التَّحِيَّة	سلام	الصِّيَاح	چیخنا
الضَّوضَاء	شور وغل	لَا تَشْتِمْ	گالی مت دو
أن تَتجَنب	یہ کہ تو بچے	مُساعَدَة	امداد / تعاون

لِأَنَّ هٰذا	کیوں کہ یہ	تُربِّي	تربیت کرتی ہے
حِيْنَ سَيرِك	چلتے وقت	لِيَسهُلَ	تاکہ آسان ہو
عند الحاجة	ضرورت کے وقت	قُرَناء السُّوء	بُرے دوست
أَثَاث	سامان	بَلَغوا سَبعًا	سات سال کے ہو جائیں
أَمتِعة	سامان / برتنے کا سامان	فَرِّقُوا	جُدا کر دو
صَنَابير	ٹونٹیاں	المَضَاجِع	بستر
لا تُحطِّم	مت توڑو	مَرَاحِل	مرحلے
زُجَاج	شیشہ	الابتدائية	پرائمری
مدادُ المحابر	دواتوں کی روشنائی	الإعدادية	مڈل
أن تنصرف	تو لوٹے / واپس جائے	ثانوية عامّة	میٹرک
راضِيَة	خوش ہوں / ہونے والے	ثانوية خاصّة	انٹر
أَحَاول	میں کوشش کرتا ہوں	الدكتوراه	ڈاکٹریٹ / پی۔ایچ۔ڈی

اَلدَّرْسُ الرَّابِـعُ وَالثَّلَاثُوْنَ

حِكَايَةُ تِلْمِيْذٍ

اِعْتَادَ تِلْمِيْذٌ أَنْ يَأْتِيَ إِلى الـمَدْرَسَةِ مُتَأَخِّرًا فِي بَعضِ الْأَيَّامِ، فكَانَ ضَابِطُ الـمدْرَسَةِ يُعَاقِبُهُ بِالـحَبْسِ آخِرَ النَّهَار، ولَـمَّا كثُرَ ذلك مِنْهُ كَانَ يَطْرُدُهُ إِذا تَأَخَّرَ. فكانَ لا يَفْهَمُ ما يَقْرَأُهُ في الـمَنْزِلِ؛ لأَنَّـهُ لَـمْ يَسْمَعْ شَرْحه مِنَ الـمُعلِّمِ. وإذا سَأَلَ واحِدًا مِنْ إِخْوَانِهِ التَّلامِيذِ عَنْ شَيءٍ لَـمْ يُجِبْهُ؛ لأَنَّـهُ كانَ مَشْهُوْرًا عِنْدَ الـمُعَلِّمِيْنَ والتلَامِيْذِ بِقِلَّةِ الأَدَبِ و سُوْءِ الخُلُقِ.

ولَـمَّا رَسَبَ فِي فِرْقَتِهِ سَنَتينِ مُتَوَالِيَتَيْنِ، طُرِدَ مِنَ الـمَدْرَسَةِ. فكان كُلَّمَا أَدْخَلَهُ أَبُوْهُ مَدْرَسَةً طَرَدَتْهُ، لِسُوءِ أَخْلَاقِهِ، وَعَدَمِ مُواظَبَتِهِ.

وَاتفقَ أَنْ مَاتَ أَبُوْهُ، فانْقَطَعَ هُوَ عَنِ الـمَدَارِسِ، و صَحِبَ الأَشْرَارَ وَسَارَ سِيْرَتَـهُمْ، وعَجَزَتْ أُمُّهُ عَنْ تَرْبِيَتِه، فَأَهْمَلَتْهُ، فلَمْ يَجِدْ شَيْئًا يُنْفِقُهُ على نَفْسِهِ. واضْطُرَّ أَنْ يَشْتَغِلَ مَسَّاحًا لِلأَحْذِيَةِ فِي بَعْضِ الـحَوَانِيْتِ.

وكَانَ كُلَّمَا رَأَى وَاحِدًا مِنْ إِخْوَانِهِ النَّاجِحِيْنَ في الـمَدْرَسَةِ بَكَى ونَدِمَ وَقْتَ لا يَنْفَعُ النَّدَمُ.

سؤال	جواب
علىٰ أيِّ شَيءٍ اعْتَادَ التِّلمِيْذُ؟	اِعتَادَ أَنْ يَأتِيَ إلى الـمَدْرَسَة مُتَأخِّرًا.
كيف كان يُعَاقِبُهُ ضَابِطُ الـمَدْرَسَةِ؟	كَان يَحْبِسُه آخِرَ النهَارِ.
وكيف كانَ يُعَاقِبُه لَـمَّا كَثُرَ ذلك مِنْهُ؟	كان يطْرُدُهُ مِنَ الـمَدْرَسَةِ.
هل كان يَفْهَمُ ما يَقْرَأُهُ فِي الـمَنْزِلِ؟	ما كان يَفْهَمُ ما يَقْرَأُه في الـمَنْزِلِ.
لماذا كان لا يَفْهَمُ؟	لأَنَّـهُ لَـمْ يَسْمَعْ شَرْحَهُ مِنَ الـمُعلِّمِ.
هل كان يَسْأَلُ إِخْوَانَه مِنَ التلاميذِ؟	نعم، كان يَسْأَلُ إِخوَانَه من التلاميذِ.
هل كانوا يُجِيْبُونَهُ؟	ما كانوا يُجِيْبُونَهُ.
لماذا كانوا لا يُجِيْبُونَه؟	لِأَنَّهُ كان مَشْهُورًا بِقِلَّةِ الأَدَبِ وسُوْءِ الـخُلُق.
لماذا طُرِدَ مِنَ الـمَدْرَسَةِ؟	لأَنَّهُ رَسَبَ سَنَتَيْنِ مُتَوَالِيَتَينِ.
هل وَاظَبَ على الدِّرَاسةِ بعدَ وَفَاةِ وَالِدِهِ؟	لا، بَلِ انْقَطَعَ عَنِ الدِّرَاسَةِ بعدَ وَفَاةِ وَالده.
هل صَحِبَ الأَبْرارَ بعدَ الانْقِطَاعِ؟	لا، بل صَحِبَ الأَشْرارَ وسارَ سِيْرَتَهم.

هلِ اشْتَغَلَ بِالتِّجَارَةِ؟	لا، بَلِ اشْتَغَلَ مَسَّاحًا لِلأَحْذِيَةِ.
هل كان يَفْرَحُ حِيْنَ يَرَى إِخْوَانَهُ؟	لا، بل كان يَبْكِي حِيْنَ يَرَى إِخْوَانَهُ.
هل يَنْفَعُ النَّدَمُ بَعدَ فَوْتِ الْأَوَانِ؟	لا يَنْفَعُ النَّدَمُ بَعْدَ فَوْتِ الْأَوَانِ.

تمرين

1 – اكتبِ الفعلَ الماضيَ في الدرس السابق.

2 – كَوِّنِ الفعلَ المضارعَ من الفعل الماضي.

3 – الإنشاء:

اكتب عَشَرَ جمَلٍ تَصِفُ فيه الوَلَدَ المجتهدَ والـمُطِيعَ لِوَالِدَيه؟

4– ترجم بِالأرديةِ الجملَ التاليةَ:

يقول الأستاذُ لِتلميذِه: أطِعْ وَالِدَيكَ، وأحِبَّ إخْوانَك، فلا تُعانِدْ كِبَارَهُمْ، ولا تَضْرِبْ صِغَارَهم، واعْطِفْ على خَدَمِكَ، ونَظِّمْ أعْمَالَكَ. وَاحْرِصْ على زَمَنِكَ في الـمَنْزِل. نَمْ باكِرًا، واسْتَيقِظْ باكرًا، فإنَّ ذلك أَدْعَى لِنَشَاطِكَ. وأسلَمُ لعَقْلِكَ وجِسْمِك. وإذا خَلَعْتَ مَلابِسَكَ عندَ النَّومِ فضَعْها مُنظَّمَةً في أَمْكِنَتِهَا الْـمُعَدَّةِ لها، وإِيَّاكَ أَنْ تَرْمِيَ بِهَا في شَتَّى الأماكِنِ فيَصْعُبَ عليكَ جَمْعُها صَبَاحًا.

5– ترجم بالعَربية الجمل التالية:

سستی ایک بُری عادت ہے، جو انسان کو دنیا وآخرت کی نعمتوں سے محروم کر دیتی ہے۔ وقت کو لایعنی کاموں میں صرف کرنا بھی بُری عادت ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "ایک شخص کے اسلام کی خوبی یہ ہے کہ وہ لا یعنی کاموں کو چھوڑ دے"۔ طالب علم کے لیے زیادہ تعلقات بڑھانا بہت مضر ہے۔ یہ تعلقات اس کے ذہن کو پراگندہ کر دیتے ہیں۔

معاني الكلمات

اِعْتَادَ	عادت بنالی	اِنْقَطَعَ	منقطع ہوگیا/ چھوڑ دیا
ضابِطُ المدرسة / ناظر المدرسة	مدرسہ کے ناظم / نگران	صَحِبَ الأَشرار	بُروں کے ساتھ دوستی کرلی
كان يُعاقِبه	اسے سزا دیتے تھے	سَار سِيْرَتهم	ان کے راستہ پر چل پڑا
الحَبْس / الحجز	روکنا / بند کرنا	أَهْمَلْتَه	اسے چھوڑ دیا
كان يُطردُه	نکال دیتے تھے اسے	يُنفِقُه	وہ خرچ کرتا ہے
شرْحه	شرح/ بیان	اضطُرَّ	مجبور ہوگیا
رَسَبَ	فیل ہوگیا	مَسَّاحا	پالش کرنے والا
فِرقَة	جماعت	الحَوانِيت	دکانیں
مُتوالِيتين	مسلسل	نَدِمَ	نادم/ پشیمان ہوا
اِتَّفق	اتفاق سے	شَتى الأماكن	مختلف جگہیں
الكسَل	سُستی	مالا يَعني	لایعنی کام
عادَة قَبيحة	بری عادت	يُشَتِّتُ	پراگندہ کرتا ہے

اَلدَّرْسُ الـخَامِسُ وَالثَّلَاثُوْنَ

اَلبِرُّ بِالْوَالِدَيْن

رَأَى عُمَرُ بْنُ عَبدِ العَزِيْزِ ﷺ وَلَدًا لَهُ يوم عِيْدٍ، وَعَلَيهِ قَمِيْصٌ خَلِقٌ، فَبَكَى، فقال له: مَا يُبْكِيْكَ يَا أَبتِ؟ فقال : يَا بُنَيَّ! أَخْشَى أَنْ يَنْكَسِرَ قَلبُكَ فِي يومِ الْعِيْدِ، إذا رَآكَ الصِّبْيَانُ بِهٰذَا القَمِيْصِ. فقال: يَا أَمِيرَ الـمُؤْمِنِيْن! إِنَمـا يَنْكَسِرُ قَلْبُ مَنْ أَعْدَمَهُ اللهُ رِضَاهُ، أَوْ عَقَّ أَمَّهُ وأَبَاهُ، وإِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يَكُوْنَ اللهُ راضِيًا بِرَضَاكَ. فَبَكى عُمَرُ ﷺ وضَمَّهُ إِليهِ، وقَبَّلَهُ بَينَ عَيْنَيْهِ، ودَعَا لَهُ. فكَانَ أَغْنَى النَّاسِ بَعْدَ أَبِيْه.

سؤال	جواب
مَنْ رأَى عُمَرُ بنُ عَبدِ العزيزِ رَضِيَ اللهُ عنه؟	رآى عُمَرُ بنُ عبدِ العزيزِ رَضِيَ اللهُ عنهُ وَلَدَهُ.
في أَيِّ يومٍ رَأَى وَلَدَه؟	رَأَى ولَدَه في يومِ العِيد.
في أَيَّةٍ حالٍ رأى وَلَدَه؟	رَأَى ولَدَه و عَلَيهِ قَمِيْصٌ خَلِق.
ماذا كان تَأَثُّره بِهٰذِهِ الحالة؟	بَكَى بِهٰذِهِ الـحَالَةَ.
ما سَبَبُ بُكاءِ عُمَرَ بنِ عبدِ العزِيزِ؟	سَبَبُ بُكَائِهِ خَشْيَةَ أَنْ يَنْكَسِرَ قَلْبُ وَلَدِهِ.
ماذا أَجَابَه ابنُهْ حِيْنَ سَأَلَه؟	إنمـا يَنْكَسِرُ قَلبُ مَنْ حُرِمَ رِضَى اللهِ تعالى.

ماذا فعلَ عُمَرُ بَعدَ ما سَمِعَ كلامَ ابْنِهِ؟	بَكَى عُمَرُ فَرَحًا، و ضَمَّهُ إليهِ.
أينَ قَبَّلَهُ؟	قَبَّلَه بَينَ عَينَيهِ.
ماذا دَعَا لَهُ؟	دعا له بالخَيْرِ والبَرَكَةِ.
كَيفَ تُعامِلُ وَالدَيْكَ؟	أُعَامِلُهُمَا بِالبِرِّ والإحْسَان.
ما فائدَةُ بِرِّهِما؟	كَسْبُ رِضَى اللهِ تَعَالى.

تمرين

1- اكتبِ الفعلَ المضارعَ في الدرسِ السابق.

2- اكتبِ الفعلَ الماضيَ لِلفعلِ المضارع.

3- الإنشاء:

اكتبْ عَشَرَ جُملٍ تذكُر فيها حُقوقَ الوَالدَينِ و ذِي القُربى؟

4- ترجم بالأردية الجمل التالية:

الإنسانُ بصِفاتِه لا بِلَونِه ولِبَاسِهِ. إن اللهَ لا يَنْظُرُ إلى صُوَرِكم وأَجْسَادِكم، ولكن يَنظُرُ إلى قُلُوبكم وأَعْمَالِكم. قال عبدُ اللهِ بنُ مَسعُودٍ رضي الله عنه: سأَلْتُ النبيَ صلى الله عليه وسلم: أيُّ العَمَلِ أحبُّ إلى اللهِ تَعالى؟ قال: الصلاةُ على وَقتِهَا. قلتُ: ثم أيٌّ؟ قال: بِرُّ الوَالِدَينِ. قلت: ثم أيٌّ؟ قال: الجِهادُ في سَبِيلِ الله.

5- ترجم بالعربية الجملَ التالية:

اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں اپنے حقوق کے ساتھ والدین کے حقوق کا بھی ذکر فرمایا ہے۔ والدین کے اولاد پر بہت احسانات ہیں، خاص کر ماں کے۔ ماں اپنے بچے کے ساتھ بہت محبت کرتی ہے، اور اس کی وجہ سے بہت تکلیفیں اٹھاتی ہے۔ اس لیے اولاد کا فرض ہے کہ اپنے والدین کا ادب کرے، ان کا کہا مانے، ان کی خدمت کرے، خاص کر جب وہ بڑھاپے کو پہنچ جائیں۔

معاني الكلمات

البِرّ	نیکی/ بھلائی	أيُّ العَمل	کون سا عمل کرنا
قميص خَلِق	پرانی قمیص	بِرُّ الوالدين	والدین کے ساتھ احسان
ما يُبكيك؟	کیا چیز آپ کو رلا رہی ہے	خَاصة	خاص کر
يا أَبَتِ	اے میرے ابا جان	تَجتَهِدُ	محنت کرتی ہے
يَا بُنَيّ	اے میرے پیارے بیٹے	تَتحمَّل	برداشت کرتی ہے
أَخْشى	مجھے ڈر ہے	المَشقَّات	تکلیفیں
أن يَنكَسِر	یہ کہ ٹوٹ جائے	يَجب على الأولاد	اولاد کا فرض ہے
أَعْدَمَه	اسے محروم کردیا	أن يَتأدَّبُوْا	کہ ادب کریں/ باادب رہیں
عَقَّ أُمَّه	اپنی ماں کی نافرمانی کی	أن يُطيعوا	فرماں برداری کریں
ضَمَّه إليهِ	اپنے ساتھ ملالیا	أن يَخدِمُوا	یہ کہ خدمت کریں
قَبَّله	اسے پیار کیا	إذًا	جب
فَرَحًا	خوشی سے	بَلَغُوا الكِبَرَ	بڑھاپے کو پہنچیں
التَأَثُّر	اثر قبول کرنا		

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلاثُوْنَ

وَسَائِلُ السَّفَرِ

نَحْنُ نُسَافِرُ مِنْ بَلَدٍ إلى بَلَدٍ آخرَ بِالقِطَارِ أَوِ السَّيَّارَةِ، ويُمْكِنُ أَنْ نُسَافِرَ بالطائِرَةِ، و يُمكِنُ أنْ نُسَافِرَ بالسَّفِيْنَة.

اَلسَّفِيْنَةُ تَجْرِي عَلى وَجْهِ الـمَاءِ، والطائِرَةُ تَطِيْرُ في الفَضَاءِ، أمَّا القِطَارُ أَوِ السَّيَّارَةُ فَهُمَا يَسِيْرَانِ على اليَابِسَةِ، ويَقْطَعَانِ الـمَسَافَاتِ البَعِيْدَةَ.

والقِطَارُ يَسِيْرُ على سِكَّةٍ حَدِيْدِيَّةٍ خَاصَّةً، أمَّا السَّيَّارَةُ فَهِيَ تَسِيْرُ على الطُرُقِ الـمُعَبَّدَةِ، نَرْكَبُ السَّفِيْنَةَ فِي الْبَحْرِ، ونَرْكَبُ الطائِرَةَ لِنَطِيْرَ فِي الـجَوِّ، ونَرْكَبُ القِطَارَ أو السَّيَّارَةَ لِنُسَافِرَ في البَرِّ.

فَالسَّيَّارَةُ والقِطارُ هُمَا وَسِيلتَا السَّفَرِ في البَرِّ، والسَّفِيْنَةُ وَسِيْلَةُ السَّفَرِ في البَحْرِ، والطائِرَةُ وَسِيْلةُ السَّفَرِ في الـجَوِّ.

وَحِيْنَ نَعْزِمُ عَلى السَّفَرِ نَذْهَبُ إلى مَكْتَبِ إِحْدَى شَرِكاتِ السَّفَرِ ونَشْتَرِي بِطاقَةَ السَّفَر.

سؤال	جواب
بِمَ نُسَافِرُ مِنَ بَلدٍ إلى بَلد؟	نُسَافِرُ مِنْ بلدٍ إلى بلدٍ بِالسيَّارة أَوِ القِطار.

هل يُمْكِنُ أن نُسَافِرَ بِالطائِرَة؟	نَعَمْ، يُمكِنُ أَنْ نُسَافِرَ بِالطَّائِرَة.
هل يمكن أَنْ نُسَافِرَ بِالبَاخِرَة؟	نعم، يمكن أَنْ نُسَافِرَ بِالبَاخِرَة.
أَيْنَ تَجْرِي السَّفِينَةُ؟	تَجري السَّفِينةُ على وَجْهِ الـماءِ.
أَينَ تَطِيْرُ الطائِرَةُ؟	تَطِيْرُ الطائِرَةُ في الـجَوِّ.
أَينَ تَسِيرُ السَّيَّارَةُ وَالقِطَار؟	تَسِيْرُ السيَّارةُ والقِطَارُ على اليَابِسَة.
هل يَسِيْرُ القِطَارُ على الطُرُق الـمُعَبَّدَةِ؟	لا، بَلْ يَسِيرُ القِطارُ على سِكَّةٍ حَدِيْدِيَّة.
هل تَسِيرُ السيَّارةُ على سِكَّةٍ حديدية؟	لا، بل تَسِيرُ السيَّارةُ على الطُّرقِ الـمُعبَّدَةِ.
ما هِيَ وَسِيلةُ السَّفَرِ في البَرِّ؟	اَلسيَّارةُ والقِطارُ وسِيلتَا السَّفَرِ في الْبَرِّ.
ما هي وَسِيلةُ السَّفَرِ في البَحْر؟	السفينةُ وسِيْلَةُ السفرِ في الْبَحْرِ.
ما هي وَسِيلة السَفَرِ في الـجَوِّ؟	الطائرةُ وَسِيْلَةُ السفر في الجَوِّ.
ماذا نَفْعَلُ حِينَ نَعزِمُ على السَّفَرِ؟	نَذْهَبُ إلى مَكْتَبِ إِحْدَى شَركات السَّفَر ونَشْتَرِي التذْكِرَة.
كيف نَسْتَعِدُّ للسَّفَرِ؟	نَأخُذُ حَوائِجَنا في صُنْدُوقٍ ونَذْهَبُ إلى الـمَحَطَّةِ.
أين نَرْكَبُ القِطَارَ؟	نَرْكَبُ القِطَارَ في مَحَطَّةِ القِطَار.

أينَ نَرْكَبُ السيَّارَةَ؟	نَرْكَبُ السيَّارةَ في مَوقِفِ السيَّارَاتِ.
أينَ نَرْكَبُ السَّفِينَةَ؟	نَرْكَبُ السَّفِينَةَ في الـمِيْنَاءِ البَحْري.
أينَ نَرْكَبُ الطَّائِرَةَ؟	نَرْكَبُ الطائرةَ فِي الـمَطَار.

تمرين

1- أُكتُبِ الفعلَ المضارعَ في الدرسِ السابق.

2- اكتبِ الفعلَ الماضيَ لِلفعلِ المضارع.

3- الإنشاء:

اكتب عَشَرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيها مَحَطَّةَ القِطارِ أَوِ الـمَطَارَ أَو الـمِيناءَ.

4- ترجم بالأردية الجمل التالية:

مِنْ وَسَائِلِ السَّفَرِ والنَّقلِ إلى مَسَافاتٍ قَصِيرةٍ الدَّرَّاجةُ العَادِيَّة، والدرّاجةُ النارِيَّة، وعَرَبَةُ الحِصَان، وعَرَبَةُ الـجَمَل، وعَرَبَةُ الحِمَار، وسَيَّارَةُ الأَجْرَة (تاكسي) والرَّكْشَة. كما أَنَّ الناسَ في القُرَى والجِهات البَعِيدةِ يَستَخْدِمُونَ الفَرَسَ والـجَمَلَ والبَغْلَ والحِمَارَ لِلنَّقْلِ والرُّكُوبِ. ووُجُودُ هذه الوَسَائِلِ نِعمَةٌ من نِعَمِ اللهِ تعالى، يَجِبُ أَنْ نَشكُرَه على ذلك.

5- ترجم بالعربية الجمل التالية:

بوئنگ جہاز کی رفتار بہت تیز ہے۔ بعض جہاز دو انجن والے ہیں، اور بعض جہاز چار انجن والے ہوتے ہیں۔ جہاز پر سوار ہونے کے لیے سیڑھی استعمال کی جاتی ہے۔ جہاز کا عملہ کیپٹن، انجینئر اور ائیر ہوسٹز پر مشتمل ہوتا ہے۔ بعض ہوائی جہاز ایک براعظم سے دوسرے براعظم تک اڑتے ہیں اور سینکڑوں سواریوں کو ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جاتے ہیں۔

معاني الكلمات

وَسَائِل	وسائل / ذرائع	أسْرَع	بہت تیز
السَّفِينَة / البَاخِرَة	بحری جہاز	مُحَرِّك	انجن
المَسَافَات	مسافتیں / فاصلے	سُلَّم	سیڑھی
سِكَّةٌ حَدِيدية	ریل کی پٹڑی	لِلرُّكُوب	سوار ہونے کے لیے
الطرُق المعبّدة	پختہ سڑکیں	طاقِمُ الطائِرة	جہاز کا عملہ
نَعْزِم	ہم ارادہ کرتے ہیں	الطَيَّار	کیپٹن
شركات السفر	ٹریول ایجنسیاں	المُهنْدِس	انجینئر
الطائرة النفّاثة	بوئنگ جہاز	المُضِيفات	ائر ہوسٹس
السُّرْعَة	رفتار	تَنقُل الركاب	سواریوں کو منتقل کرتے ہیں
مِئات الركاب	سینکڑوں سواریاں		

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُوْنَ

ثَرْوَةٌ مِنْ نِصْفِ قِرْشٍ

أَرَادَ تَاجِرٌ أَنْ يُعَلِّمَ وَلَدًا ذَكِيًّا لَهُ الاقْتِصَادَ، فَاشْتَرَى لَهُ صُنْدُوقًا لِلتَّوْفِيْرِ، وعَوَّدَهُ أَنْ يَضَعَ فِيهِ كُلَّ يوم نِصْفَ قِرْشٍ.

أَخَذَ الْوَلَدُ يَضَعُ فِي صُنْدُوقِه صَبَاحَ كُلِّ يَومٍ نِصْفَ القِرْشِ، وَاظَبَ عَلَى ذَلِكَ مُدَّةَ دِرَاسَتِه فِي رَوضَةِ الأَطْفَالِ، وَالمَدْرَسَةِ الابْتِدَائِيَة، ثُمَّ فِي مَدْرَسَةِ التِّجَارَة. ولَـمَّا أَتَمَّ دِرَاسَتَهُ فَتَحَ صُنْدُوْقَهُ، فَإِذَا فِيْهِ عِشْرُونَ جُنَيْهًا.

فَتَحَ هذا الشَّابُ مَحَلًّا للتِّجَارَة، واشْتَرَى بِضَاعَةً بِالمالِ الذِي ادَّخَره لِنَفْسِهِ، وشَرَعَ يَعْمَلُ فِي تِجَارَتِهِ بِجِدٍّ وأَمَانَةٍ، مُكْتَفِيًا بالرِّبْحِ القَلِيْلِ، ولَمْ تَمْضِ سَنَوَاتٌ حَتَى كانَ مِنْ أَكَابِرِ التُّجَّار.

و كان يَقُولُ لإِخْوَانِهِ: إِنَّ ثَرْوَتِي مِنْ أَنْصَافِ القُرُوشِ التِي ادَّخَرْتُهَا فِي أَيَّامِ دِرَاسَتِي.

سُؤَال	جَوَاب
مَاذَا أَرَادَ التَّاجِرُ أَنْ يُعَلِّمَ وَلَدَه؟	أرادَ أَنْ يُعَلِّمَ ولدَهُ الْاقتِصادَ.
هل كان وَلَدُهُ غَبِيًّا؟	لا، بل كانَ وَلَدُهُ ذَكِيًّا.
ماذا فعل لِيُعَلِّمَ وَلَدَه الاقْتِصَادَ؟	اِشْتَرَى له صُنْدُوْقَ التَّوْفِيْرِ.

وَعَلى أيّ شَيْءٍ عَوَّدَهُ؟	عوَّدَه أنْ يَضَعَ فيهِ كُلَّ يومٍ نِصْفَ قِرْشٍ.
ماذا فَعَلَ الوَلَدُ؟	أَخَذَ يَضَعُ فِيهِ كُلَّ يَومٍ نِصْفَ قِرْش.
متى بَدَأَ الوَلَدُ بالإدِّخَارِ؟	بَدَأَ مِنْ رَوضَةِ الأَطْفَالِ.
هل وَاظَبَ على ذلك؟	نعم، واظَبَ على ذلك.
وكَم وَاظَبَ على ذلك؟	واظَبَ على ذلك مُدَّةَ دِرَاسَتِه.
مَتَى فَتَحَ صُندوقَ التَّوفِيرِ؟	فتَحَ الصُّندُوقَ بَعدَ ما أَتَمَّ دِراستَه.
كم كان مِقْدَارُ المالِ الَّذِي ادَّخَرَه؟	كان مِقْدَارُه عِشرِيْنَ جُنَيْهًا.
و ماذا فَعَلَ بَعدَ ذلك؟	فتَحَ مَحَلًّا لِلتجَارَةِ.
و ماذا فعَلَ بِالمالِ الذي ادَّخَرَه؟	اِشتَرَى بِهِ بِضَاعَةً.
كيف كانَتْ سِيْرَتُهُ في تِجَارَتِه؟	كان يعمل بِالجِدِّ والأَمَانَةِ.
هل كان حَرِيْصًا على جَمْعِ المالِ أمْ قانِعًا؟	لا، بل كان قانِعًا.
هَلْ كان ناجِحًا في تِجَارَتِه؟	نعم، كان ناجِحًا في تِجَارَتِهِ.
ماذَا حَصَلَ له بَعْدَ سَنَوَاتٍ؟	صار مِنْ أكَابِرِ التُّجَّارِ.

تمرين

1- اكتبِ الفعلَ الماضِيَ في الدرسِ السابق.

2- كَوِّنِ الفعلَ المضارعَ من الفعلِ الماضي.

3- الإنشاء:

اكتبْ عَشَرَ جُمَلٍ تَصِفُ فيها التاجرَ الصّادقَ الأَمِينَ.

4- ترجم بالأردية الجملَ التاليةَ:

الاقتصادُ نِصْفُ المَعِيشَةِ. قال النبي ﷺ: «ما عَالَ مَن اقتَصَد». يَنبغِي للإِنسان أَنْ يَكسِبَ المَالَ الحَلَال، ويُنفِقَهُ على نَفسِهِ وأهلِهِ، وفي أعمالِ الخير، و أن يقتَصِدَ في النفقَةِ، وأن يَدَّخِرَ شَيئًا مما يَكْسِبُه.

5- ترجم بالعربية الجمل التالية:

مال کو حرام کاموں میں خرچ کرنا اسراف ہے، اور اسے بے جا خرچ کرنا بھی اسراف ہے، اور ضرورت سے زائد خرچ کرنا بھی اسراف ہے۔ مسلمان تاجر نہ جھوٹ بولتا ہے اور نہ جھوٹی قسم کھاتا ہے، اور نہ کسی کو دھوکہ دیتا ہے۔ اور جب تولتا ہے تو جھکتا تولتا ہے۔ اور لوگوں کے ساتھ نرمی کا معاملہ کرتا ہے۔

معاني الكلمات

ثَرْوَة	سرمایہ	روضةُ الأَطفال	کنڈر گارڈن
قِرْش	ایک سکہ آنے کے برابر	أَتَمَّ	پورا کیا
الاقتصاد	میانہ روی معیشت میں	عَوَّدَه	اسے عادی بنایا/ اس کی عادت ڈالی

صُندوقُ التوفير	گلا/ پیسے ڈالنے کی صندوقچی جس میں بچے پیسے ڈالتے ہیں	محل التجارة	دکان
بِضَاعَة	تجارت کا سامان	يَقْتَصِدَ	میانہ روی اختیار کرے
ادَّخَره	اسے جمع کیا/ ذخیرہ کیا	الإسْراف	اسراف/ حد سے نکلنا
بجِدّ	محنت کے ساتھ	في غير مَحَلِّه	بے جا
مُكتفِيًا	اکتفا کرتے ہوئے/ قناعت کرتے ہوئے	أكثَر منَ الحاجة	ضرورت سے زائد
الربح القليل	تھوڑا نفع	لا يَحلفُ الكذب	جھوٹی قسم نہیں کھاتا
ما عَالَ	تنگ دست نہیں ہوتا	لا يَغُشُّ	دھوکا نہیں دیتا
أن يكسب	یہ کہ کمائے	يُرجِح	جھکتا تولتا ہے
يُنفقه	اسے خرچ کرے	المُسَامَحَة	نرمی کا برتاؤ کرنا
أعمَال الخير	نیک کام	النَّفَقَة	خرچ

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُوْنَ

اَلطُّفَيْلِيُّ

صَحِبَ طُفَيلِيٌّ رَجُلًا فِي سَفَرٍ، فَلَمَّا نَزَلَا فِي بَعْضِ الْمَنَازِلِ، قَالَ لَهُ الرَّجُلُ: خُذْ دِرْهَمًا، وَامْضِ، فَاشْتَرِ لَنَا لَحْمًا. قَالَ لَهُ الطُّفيلِيُّ: قُمْ أَنْتَ، فَاشْتَرِ، واللهِ إِنِّي لَتَعِبٌ. فمَضَى الرَّجُلُ، فَاشْتَرَى اللَّحْمَ. ثُمَّ قَالَ لَهُ الرَجُلُ: قُمْ فَاطْبُخْهُ، فَقَالَ: لَا أُحْسِنُ، فقَامَ الرَّجُلُ فَطَبَخَهُ، ثم قَالَ الرَجُلُ للطُّفَيلِي: فَاثْرِدْ. فقال: وَاللهِ إِني لَكَسْلَانٌ. فَثَرَدَ الرَّجُلُ، ثم قال لَهُ: فاغْتَرِفْ. قال: أَخْشَى أَنْ يَنْقَلِبَ عَلى ثِيَابِي. فغَرَفَ الرَّجُلُ، حَتَى ارْتَوَى الثَّرِيْدُ. فقال لَهُ: قُمِ الآنَ فَكُلْ. قال:نَعَمْ، إِلى مَتَى هذَا الخِلَافُ، وَاللهِ، لَقَدِ اسْتَحْيَيْتُ مِنْ كَثْرَةِ خِلَافِكَ. وتَقَدَّمَ فَأَكَلَ.

سؤال	جواب
أَيْنَ صَحِبَ الطُّفَيلِيُّ رَجُلًا؟	صَحِبَ الطفيلِيُّ رجُلًا فِي سَفَرٍ.
أَيْنَ نَزَلَا فِي هذا السَفَرِ؟	نَزَلَا فِي مَنْزِلٍ مِنَ الْمَنَازِلِ.
ماذا قال الرَّجُلُ للطُّفَيلِي؟	قال له: خُذْ دِرْهَمًا واشْتَرِ لنا لَحْمًا.
هل أَجَابَ الطفيلِيُّ لِلرَّجُلِ؟	ما أَجَابَ الطُّفَيلِيُّ لِلرَّجُل.
ماذا قدَّمَ من العُذْرِ؟	قال له: إِنِّي لَتَعِبٌ.
مَنِ الَّذِي اشْتَرَى اللَّحْم؟	اِشْتَرَى اللحْمَ الرَّجُلُ.

هل طَبَخَ الطُّفَيليُّ اللحْمَ؟	ما طَبَخَ الطفيليُّ اللَّحْمَ.
مَنِ الذِي ثَرَدَ؟	ثَرَدَ الرَّجُلُ.
هَلِ اغْتَرَفَ الطُّفَيلي؟	ما اغْتَرَفَ الطُّفَيلي.
ماذا قَدَّمَ مِنَ العُذْرِ؟	قال: إنّي أَخَافُ أنْ يَنْقلِبَ على ثِيَابِي.
كمْ مَرَةً قدَّمَ الطُّفيليُّ مِنَ العُذْرِ؟	قدّمَ العُذْرَ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ.
ما هِيَ الـمُسَاعَدَةُ التي قَدَّمَهَا الطفيليُّ لِصَاحِبِهِ؟	سَاعَدَهُ في أكْلِ الطَّعَامِ.
هل تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ طُفَيْلِيًّا؟	أَعُوذُ بِاللهِ أَنْ أَكُونَ طُفَيْلِيًّا.

تمرين

1 –اكتبِ الفعلَ الماضي في الدرسِ السابق.

2 –كوِّنِ الفعلَ المضارعَ من الفعلِ الماضي.

3 – الإنشاء.

اكتب قِصَّةً شَبِيهَةً بِالقصّةِ السَّابقةِ للطفيلي؟

4– ترجم بالأردية الجملَ التاليةَ:

حامدٌ رجُلٌ صالِحٌ. يَهْتَمُّ بأمُورِ البَيتِ، يَأخُذُ السَّلَّةَ في الصَّباحِ، ويَذْهَبُ إلى السُّوق، فَيَشْتَرِي لِأَهلِهِ مَا يَحْتاجُونَ إليه: من لَحْمٍ، وخُضْرَةٍ و فاكِهةٍ. وزَوجتُه امرَأةٌ صَالِحة. تُوَدِّعُ زَوجَهَا و أَولادَها في الصَّباحِ وتَسْتَقْبِلُهم فِي المسَاء، وتُجَهِّزُ لهم الطعامَ، ثم تُقدِّمُه إليهم، فَيَأكلُونَ مُجْتَمعِيْنَ ويَحْمَدُونَ اللهَ على ذلك.

5- ترجم بالعربية الجملَ التاليةَ:

طفیلی بننا بری عادت ہے۔ اس سے انسان بدنام اور رسوا ہوتا ہے۔ طفیلی بننا حرص اور لالچ کی علامت ہے۔ انسان کو چاہیے کہ اپنے آپ کو صبر اور قناعت کا عادی بنائے۔ اور عزتِ نفس کے ساتھ زندگی گذارے۔ طفیلی چور کی حیثیت سے داخل ہوتا ہے، اور غاصب بن کر واپس جاتا ہے۔ اگر کوئی اپنے ساتھ دوسروں کو بن بلائے لے جائے تو اسے چاہیے کہ صاحبِ خانہ سے اس کی اجازت لے لے۔

معاني الكلمات

الطُّفَيلي	بن بلایا مہمان	يَهْتَمّ	اہتمام کرتا ہے/ خیال کرتا ہے
صَحِبَ	ساتھ ہوگیا	تُجَهِّز	تیار کرتی ہے
مَنْزِل	ٹھکانا/ منزل	التَّطَفُّل	طفیلی بننا
تَعِبٌ	تھکا ہوا	الحِرص والطمع	حرص اور لالچ
اطبُخْهُ	اسے پکاؤ	ينبَغِي للإنسان	انسان کو چاہیے
لا أحسِن	میں اچھی طرح نہیں جانتا	أن يعوِّد نفسَه	کہ اپنی عادت ڈالے
اِثْرِد	روٹی کے ٹکڑے کرو	أَنْ يَعِيْشَ	کہ زندگی گذارے
كَسْلان	سُست	يَدْخُلُ سارِقًا	چور کی حیثیت سے داخل ہوتا ہے
اِغْتَرِفْ	چیچ سے شوربا ڈالو	يَخرُجُ غاصِبًا	غاصب بن کر نکلتا ہے
أَخشَى	مجھے ڈر ہے	إن أخذ معَه	اگر اپنے ساتھ لے جائے
اَن ينقَلِبَ	کہ پلٹ جائے	يَستَأْذِنُ	اجازت طلب کرے
اِرتَوَى الثريدُ	روٹی اچھی طرح تر ہوگئی	صاحب البيت المضيف	گھر والا/ میزبان
الخلاف	مخالفت	استحيَيتُ	مجھے شرم آنے لگی
تَقَدَّم	آگے بڑھا		

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُوْنَ

إِنِّي قَلِيْلُ الشَّهْوَةِ لِلطَّعَامِ

كانَ رَجُلٌ مُسَافِرًا إلى بَلَدٍ بَعِيْدٍ، وَفِي الطَّرِيْقِ تعَرَّفَ علىٰ شَخْصٍ، وَحَلَّ ضَيْفًا فِي بَيتِهِ، لِيَسْتَرِيْحَ بَعْضَ الوَقْتِ، ثُمَّ يُتَابِعَ سَفَرَهُ، وعِنْدَ الغَدَاءِ جَلَسَا إِلَى المَائِدَةِ، فَأَحْضَرَ صَاحِبُ البَيْتِ خُبْزًا، ومَضَى لِيُحْضِرَ بَقِيَّةَ الطَّعَامِ، وَبَعْدَ قَلِيْلٍ عَادَ وَهُوَ يَحْمِلُ بِيَدِهِ صَحْفَةَ طَعَامٍ، و إِذَا بِالضَّيْفِ قَدْ أَكَلَ الخُبْزَ، فَوَضَعَ الصَّحْفَةَ، وذَهَبَ فأَحْضَرَ خُبْزًا، وإِذَا بِالضَّيْف قَدِ الْتَهَمَ مَا فِي الصَّحْفَةِ مِنْ طَعَامٍ، وفَعَلَ صَاحِبُ البَيْتِ ذلِكَ عِدَّةَ مَرَّاتٍ.

وأَخِيرًا سَأَلَ الرَّجُلُ ضَيفَهُ قائِلًا: إِلى أَيْنَ تُرِيْدُ الذَّهَابَ يَا أَخِي؟ فَأَجَابَهُ الضَّيفُ: إِلى مِصْرَ. قالَ الرجُلُ: ولِمَاذَا؟ فقَالَ الضَّيفُ: بَلَغَنِي أَنَّ فِيهَا طَبِيبًا حَاذِقًا، و أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَهُ عَمَّا يُصْلِحُ مَعِدَتِي، فَإِنِّي قَلِيْلُ الشَّهْوَةِ للطَّعَامِ. فَقَالَ الرَّجُلُ: إِذَا ذهَبْتَ يا صَاحِبِي وَأَصْلَحتَ مَعِدَتَكَ، فلا تَجْعَلْ عودَتَكَ عَنْ هَذا الطَّرِيقِ.

سؤال	جواب
أَيْنَ كَانَ الرَّجُلُ مُسَافِرًا؟	كان الرجُلُ مُسَافِرًا إلى بَلَدٍ بَعِيدٍ.
أين تَعَرَّفَ إلى شَخْصٍ؟	تَعَرَّفَ إِلَى شَخْصٍ فِي الطَّرِيْقِ.

لماذا حَلَّ ضَيفًا عِنْدَه؟	لِيَسْتَرِيحَ عِنْدَه بَعضَ الوقْتِ.
هَلْ أَرَادَ الإِقَامَةَ عِنْدَه؟	لا، بلْ أرادَ أَنْ يُتَابِعَ سَفَرَهُ.
أين أكَلَ الغَدَاءَ؟	أَكَلَ الغَدَاءَ عِندَ الرجلِ في بيتِهِ.
على أَيِّ شَيءٍ يَدُلُّ عَمَلُ الضَّيفِ؟	يَدُلُّ على الحِرْصِ والطَّمْعِ.
هل كانتْ مَعِدَةُ الضَّيْفِ ضَعِيْفَةً؟	لا، مَا كانتْ مَعِدَتُه ضَعِيْفَةً.
هل كان الرجُلُ يَظُنُّ أَنَّ مَعِدَتَهُ ضَعِيفَةً؟	نعم، كان يَظُنُّ أَنَّ مَعِدَتَهُ ضَعِيْفَةً.
أَينَ كانَ يَقْصِدُ؟	كان يَقْصِدُ إِلى طَبِيْبٍ مَاهِرٍ.
هل دَعَا الرَجُلَ إلى بَيتِهِ بَعدَ العَوْدَةِ؟	لا، بل اعتَذَرَ إِليهِ عَنِ العَودَةِ إِليهِ.

تمرين

1 – أُكتبِ الفعلَ الماضيَ في الدرسِ الماضي.

2 – كَوِّنِ الفعلَ المضارعَ من الفعلِ الماضي.

3 – الإنشاء:

اكتب عَشَرَ جملٍ تذكرُ فيها فَوائد قِلَّةِ الطَّعَامِ؟

4– ترجم بالأردية الجمل التالية:

يَأكلُ الإنسانُ لِيَعيشَ، ولا يَعِيشُ ليَأكلَ. كَثرَةُ الأَكْلِ لَيسَتْ عادةً مَحْمُودةً، كثرةُ الطعَامِ تُفْسِدَ الـمَعِدَةَ، وَتَضُرُّ بالصّحَّة. اجْعَلْ معدَتَكَ ثَلاثًا: ثُلثًا لِلطعَامِ وثُلثًا لِلمـاءِ وثُلثًا لِلنَّفسِ، و لا تَأْكلْ حَتى تَجُوْعَ، وإذا أَكَلْتَ فلا تَشْبَعْ.

5- ترجم بالعربية الجمَل التالية:

بعض لوگ بہت کھاتے ہیں اور کھانا ہضم کرنے کے لیے دوا استعمال کرتے ہیں۔ اس طرح وہ اپنا کھانا اور پیسہ دونوں ضائع کرتے ہیں، اور اس کے ساتھ وہ اپنی صحت کو بھی برباد کرتے ہیں، اس کے بجائے اگر وہ کم کھانے کی عادت ڈالیں تو کھانا بھی بچے اور پیسہ بھی بچے اور دوسروں کے کام آئے۔

معاني الكلمات

قَلِيلُ الشهوة	اشتہا/ بھوک کی کمی	لِيَعِيْش	تاکہ زندہ رہے
تَعَرَّف	متعارف ہوا	لِيأكل	تاکہ کھائے
حَلَّ ضَيفًا	مہمان ٹھہرا	النفَسَ	سانس
ثم يُتابعُ سَفرَه	پھر سفر جاری رکھے	حتى تجُوعَ	جب تک تجھے بھوک نہ لگے
مائِدَة	دستر خوان	لا تَشْبَع	پیٹ نہ بھرو/ سیر نہ ہو
صَحفة طعام	کھانے کا پیالہ	لِهَضْم الطعام	کھانا ہضم کرنے کے لیے
اِلتهَم	کھا گیا/ نگل گیا	هكذا	اس طرح
عِدَّة مرّات	چند بار	يُضيِّعُون	ضائع کرتے ہیں
طبيب حاذق	ماہر طبیب	يُفْسِدُون	خراب کرتے ہیں
عمّا يُصْلِح مَعِدَتِي	جو میرے معدہ کو ٹھیک کرے	بدَلَ ذٰلك	اس کے بجائے
حَقًّا	سچ مچ	تَعَوَّدُوا	عادت ڈالیں

اَلدَّرْسُ الْأَرْبَعُوْنَ

سِيْرَةُ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ ﷺ

اِسْمُ أَبَوَيْهِ

هوَ سيِّدُنَا مُحَمَّدٌ النَّبيُ العَرَبِيُّ، الـمَبْعُوثُ إلى النَّاسِ كَافَّةً، وهُوَ مِنْ قَبِيْلَةِ قُرَيْشٍ، الَّتِي يَنْتَهِي نَسَبُهَا إِلى سيِّدِنا إِسْمَاعِيْلَ عَلَيهِ السَّلَامُ، وَهِيَ قَبِيْلَةٌ مِنْ أَشْرَفِ قَبَائِلِ العَرَبِ، وَأَعْظَمِهَا ثَرْوَةً وَتِجَارَةً. وأَبُوْهُ عَبدُ اللهِ بنُ عبدِ الـمُطَّلِبِ سَيِّدِ مَكَّةَ. وأُمُّهُ آمِنَةُ بِنْتُ وَهَبٍ.

مَوْلِدُهُ

وُلِدَ بِمَكَّةَ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الأَوَّلِ عَامَ الفِيْلِ، سَنَةَ 572م، وهوَ الْعَامُ الَّذِي غَزَا فِيهِ جَيْشٌ مِنَ الْـحَبَشَةِ مَكَّةَ، ومَاتَ أَبُوْهُ شَابًّا وَالنَّبيُّ فِي بَطْنِ أُمِّهِ. فَلَمَّا وُلِدَ رَبَّاهُ جَدُّه عَبْدُ الـمُطَّلِبِ، وَأَرْضَعَتْهُ حَلِيْمَةُ السَّعْدِيَّةُ، ومَاتَتْ أُمُّهُ وَعُمْرُهُ سِتُّ سِنِيْنَ.

فَكَانَ جَدُّهُ يَعْطِفُ عَلَيْهِ ويَرْعَاهُ، فَلَمَّا بَلَغَ الثَّامِنَةَ مِنْ عُمْرِهِ، مَاتَ جَدُّهُ عَبْدُ الـمُطَّلِبِ، فَكَفَلَهُ عَمُّهُ أَبُو طَالِبٍ، وكانَ قَلِيْلَ الـمَالِ، فَبَارَكَ اللهُ لَهُ فِيْهِ.

نَشْأَتُهُ

نَشَأَ ﷺ مُتَّصِفًا بِمَحاسِنِ الصِّفَاتِ، بَعِيْدًا عَمَّا يَمِيْلُ إِليهِ أَمْثَالُهُ: مِنَ اللَّهْوِ واللَّعبِ والعَبَثِ، وقَدْ صَانَهُ اللهُ مِنْ كلِّ ما كانَ ذائِعًا في قَوْمِهِ: مِنْ عِبَادَةِ الأَصْنَامِ، وشُرْبِ الخَمْرِ، ولَعْبِ المَيْسِرِ، فَعَلَّمَهُ اللهُ فَأَحْسَنَ تَعْلِيْمَهُ، وَأَدَّبَهُ فَأَحْسَنَ تَأْدِيْبَهُ.

أَخْلَاقُهُ

كَانَ ﷺ أَعْظَمَ النَّاسِ مُرُوْءَةً وَحِلْمًا، وَأَحْسَنَهُمْ جوَابًا، وأَصْدَقَهُمْ حَدِيْثًا، وأعْظَمَهُمْ أَمَانَةً، وأَبْعَدَهُمْ عَنِ الفُحْشِ. وقَد عُرِفَ مُحَمَّدٌ ﷺ مِنْ وَقْتِ صِغَرِهِ بِهذِهِ الصِّفَاتِ، فَلَم يَرْوِ عَنْهُ أَحَدٌ أَنَّهُ كَذَبَ؛ ولِذَلِكَ لَقَّبَهُ قَوْمُهُ: الصَّادِقَ، و كانَ النَّاسُ وَهوَ شَابٌّ يُوْدِعُوْنَهُ الأَمَانَاتِ، فَيَحْفَظُهَا وَيَرُدُّهَا إِلَيْهِمْ سَالِمَةً، ولِذلِكَ لُقِّبَ الأَمِيْنَ، وَكَانَ يَرْعَي الْغَنَمَ لِيَكْتَسِبَ رِزْقَهُ بعَمَلِهِ، وسَافَرَ مَعَ عَمِّهِ أَبِي طَالِبٍ إِلى الشَّامِ لِلتِّجَارَةِ.

وَلَـمَّا أرادَتْ قُرَيْشٌ تَجْدِيدَ بِنَاءِ الكَعْبَةِ، اخْتَلَفَ زُعَمَاءُ القَبَائِلِ فِيْمَنْ يَضَعُ الحَجَرَ الأَسْوَدَ فِي مَكَانِهِ، ثُمَّ اتَّفَقُوا عَلى أَنْ يَرْضَوا حُكْمَ أَوَّلِ داخِلٍ عَلَيْهَا، فكانَ مُحَمَّدٌ ﷺ أَوَّلَ دَاخِلٍ، فَقَالوا: رَضِيْنَا حُكْمَ الأَمِينِ،

فَأَخَذَ محمدٌ ﷺ رِداءَهُ، وَ وَضَعَ فِيهِ الْحَجَرَ، و قال: لِيَحْمِلْ رَئِيْسُ كُلِّ قَبِيلَةٍ مِنْ طَرَفٍ، فحَمَلُوهُ، حَتَّى إذا انتَهوا إلى مَوْضِعِهِ، وَضَعَهُ هُوَ بِيَدِهِ، فَاطْمَأَنَّتْ بِفِعْلِهِ النُّفُوسُ.

زَوَاجُهُ بِالسَّيِّدَةِ خَدِيْجَةَ رضي الله عنها

كانَتْ السَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ شَرِيْفَةً غَنِيَّةً، فَلَمَّا بَلَغَهَا ما اشْتَهَرَ بِهِ ﷺ مِنَ الصِّدْقِ وَالأَمَانَةِ، عَرَضَتْ عَلَيهِ السَّفَرَ في تِجَارَةٍ لها إلى الشَّامِ، مَعَ خَادِمِهَا مَيْسَرَةَ، فَخَرَجَ ﷺ حَتّى قَدِمَ الشَّامَ، وَباعَ ما كانَ مَعَهُ، وَاشْتَرَى بَدَلًا مِنهُ، وَأَقْبَلَ مَعَ مَيْسَرَةَ إلى مَكَّةَ، فَلَمَّا رَأتِ السَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ نَجاحَ تِجارَتِهَا عَلى يَدَيْهِ، وَعَلِمَتْ فِيهِ الأَمَانَةَ، عَرَضَتْ عَلَيهِ أَنْ يَتَزَوَّجَهَا، فَقَبِلَ، وَكَانَتْ سِنُّهُ خَمْسًا وعِشْرِيْنَ سَنَةً، وسِنُّهَا أَرْبَعِيْنَ.

مَبْعَثُهُ ﷺ

كانَ النَّبِيُّ قَبْلَ مَبْعَثِهِ يَخْرُجُ إلى جَبَلِ حِرَاءَ، فَيَتَعَبَّدُ فِيْهِ بِذِكْرِ اللهِ، حَتَّى إِذَا بَلَغَ الأَرْبَعِيْنَ، نَزَلَ عَلَيه مَلَكُ الْوَحْيِ: جِبْرِيْلُ عليه السلام فِي لَيلَةِ القَدْرِ، بِأَوَّلِ سُورَةٍ مِنَ القُرآنِ، وأَعْلَمَه أَنَّهُ رَسُولُ اللهِ، الْمَبْعُوثُ إلى النَّاسِ جَمِيْعًا، فَرَجَعَ إلى السَّيِّدَةِ خَدِيْجَةَ، وَأَخْبَرَهَا بِمَا حَصَلَ، فَآمَنَتْ بِهِ، ثم أَخْبَرَ جَمَاعَةً

مِنَ الرِّجَالِ، كَأَبِي بَكْرٍ وعُثْمَانَ، فَآمَنُوا بِهِ وَصَدَّقُوْهُ، ثُمَّ أَخَذَ يَدْعُوْ قَوْمَهُ إِلَى عِبَادَةِ اللهِ، وَالتَّصْدِيقِ بِرِسَالَتِهِ، وكانُوا يَعْبُدُوْنَ الأَصْنَامَ، وَيَقْتُلُونَ أَولَادَهُمْ، ويَلْعَبُونَ الْمَيْسِرَ، وَيَشْرَبُوْنَ الْخَمْرَ، ويَتَحَارَبُوْنَ، فَمِنْهُمْ مَن آمَن بِهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ.

وَكَانَ النَّبِيُّ يَذُمُّ الْأَصْنَامَ، فَكَانَ قَوْمُهُ يُؤْذُوْنَهُ، ويُعَذِّبُون مَنْ آمَنَ بِهِ مِنَ الضُّعَفَاءِ، وَبَقِيَ يَدْعُوْ قَوْمَهُ ثَلَاث عَشَرَةَ سَنَةً فِي مَكَّةَ. وَلَمَّا اشْتَدَّ إِيْذَاؤُهُمْ لَهُ ولِأَصْحَابِهِ، أَمَرَهُ اللهُ بِالهِجْرَةِ إِلَى المَدِيْنَةِ، فَهَاجَرَ إِلَيْهَا، وَبَقِيَ بِهَا عَشْرَ سِنِيْنَ، انْتَشَرَ فِيهَا الإِسْلَامُ انْتِشَارًا عَظِيمًا فِي جَزِيْرَةِ العَرَبِ، وتُوُفِّيَ ﷺ، وَعُمْرُهُ ثَلاثٌ وَسِتُّونَ سَنَةً.

مَا فِي سِيْرَةِ النَّبِيِّ ﷺ مِنَ الْعِظَاتِ وَالآدَاب

1 – أَنَّ الْأَخْلَاقَ الحَسَنَةَ تَرْفَعُ صَاحِبَهَا إِلَى أَعْلَى المَرَاتِب.

2 – أَنَّ الْأَمَانَةَ تُكْسِبُ ثِقَةَ النَّاسِ وَحُبَّهُمْ.

3 – أَنَّ الصَّبْرَ عَلَى الشَّدَائِدِ، يَنْتَهِي دَائِمًا بِالفَوْزِ وَالنَّصْرِ عَلَى الأَعْدَاءِ.

تمرين

1 - أَجِبْ عَنِ الأَسْئلةِ الآتية:

1. مَا اسْمُ نَبِيِّنا ﷺ؟
2. وَمَا اسْمُ وَالِدِهِ؟
3. ومَا اسْمُ وَالِدَتِهِ؟
4. إلىٰ مَنْ يَنْتَهِي نَسَبُهُ صلى الله عليه وسلم؟
5. مَتى وُلِدَ ﷺ؟
6. وَأينَ وُلِدَ؟
7. هَلْ كانَ وَالِدُهُ حَيًّا؟
8. مَن الَّتِي أرضعَتْهُ؟
9. كم كان عمرُهُ حِينَما تُوُفِّيتْ أُمُّهُ؟
10. مَنْ كَفَلَهُ بَعدَ وفات عَبْدِ الـمُطَّلب؟
11. كيف كانَتْ نَشْأَتُهُ ﷺ؟
12. وكَيفَ كَانَ خلُقُهُ؟
13. بأيَّةِ صِفَةٍ عُرفَ ﷺ وهو صَغِير؟
14. كيفَ حكَمَ ﷺ عند مَا اخْتَلَفَ الزُّعَمَاءُ في وضْع الـحَجَر الأَسوَدِ؟
15. مَنْ عَرَضَتْ عليه التجارةَ إلىٰ الشَّام؟
16. مَنْ صَاحِبُهُ في هذا السَّفَر؟
17. هَلْ كانَتْ تِجارتُهُ رابحةً؟
18. مَاذا كانَ تَأثُّرُ خَدِيجَةَ رضي الله عنها؟
19. وَمَاذا عَرَضَتْ عَلَيْهِ؟
20. كَمْ كانَ عُمرُهَا؟
21. و كم كانَ عمرُ النبي ﷺ؟
22. أين كانَ يَتَعبَّدُ قَبْلَ مَبْعَثِهِ ﷺ؟
23. أين جَاءَهُ الوَحْيُ؟
24. وَكَمْ كانَ عمرُه ﷺ؟
25. مَن الذِي نَزَلَ عَلَيهِ بالوَحِي؟
26. أين رَجَعَ ﷺ بَعدَ مَا نَزَل عَليه الوَحيُ؟
27. مَنْ أَوَّلُ مَنْ آمنتْ بهِ مِنَ النِّسَاءِ؟
28. مَنْ أَوَّلُ مَنْ آمَنَ بهِ مِنَ الرِّجَال؟
29. إلىٰ أيِّ شيءٍ دعا قَومَه؟
30. ماذا كَانَتْ حَالُ قَومِهِ؟

31. هَل آمَنَ بِهِ قومُه؟ 32. ماذا كانتْ مُعَامَلَةُ قَومِهِ مَعَه؟

33. كَمْ مُدَّةً دعَا قومَه في مكةَ المكرمةِ؟

34. إلىٰ أين هَاجَرَ النبيُّ ﷺ؟

35. كَمْ عَاشَ رسُولُ الله ﷺ في المدينةِ المنورة؟

36. أَين انتَشَرَ الإسلَامُ؟

37. و متَى تُوفِي ﷺ؟ و كم كان عُمْرُه؟

38. اذكُرْ مَا في سيرَةِ النبي ﷺ مِنَ العِظَات والآدابِ؟

2- الإنشاء:

اكتُبْ مَقَالةً لا تَقِلُّ عَنْ صَفْحَةٍ وَاحِدةٍ على أَحَدِ المَوضوعَاتِ التَّالية:

- خُلقُهُ ﷺ
- شَجاعَتُهُ ﷺ
- جُودُه وَسخَاءُه ﷺ
- حِلْمُه ﷺ
- تَوَاضُعُهُ ﷺ

اَلدَّرْسُ الـحَادِيْ وَالْأَرْبَعُوْنَ

سُوْرَةُ الفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ○

اَلْـحَمْدُ لِلّٰه رَبِّ العَالَمِيْن ○ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيم ○ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ○
إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِيْن ○ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ المُسْتَقِيم ○ صِرَاطَ
الَّذِيْنَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ، غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلا الضَّالِّيْن ○

شَرْحُ الأَلْفَاظ

الأَلفَاظ	شَرْحُهَا
اَلْـحَمْدُ	الثَّنَاءُ وَالشُّكْرُ
رَبِّ الْعَالَمِين	السَّيِّدُ الْقَائِمُ بِأَمْرِ جَمِيْعِ الـمَخْلُوقَاتِ.
الرَّحْمٰنِ الرَّحِيم	الـمَوْصُوْفُ بِالْعَطْفِ والرَّأفَةِ بِجَمِيْعِ عِبَادِهِ.
مَالِكِ	مُنْفَرِدٍ بِكُلِّ شَيْء.
يَوْمِ الدِّيْن	يَوْمِ القِيَامَةِ الذي يُجَازَى النَّاسُ فِيهِ عَلى أَعْمَالِـهِمْ.
إِيَّاكَ نَعْبُدُ	نَخُصُّكَ بِالعِبَادَةِ.

إِيَّاكَ نَسْتَعِيْن	لا نَلْجَأُ فِي حَاجَاتِنَا إِلا إِلَيْكَ.
اهْدِنَا	عَرِّفْنا
الصِّرَاطَ	الطَّرِيْقَ
المُسْتَقِيم	الـمُعْتَدِلَ السَّوِيَّ، وهوَ دِيْنُ الإِسْلَام.
أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ	أَعْطَيْتَهُمْ مِنْ نِعَمِكَ.
الضَّالِّيْن	الْـحَائِرِيْنَ، الَّذِيْنَ لَـمْ يَهْتَدُوْا بِالدِّيْن.

مُـجْمَلُ الْـمَعْنَى

1- الثَّنَاءُ وَالشُّكْرُ لِلهِ، الَّذِي خَلَقَ كُلَّ الـمَوْجُودَاتِ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا، ومَنَحَهَا مِنْ نِعَمِهِ مَا يَحْفَظُ بَقَاءَهَا، تَفَضُّلًا مِنْهُ وَرَحْمَةً، وَهُوَ وَحْدَهُ صَاحِبُ الْـحُكْمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يُجَازِي كُلَّ إِنْسَانٍ عَلَى مَا عَمِلَهُ فِي الدُّنْيَا.

2- إِنَّكَ يَا رَبَّنَا الـمُسْتَحِقُّ لِأَنْ يَعْبُدَكَ النَّاسُ وَحْدَكَ، ويَسْتَعِيْنُوا بِكَ عَلَى طَلَبِ الـخَيْرِ، ودَفْعِ الضَّرَرِ.

3- فَأَرْشِدْنَا إِلَى السَّيْرِ فِي طَرِيْقِ الْـخَيْرِ، طَرِيْقِ أَهْلِ الإِيْمَانِ والصَّلاحِ مِنْ عِبَادِكَ، وَأَبْعِدْنَا عَنْ طَرِيْقِ مَنْ غَضِبْتَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الكُفْرِ، وَطَرِيْقِ الـحَائِرِيْنَ الَّذِيْنَ لَـمْ يَهْتَدُوا إِلَى الإِيْمَانِ بِاللهِ وَرُسُلِهِ.

الإِرْشَادُ وَالتَّأْدِيْبُ

1- أَنَّ اللهَ وَحْدَهُ هُوَ الَّذِي خَلَقَ الخَلَائِقَ، وَهُوَ الَّذِي يُدبِّرُ شُؤُوْنَهُمْ.

2- وَأَنَّ اللهَ سَيَبْعَثُ النَّاسَ مِنْ قُبُورِهِمْ فِيْ يَوْمِ الْقِيامَةِ، لِيُحَاسِبَهُمْ عَلَى أَعْمَالِهِمْ.

3- أَنْ نَخُصَّ اللهَ بِشُكْرِنَا وَعِبَادَتِنَا؛ لِأَنَّهُ خَالِقُنَا وَرَازِقُنَا.

4- أَلَّا نَسْتَعِيْنَ فِي قَضَاءِ الْحَاجَاتِ إلا بِاللهِ؛ لِأَنَّ النَّفْعَ وَالضَّرَرَ بِيَدِهِ وَحْدَهُ.

اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ وَالْأَرْبَعُوْنَ

سُوْرَةُ الإِخْلَاصِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ○

قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ ○ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ○ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ○ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ○

شَرْحُ الأَلْفَاظ

الألفاظ	شرحها
أَحَدٌ	واحِدٌ لا شَرِيْكَ لَهُ.
الصَّمَد	السَّيِّد الذِي نَقْصِدُهُ فِي حَاجَاتِنَا.
لَمْ يَلِدْ	لَيْسَ له وَلَدٌ.
وَلَمْ يُولَدْ	لَيْسَ لَهُ أَبٌ و لا أُمٌّ.
كُفُوًا	مُشَابِهًا ومُمَاثِلًا ونَظِيْرًا.

مُجْمَلُ المَعْنَى

بَلِّغ النَّاسَ يَا مُحَمَّدُ، أَنَّ اللهَ واحِدٌ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَأَنَّهُ هُوَ السَّيِّدُ الَّذِي يَلْجَأُ إِلَيْهِ الْعِبادُ فِي قَضَاءِ حَاجَاتِهِمْ، مِنْ غَيْرِ وَسِيْطٍ وَلا شَفِيْعٍ، وَأَنَّهُ لَيْسَ لَهُ شَبِيْهٌ أَوْ نَظِيْرٌ.

الإِرْشَادُ وَالتَّأْدِيبُ

1 - الاعْتِقَادُ بِأَنَّ اللهَ وَاحِدٌ لا شَرِيْكَ لَه.

2 - الاعْتِقَادُ بِأَنَّ اللهَ غَيْرُ مُحْتَاجٍ إِلَى شَفِيْعٍ أَوْ وَسِيْطٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ عِبَادِهِ.

3 - الاعْتِقَادُ بِأَنَّ اللهَ لا وَلَدَ لَهُ وَلَا وَالِدَ.

4 - الاعْتِقَادُ بِأَنَّ اللهَ لا يُشْبِهُ شَيْئًا مِنْ مَخْلُوقَاتِهِ.